El hogar



7 DE ABRIL
DE 1944

•

Año XL
Nº 1799

ANJOU

CIA. MECA



Nimoska

LOCION ✭ COLONIA ✭ EXTRACTO



MODELO de NOCHE

MARCELLE se complace en ofrecer a las amigas de ANJOU, esta originalísima creación.

Traje de soirée interpretado en taffeta a rayas blanco y negro.
Lleva fruncido el corsage y la parte alta de la pollera, que se prolonga muy ajustada al cuerpo. Cubre el escote un canesú de gasa muy transparente. Completando esta toilette, guantes largos blancos y joyas.

Marcelle

Un perfume de ensueño, que evoca mágicas armonías de violines y balalaikas...

UNICOS DISTRIBUIDORES: SAENZ, BRIONES & CIA. ° MATHEU 2051 - BUENOS AIRES

EN MONTEVIDEO: Droguería SURRACO S. LTDA. - Teléfono 8-95-81

7 de ABRIL de 1944 **El hogar** Año XL • Nº 1799

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 142532

SONETO

De ti, muerto Jesús, nace la vida,
Que, muriendo, a la muerte diste muerte,
Y de tu amor nos vino aquella muerte
Que nos levanta a nueva y mejor vida.

Muerte más venturosa que la vida,
Pues libra al hombre de la eterna muerte,
Y así, mayor tesoro que tu muerte
Nunca lo tuvo ni tendrá la vida.

Del sentido la vida me da muerte,
Porque su muerte puede darme vida
Que no tema las fuerzas de la muerte.

Muriendo vivo y muero estando en vida,
Y estoy tan deseoso desta muerte
Que por poder morir amo la vida.

PEDRO DE PADILLA

En el Laurel de Apolo, Lope sostiene que este notable poeta español nació en Jaén. Otros, en cambio, afirman que vió la luz en Beira. Lo cierto es que se ignora tanto el año de su nacimiento como el de su defunción, aun cuando sí se sabe que en 1564 se graduó bachiller en Granada, y que en 1572 obtuvo matrícula para estudiar teología. Pedro de Padilla vivía aún en 1599 en Madrid, y es fama que descendía de linajuda familia, pues ostentaba el título de Caballero de Santiago. Su poesía — de la que es muestra admirable el soneto que aquí publicamos — mereció elogios de Cervantes, Lope de Vega, Espinel y otros grandes clásicos.

Dios está en todas partes

Cuento de
L. F. BENITES

Ilustración de
RODOLFO CLARO

NO fastidies; te he dicho que no tengo dinero, que los pobres no pueden comprar juguetes para sus chicos. ¿Comprendes? Los pobres sólo tenemos hambre, ganas de comer, sueño, cansancio y miseria...

El niño volvió a preguntar con humildad, tratando de no disgustar a la madre:

—¿Por qué somos pobres?

La madre rió con amargura y ásperamente volvió a responder:

—Dios sabrá por qué...

Por algunos minutos el chiquito no dijo nada, siguió mirando a la madre apoyado en la tapa de la máquina junto a la que ésta cosía. Quería preguntar más, pero no se animaba, temía que la madre lo pusiese en penitencia por fastidioso. Desde hacía días, la madre no aguantaba preguntas. Sin embargo, se aventuró a decir:

—Mamá: ¿en dónde está Dios?

La mujer guardó silencio. Furtivamente miró hacia su marido que, de pie, frente a la ventana, miraba a la calle. Segura de que éste había escuchado lo dicho por el hijo, respondió al fin irónicamente:

—En la casa de los ricos.

El niño la miró fijo, curioso, como si no comprendiera; después, casi en un susurro insistió:

—Y los pobres, ¿no tenemos Dios?

De los labios de la madre escapó como un fino latigazo la respuesta:

—Pregúntaselo a tu padre; él te lo dirá.

El niño no se movió. Tampoco el padre dió señales de haber escuchado; permaneció inmóvil, las manos en los bolsillos de su traje de mecánico.

La criatura se estuvo aún algún tiempo viendo coser a la madre y salió después a la calle a jugar con los otros chicos. Olvidado de lo anterior, corrió con sus compañeros de juegos, hasta que en un descanso, sorprendido por su misma inquietud interior, preguntó al chico que tenía a su lado:

—¿Tú sabes quién es Dios?

El otro chico, de su misma edad, se encogió de hombros y respondió despreocupado:

—Yo no. ¿Quién te lo dijo?

—Mamá. Me dijo mamá que Dios sabía por qué los pobres no tenemos juguetes.

—¿Y por qué no le preguntaste quién era y en dónde estaba ese Dios?

—Sí, le pregunté, pero mamá está enojada porque papá no tiene trabajo, y me dijo que se lo preguntara a papá.

—¿Y?...

—Papá no habla, parece mudo. Mira siempre por la ventana; ya no se ríe ni juega, ni hace bromas con mamá. Sale de casa y vuelve cada vez más serio... Hasta me da miedo.

—¿El te ha pegado alguna vez?

—No; nunca me ha pegado.

—¿Tampoco te chilla?

—No. Es muy bueno, y siempre estaba contento hasta que perdió el trabajo.

—No sería tan bueno si perdió el trabajo.

—Lo echaron por bueno.

—¿Cómo?

—Sí, por bueno: porque defendió a un compañero.

—¡Ah!...

—Al compañero le pegaron una trompada, y él lo defendió. Los echaron a los dos.

—Sí, los hombres no pueden pegarse. Los chicos, sí. ¿A ti te gusta pegar? ¿A veces no te dan ganas de pegar y pegar?...

—Sí, pero mamá dice después que Dios me va a castigar. ¡No comprendo!

—Son macanas. Eso lo dice para que no pelees.

—No; macanas no deben ser. Pero entonces ¿por qué no me explica en dónde está Dios?

—Dime: ¿Dios no serán las madres?

—Entonces podrían traer regalos.

—¿Y si no tienen plata?

—¡Casi todos los chicos tienen regalos! El año pasado me compraron la pelota grande que se me rompió con la patada que le dió el carnicero. Papá me la compuso, pero ya no es lo mismo... Ahora quisiera un triciclo o un monopatín.

—A mí me gustarían patines con municiones, como tiene el chico del cine.

—Pero ése es rico. Su padre es el dueño del cine. Tiene mucha plata.

—Sí; y el chico va al cine todos los días. ¡Qué suertudo!

—A mí me gustaría que mi papá tuviera un cine. Te daría entradas. Pero él es mecánico. Arregla motores. Sabe hacer autos. No sé por qué lo habrán echado... Mamá dice que son perros... Quiere decir que el capataz, que fué el que pegó al compañero de papá, es muy malo. A él no lo han echado. ¿Te gustaría ser grande?

—Sí, y tener pantalones largos, y fumar y tomar vino en la mesa, y salir cuando quiero.

—A mí no. Me gusta más ser chico. A los chicos no nos hacen esas cosas feas que les hacen a los grandes.

—Pero te mandan y tienes que obedecer.

—¡Me gustaría saber quién es Dios! ¡Mamá no quiere explicarme bien!

—Después se lo preguntaré a mi mamá. Puede que ella me lo diga. Te lo contaré.

Volvieron a sus juegos. Acalorados, sudorosos, regresaron después a las habitaciones. Cacho encontró a su madre en la cocina. Su padre seguía de pie, mirando la noche. El rostro impenetrable asustó al niño. Quiso decir algo y guardó silencio. Poco a poco, con una ternura que escapaba de su inocencia, se fué acercando. Quiso deslizar su manita a la cintura del padre. Apoyó la mejilla contra la pierna y se estuvo así, sin palabras, en actitud ansiosa, esperando respuesta.

El padre sintió en todo su cuerpo el cariño del chiquito. Lo sintió y un calor intenso lo conmovió. Quitó del bolsillo la mano apretada, y suavemente acari-

ció la cabeza del hijo. Quedaron después así, como abrazados en la quietud de la hora. Ninguno de los dos dijo nada. El padre parecía más pequeño, y el niño más crecido...

La madre, que trajinaba en la cocina, entró de pronto e hizo luz en la habitación. Al volverse para buscar a su marido, vió las dos espaldas enlazadas y la voz se le quedó en la garganta. Silenciosa, intimidada, puso la mesa y dejó la fuente de la comida. Entonces habló para decir escuetamente:

— A comer...

Comieron los tres, sin comentarios. La madre levantó los platos y el padre bajó a la calle. Cacho, sin comprender por qué, caminó hacia la ventana y con las manos en los bolsillos de su pequeño pantalón, tomó la misma actitud que el padre. Sólo que él miraba hacia arriba, en donde las estrellas parpadeaban, y una luna rezagada iba poco a poco escondiendo el filo de su menguante.

Cuando su madre le dió las buenas noches, ya acostado, le dijo suavemente y un poco conmovida:

— Duerme tranquilo; ya encontraremos a Dios.

Los días que siguieron fueron menos estáticos. El padre escapaba muy temprano, regresando a veces de noche. Buscaba trabajo ansiosamente. La madre cosía todo el día en la máquina, nerviosa y cansada. Cacho subía y bajaba la escalera. Jugaba con los compañeros. Ayudaba en pequeñas cosas a su madre.

Su compañero de juego le había dicho que eso de Dios era una mentira. Lo habían inventado los ricos para asustar a los pobres. Se lo había explicado su padre.

Nada de lo dicho logró convencerlo. Ni la promesa de la madre, a la que no había hecho mención, ni las reflexiones de su amiguito. Trató entonces de buscar la verdad él sólo, sin ayuda de nadie. Si Dios estaba en la casa de los ricos, era necesario ir en su busca, abordarlo. Si estaba en el cielo, como había oído decir a su abuela, era menester saber cómo se llegaba hasta el cielo. Por fin, un día hizo coraje y se fué hacia el cine. Era de mañana, y los empleados limpiaban la sala. Preguntó resueltamente por el patrón, el padre de Ricardito.

Le respondieron con fastidio y le invitaron a retirarse, pero él defendió su deseo hasta exponerlo. Dijo muy serio, como un hombre que sabe lo que quiere:

— Necesito que me deje ver a Dios. Debe estar en la casa grande.

Los hombres se miraron entre sí, y no comprendiendo bien, le hicieron repetir:

— Sí; quiero ver a Dios, que está en casa de los ricos.

Las risas cesaron, y una seriedad amargada crispó las bocas. Uno de ellos, burlón y resuelto, insinuó:

— Dejémoslo ir. No está de más una pregunta como ésa. A lo mejor...

Vacilaron los otros. Pero ganó el primero, y tomando de la mano a Cacho lo acompañó a la casa cercana. Tocó el timbre, y al mucamo que

(Concluye en la pág. 61)



Un argentino todo alas y todo corazón

QUINCE MINUTOS CON EL SQUADRON LEADER ALEJANDRO MAC DOUGALL, POCO ANTES DE SU VIAJE A EUROPA.



MAYOR MACDOUGALL, *que acaba de ser nuestro huésped, es uno de los miembros de las fuerzas de la R. A. F., a cuyo valor y pericia le debe mucho la causa de la civilización. El mayor MacDougall ha actuado en algunas de las hazañas llevadas a cabo por la aviación británica. Unese a ello la circunstancia de ser ciudadano argentino, y no hará falta más para comprender el afecto y el aplauso con que se le agasajó durante su corta permanencia entre nosotros.*

●

FRENTE a la figura del mayor Alejandro MacDougall sorprende de inmediato su juventud. Y aun más que ella, su penetrante y vivaz mirada. Mirada de águila. Mirada de aviador. Los hombres a cuyo cargo y bajo cuya responsabilidad están la defensa de Londres y la invasión de Europa, tienen, indudablemente, una mirada privilegiada, "deben ver más de lo común".

— Y sobre todo de noche... —nos aclara el mismo MacDougall. — Nuestra mirada es un instrumento de precisión. Ni ella ni los instrumentos pueden fallar en un "raid".

Ahora su palabra condice con la determinación de su mirada.

— ¿Es usted entrerriano?

— Sí. Soy entrerriano. Orgullosamente entrerriano... Vine con la intención de robarle tiempo al tiempo para permitirme unos días en mi tierra, junto a los míos. Pero estamos en guerra, y todo apremia. Sólo pude estar en Entre Ríos escasos días. Lo suficiente para volver a ver mis campos, mis trigales y mi gente. Hacía ya años que no veía a mis padres. Ni siquiera a mis hijos. Ahora me los llevo...

— ¿Todos?

— No, desgraciadamente. Sólo puedo hacerlo con mis hijos... Después de cinco años de separación, me los llevo a Inglaterra.

La victoria definitiva ha de estar muy cerca del espíritu de estos hombres. Nada nos dice de ella el mayor MacDougall, pero nada tampoco más elocuente que el gesto de volver a Londres con sus propios hijos.

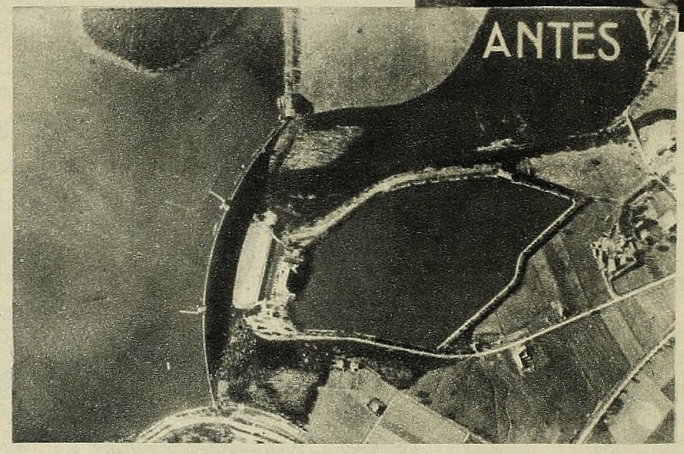
— Allá los espera ansiosamente mi esposa, Marion O'Dwyer. También ella es argentina. Y nos casamos en la Argentina. Ya ve usted que soy un argentino ciento por ciento, que pelea día a día por la causa de la libertad. Ese es mi orgullo y el de todos los míos.

— Ha vuelto, sin duda, usted a sentirse a sus anchas en la quietud de nuestros campos, contemplando nuestro apacible cielo, tan distinto del de Europa.



GENERAL H. H. ARNOLD, *de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, en el momento de condecorar al comandante de ala Guy P. Gimpson de la R. A. F. con la medalla de la Legión del Mérito por el principal papel que le cupo en su condición de comandante de los aviones que bombardearon las represas de Moehne y Eder.*

●



LA VOLADURA DE LAS REPRESAS DE MOEHNE Y EDER

El mayor MacDougall, que refiere siempre con voz emocionada los diferentes pasajes de la voladura de las represas de Moehne y Eder, que constituye uno de los éxitos más sorprendentes de la guerra actual, pronunció una brillante conferencia sobre la materia en la Cámara de Comercio Británica. De sus palabras se desprende que la actuación de los diecinueve bombarderos Lancasters llevada a cabo en la noche del 17 de mayo de 1943 tuvo éxito pleno debido a la prolijidad con que había sido preparado. Más de tres años se estuvo ensayando la forma de dar en el blanco con precisión matemática, y si bien es cierto que la mayor parte de los bravos pilotos que intervinieron en la hazaña pagaron el éxito con su vida, no lo es menos que la industria alemana sufrió así uno de los más rudos golpes de toda la campaña. En la fotografía se advierte la forma en que fué destruída la represa de Moehne.



Campos, contemplando nuestro apacible cielo, tan distinto del de Europa.

— Todo ello es cierto. Pero les advierto que a este cielo argentino también lo conozco profundamente. Lo surqué tantas veces como el mismo campo. Yo nací el 29 de noviembre de 1907. Años después me fuí a Londres a terminar mis estudios, y volví en 1926. Me especialicé en algunos trabajos de campo, y por ello fuí nombrado director del Instituto Experimental de Cereales de los F. C. Entre Ríos y Noreste Argentino. Al poco tiempo ingresé en la División Nacional y organicé los primeros experimentos en la propaganda aérea en la lucha contra la langosta. Ahí fué donde me hice camarada del cielo y de las nubes. Fuimos desde entonces grandes amigos. Inseparables. Por aquella época creo que no quedó rincón del suelo argentino, fuera de la Patagonia, al que no sembrara de panfletos explicando a los colonos cómo se combatía la manga que se acercaba. Me adelantaba a la terrible plaga. Desde mi carlinga miraba hacia atrás y veía cómo la manga obscure-

en la batalla de Europa

Por L. FLORES WITTE

cía la tierra. Muchas veces en el cielo de Europa he mirado hacia atrás desde mi avión y he visto cómo también obscurecían la tierra del enemigo las escuadrillas de la R. A. F. Muchas veces me acordaba, al verlos, de mis vuelos en la Argentina. Pero aquellas mangas sembraban el espanto y asolaban las campos de mi tierra. Y éstas traen la esperanza y la libertad para todos los pueblos.

—Parece, a través de todo ello, que su afición a volar es cosa vieja.

—Siempre fué cosa vieja en mí. Creo que nací con deseo de volar. Mi primer aprendizaje lo hice en los campos de San Fernando. Ahí, al ladito no más de las torres de Radio El Mundo. Fué mi instructor un hombre inolvidable, era el mayor Brian Ferrand, había sido instructor de la Escuela Central de Aviación en Upavon, Inglaterra. Fué un excelente amigo y un excelente maestro. Con él compré mi primer aeroplano. Lo tenían atado en el campo de San Fernando. Atado a un árbol, como un caballo. Sería, sin duda, para que no se escapase con el viento. Lo pagué..., ¡asómbrese usted!..., lo pagué trescientos pesos.

—¿Y le fué útil?

—Me sirvió con toda fidelidad. Y eso que le di mis buenos golpes. Pero no me quejo de él... Quizá se queje el que lo compró después... Porque, le diré, casi en secreto..., lo pagué trescientos pesos y después de varios años lo vendí en seiscientos, a un alemán...; no sé qué habrá sido ni del aparato ni del alemán...

—¿Y siguió volando?

—Mucho. Siempre que he podido. Un amigo mío trajo una representación para vender aviones al país. Tuvo que abandonar el negocio y regresar a Londres. Yo tomé el trabajo y volé por todas partes. Paraguay, Brasil, Uruguay, Chile...

—¿Chile?

—Sí; también Chile. Fuí el primer aviador que condujo a un aeroplano Miles-Hawke Major, de alas bajas, a través de los Andes. Fué para mí un gran espectáculo. Inolvidable. Que no hizo nada más que aumentar mi entusiasmo por la aviación. Por lo demás, todo hace parecer, en realidad, que ése sea mi destino. Ya ven ustedes, aquí no hago más que volar. He venido a dar conferencias. Este es mi itinerario, y... siempre en avión.

Y nos pasa el mayor MacDougall una lista con su programa de conferencias, con el que dará cumplimiento a su misión. Nueva York, unas semanas. En Cuba, quince días. Santo Domingo, siete días. Venezuela, siete días. Nicaragua, cinco días. Perú, seis días. Paraguay, tres días. Argentina, quince días.

—¿Y después?

—Volver a volar para reintegrarme a mi escuadrilla en Inglaterra. Es la 604, allí me espera el comandante de ala John Cunningham, a quien todos llaman ojos de gato. Y, de paso, llevar a mis hijos a Inglaterra.

—¿Está ella en Londres?

—Sí. Es soldadora en una de las tantas fábricas de aviones.

—Entonces ¿hasta que termine la guerra?...

—Sí. Sin duda hasta dentro de un año contra Alemania y tres contra el Japón.

—¿No tiene usted ninguna inquietud por sus hijos?

—Ningún temor. Las defensas de Londres son inmejorables. El sistema de globos cautivos, evidentemente, sigue prestando grandes servicios para la seguridad de la población. Los refugios son de primer orden. La organización, impecable.



EL HEROE CON SUS DOS HIJOS

Una de las razones del viaje del mayor MacDougall fué su deseo de llevar a Inglaterra a los miembros de su familia, que viven en Entre Ríos. En la fotografía lo vemos con dos de sus hijos, con quienes emprendió viaje para Londres.



Los cañones antiaéreos, ajustados en todo orden. Y luego los cazas, los famosos cazas que son la gran defensa de Inglaterra, con una precisión y un coraje insuperables.

La conversación versa sobre los hechos más notables de la guerra, y, naturalmente, el mayor MacDougall se refiere a la voladura de las dos represas de Moehne y Eder. Sobre el tema acaba de ofrecer una brillante conferencia en la Cámara de Comercio Británica, y sus detalles son del dominio público. Pero no puede terminar su relato sin rendir homenaje y admiración a aquellos valientes muchachos que de manera tan feliz cumplieron aquella heroica y difícil misión. Hay tal emoción en las palabras del mayor Mac Dou-

(Concluye en la pág. 46)

MARION O'DWYER,

esposa del mayor MacDougall, que actúa como soldadora en una de las tantas fábricas de Inglaterra.

DE LA IMAGEN IDEAL AL RETRATO AUTENTICO

Cómo fué en la realidad la

Una nota de JUAN



LA IMAGEN DE JESUS

tal como se la ve en el Santo Sudario que se venera en la catedral de Turín.

REFIERE la anécdota que Leonardo de Vinci jamás pintó la figura de Jesús sin que su mano temblara; y añade que, en ocasión de hallarse pintando la "Cena" existente en Santa María de las Gracias, de Milán, le dijo a Leonardo Sforza:

— No espero encontrar jamás sobre la tierra el tipo del Divino Salvador, y mi imaginación es impotente para concebir su ideal y celestial belleza.

En cambio, Gustavo Doré quedó tan arrobado ante una imagen de Nuestro Señor que acababa de grabar, que cuando le preguntaron si tal era la verdadera fisonomía de Cristo, respondió, balbuciente:

— Es El... Yo os aseguro que es El...

SIRVAN estas dos referencias tan dispares para situar al lector en el clima de nuestra nota. La idea de que la imagen de Cristo que conocemos no es la verdadera se remonta a la más remota antigüedad y se ha visto en muchas ocasiones conmovida por la afirmación de que por fin se había descubierto un documento mediante el cual nos sería dado conocerla. A principios de este siglo, por ejemplo, casi no hubo publicación que no insertara una imagen a cuyo pie se leía la siguiente leyenda:

"Unico y verdadero retrato de Nuestro Señor Jesucristo, sacado de una esmeralda grabada por orden de Tiberio César."

Naturalmente que la tal esmeralda ya no existía y que lo único que se sabía de ella eran ciertas vagas referencias y la copia del retrato en ella existente, reproducido luego en tapices, camafeos, esculturas, medallas y pinturas.

Según la inscripción puesta al pie de una de estas copias—un tapiz,—la esmeralda de donde el retrato fué tomado se encontraba en poder de Bayaceto, sultán de Turquía, quien se lo envió al papa Inocencio VIII en pago del rescate de su hermano, que se hallaba prisionero de los cristianos.

Por el estilo son casi todas las leyendas que se conocen acerca de la esmeralda en que se supone estuvo grabada la imagen de Nuestro Señor. Pero si se tiene en cuenta que en la época en que éste trajo su Luz a la tierra, el arte pictórico había sido abolido por la superstición, entre los judíos, y que las imágenes de Jesús que se difundieron durante los primeros tiempos de la cristiandad diferían mucho entre sí, resulta más cuerdo inclinarse por las afirmaciones de Tertuliano, quien en el documento literario más antiguo que se conoce relativo a este asunto, dice que los retratos del Hijo de Dios que él conoce son "incorrectos cuando no carentes de parecido".

AHORA bien: dos caras hay de Nuestro Señor que nos son bien conocidas y que tienen una venerable antigüedad: la de Edesa y la de la Verónica.

La de Edesa es la que se ve en el paño en el cual Jesús se enjugó el rostro cuando Ananías, secretario del rey Abgar, quiso retratarlo. El rostro del Señor le aparecía cambiante al atribulado artista, y éste fracasaba una y otra vez. Entonces Jesús se apiadó de él, y tras lavarse el rostro se enjugó con un paño. Cuál no sería el asombro de Ananías cuando comprobó que, a poco, el divino rostro, con sus colores naturales, resplandecía en el lienzo.

¿Qué decir de la Verónica?... La piadosa mujer que enjuga el rostro de Jesús cuando éste apura el cáliz de la amargura en la Vía Crucis, es uno de los más puros símbolos y una de las más generosas realidades de la Historia Sagrada. ¿Cómo dudar, entonces, de que el rostro del Señor, sudoroso y sangrante, quedara para siempre reflejado en ese lienzo?...

Refirámonos, por último, al Santo Sudario de Turín, que es una de las reliquias más veneradas del mundo. En él aparece la figura de Nuestro Señor. Y



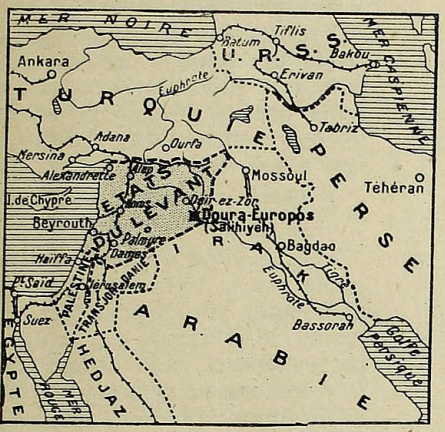
LA VERONICA

mostrando el paño en el que quedó milagrosamente estampada la divina faz de Nuestro Señor cuande Este, camino del Calvario, no hallaba piedad a su paso.

DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

celestial belleza del Hijo de Dios

ROQUE EDWARDS

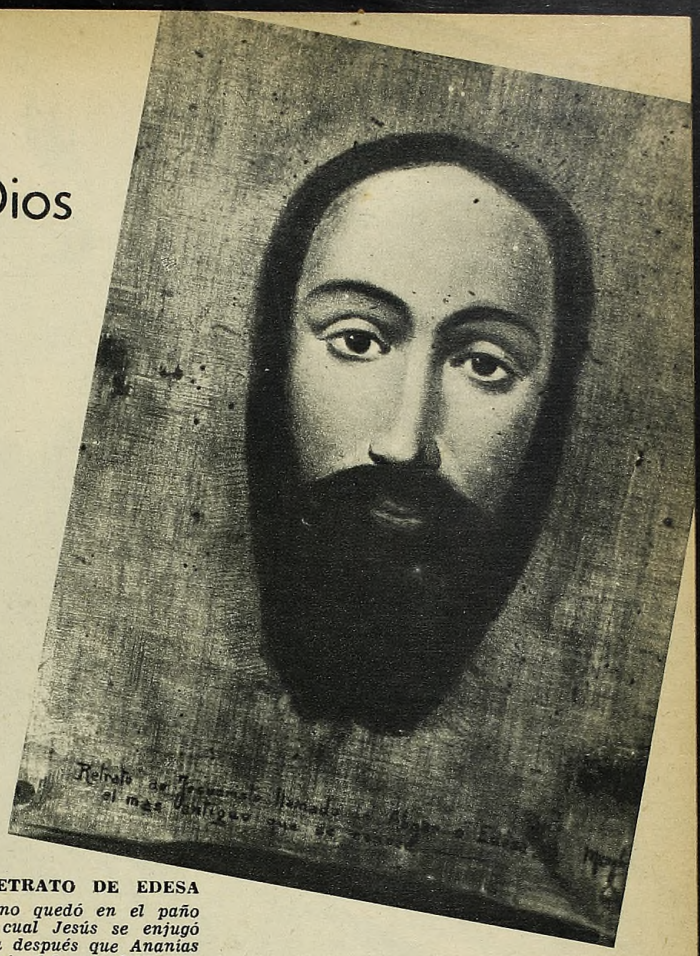


Región de Dura-Europo, en Siria, donde se asegura que se ha hallado otro retrato de Nuestro Señor.

es impresionante la expresión de suprema majestad que se advierte en el borroso rostro.

ALUDAMOS ahora a los dos documentos más recientes de que se tiene conocimiento en lo atañedero a la imagen de Nuestro Señor. Uno es un retrato — el único verídico, no producto del milagro, — que ha llegado hasta nosotros, y otro un relato que existe en el Vaticano, de Publio Léntulo, gobernante de Judea. Empecemos por copiar este último:

"Ha aparecido por acá, en estos días — dice Publio Léntulo, — un hombre muy virtuoso, cuyo nombre es Jesucristo, que aún vive entre nosotros y es reconocido por los gentiles como un Profeta de la verdad. Sin embargo, sus propios discípulos le llaman Hijo de Dios. Entre los milagros que realiza está el resucitar los muertos y el curar todas las enfermedades. Se trata de un hombre de estatura más bien alta, muy hermoso y de aspecto en alto modo venerable, esto a tal extremo que quienes le miran tienen que amarlo y temerlo a la vez. Su cabello es color avellana y lacio, pero esto último sólo hasta las orejas, pues de allí en adelante le cae rizado y ondeante sobre los hombros. Tiene en el medio de la cabeza una línea o partición de sus cabellos, que es como se peinan los nazarenos; tiene la frente de gran lisura y suavidad, y la belleza de su rostro, sin mancha ni arruga de ninguna clase, parece iluminarse de un rosado tono. Su boca y su nariz son muy puras, sin admitir censura; su barba, un tanto espesa, aunque no muy larga, es del color de su cabello, y está partida en el medio. Tiene grave e inocente el mirar de sus ojos grises, diáfanos y agudos. Cuando amonesta o señala graves errores es terrible;
cuando trata de *(Concluye en la pág. 57)*



EL RETRATO DE EDESA
tal como quedó en el paño en el cual Jesús se enjugó la cara después que Ananias secretario del rey Abgar, intentó vanamente reproducirlo.



LA OSTENTACION DEL SANTO SUDARIO

Solemne ceremonia que se realiza cada treinta y tres años — la edad de Cristo — en la catedral de San Juan de Turin, y que suele congregar a millares de fieles y peregrinos. Este sudario es el que estuvo en directo contacto con el cuerpo de Jesús. Se trata de una sola pieza de lienzo de color pardo y fibra gruesa, aparentemente de factura casera, que mide cuatro metros diez centímetros de largo por un metro cuarenta centímetros de ancho. Afírmase que Santa Elena llevó esta reliquia de Jerusalén a Constantinopla, y que un cruzado francés la substrajo a los infieles y la transportó a su patria. En 1453 pasó a ser propiedad del duque Ludovico de Saboya, y desde entonces la han venido heredando los príncipes de esa dinastía, junto con los derechos de primogenitura. A Turín fué llevada desde Chambery, y allí se encuentra desde 1578. La única vez en que ha sido expuesta sin tener en cuenta el lapso de treinta y tres años de la edad de Cristo, fué en 1933, para conmemorar la XIX centuria del Salvador de los hombres.



Dos leyendas

Por ADOLFO ENRIQUE JASCALEVICH

UNA noche — contaba el hermoso príncipe Elac ante los maestros de retórica graduados esa tarde en la universidad de Elac, — una noche se apareció el ángel de Dios que gobierna las escrituras y las letras del mundo, ante un escritor de los libros de la ética, y le preguntó:

— ¿Qué escribes?

Y el escritor respondió que escribía sobre los actos morales y la prudencia de los hombres, y sobre el modo en que los hombres debían mejorar su vida e ir hacia el Señor.

Y volvió a preguntar el ángel:

— ¿Sólo eso escribes?

Y el escritor respondió que escribía solamente sobre esas cosas por que fueran mejores sus escritos que los de aquellos escritores que contemplaban muchos temas al escribir.

Y volvió a preguntar el ángel:

— ¿Con qué escribes?

Y el escritor respondió que escribía con la tinta violeta del país de Ibur, porque amaba el color violeta. Y el ángel, que tenía aspecto corpóreo, dejó escapar un suspiro y desapareció de ante el escritor de los libros de ética. Y el hombre quedó pensativo. Y mucho tiempo después los libros de ese hombre fueron leídos por hombres ante las cortes de los reyes de los hombres.

Y otra noche — prosiguió el príncipe más hermoso de Oriente — el ángel de Dios que gobierna las escrituras del mundo se apareció ante el escritor de los libros de filosofía natural, y le preguntó:

— ¿Qué escribes?

Y el escritor de los libros de filosofía natural respondió que escribía acerca de las maravillas del cielo y del mundo, de los vegetales y los minerales, de los seres animados y de los inanimados. Y dijo que escribía sobre esas cosas para que los hombres aprendiesen a ver la figura de Dios en todas las cosas del mundo de la filosofía natural.

Y volvió a preguntar el ángel:

— ¿Sólo eso escribes?

Y el escritor respondió que escribía solamente sobre esas cosas para que fueran mejores sus escritos que los de aquellos escritores que contemplaban muchos temas al escribir.

Y otra vez preguntó el ángel:

— ¿Con qué escribes?

Y el escritor respondió que escribía con la tinta verde del país de Smarag, porque amaba el color verde. Y el ángel, que tenía aspecto corpóreo, dejó oír un lamento y desapareció de ante el escritor de los libros de filosofía natural. Y el hombre quedó pensativo. Y mucho tiempo después los libros de ese hombre fueron leídos por hombres ante las cortes de los reyes de los hombres.

Otra noche, el ángel de Dios que gobierna las escrituras y las letras del mundo se apareció ante otro escritor, y le preguntó:

— ¿Qué escribes?

Y el escritor, antes de responder, terminó la línea que comenzaba en el momento en que el ángel se le acercó, y contestó sombríamente:

— Yo escribo sobre todas las cosas: sobre la virtud del trueno en el espacio y acerca del llanto de una niña junto a un hogar; acerca de la maléfica influencia de una estrella y sobre el lamento de un cervatillo herido; sobre el misterio del corazón de la montaña y sobre el dolor de un pequeñuelo al ver su juguete roto.

Y preguntó el ángel:

— ¿Todo eso escribes? ¿Sobre tantas cosas?

Y el escritor que escribía acerca de todas las cosas, miró al ángel con sombría severidad y no respondió.

Y volvió a preguntar el ángel:

— ¿Con qué escribes?

Y respondió el escritor:

— Yo escribo con la tinta roja de mi cuerpo.

Y el ángel se transfiguró ante el escritor, abandonando su aspecto corporal y se le manifestó tal como se mostraba ante el Sumo Dios. Y el ángel de las escrituras arrebató los libros de ese escritor y subió con ellos a los cielos. Y esos libros fueron leídos esa misma noche por los ángeles ante la corte y ante el rey de la corte de los ángeles.



del príncipe Elac

Ilustraciones de JORGE MORENO

LLAMO un día el príncipe Elac a todos los pintores y escultores de su reino, y les dijo que iba a contarles una antigua leyenda que debían conocer todos los pintores y escultores que se preciaran de serlo.

Y esta fué la leyenda que contó el príncipe Elac:

"Había una vez, en una lejana ciudad, un pintor que se distinguía por los delicadísimos rasgos de los rostros y las figuras de los hombres y mujeres que pintaba. Eran extremadamente delicados los rasgos de ese pintor, que también se distinguía por la altura de las figuras que pintaba. Eran muy altas, pero muy altas, las figuras del pintor. Utilizaba para ellas largas telas o largos pergaminos, y es de saber que no perdían proporción por su altura, pues cuanto más altas eran las figuras, más hermosas.

"Una noche, el pintor advirtió que ya no le quedaban telas ni pergaminos lo suficientemente largos para poder seguir su obra, y decidió pedir permiso al rey de su país para que le dejara pintar sobre los muros del palacio, que era uno de los dos edificios más altos de la ciudad. Y le fué concedido. Pintó así sobre los muros del palacio las altas figuras de los antepasados del rey de aquel lejano país, y eran todas de singular hermosura. Transcurrieron muchos meses, y por fin el palacio estuvo todo decorado, y ya no quedaba pared sobre la cual pudiera pintar el extraordinario artista. Y el rey pidió entonces al sumo sacerdote del templo, que permitiera al pintor decorar las paredes del templo, que era el segundo edificio más alto de toda esa ciudad. Y le fué concedido.

"El artista decoró así, maravillosamente, las paredes del templo. Y los feligreses de la ciudad se sorprendían al ver las altísimas figuras de los santos que pintaba el singular artista. Y vinieron a verlas fieles de los países vecinos, y con el tiempo, aun de los más apartados. Pasaron muchos así, pues era grande el templo de aquella ciudad, y sus paredes muy altas, y llegó por fin el día en que el pintor comenzó a trazar la última figura que cabía sobre la más alta de ellas, la más cercana al altar mayor. Y mientras trabajaba en esa última figura, que no la comenzó como las otras, de arriba hacia abajo, sino de abajo hacia arriba, el artista comenzó a pensar tristemente en su destino, porque ya no le quedaban edificios de paredes altas para seguir pintando. Y en eso meditaba mientras pintaba la última figura. Y, ¡cosa extraña!, a medida que adelantaba su labor, notó que cada uno de los rasgos que se disponía a pintar con su pincel, era como si *ya estuviera delineado sobre el muro.* ¡Tan perfectas eran sus figuras! Y al llegar al torso de la figura que pintaba, cuando posó el pincel para pintar el color de la carne, notó que *era como si ya estuviese pintada.* Y al llegar al rostro, a ese rostro que por primera vez pintaba, al terminar la figura, el pintor de las altísimas figuras no tuvo ya necesidad de pintarlo. ESTABA ALLI. *ERA EL MISMO ROSTRO DEL SEÑOR.* Y el artista no pintó más en su vida. Y se hizo ermitaño.

Notas y Comentarios

País de cosas ricas



PAIS de cosas ricas hemos llamado muchas veces a nuestro país. Siempre lo fué, desde el día en que la civilización prendió en su suelo. En el Buenos Aires de hace cien años, los negros vendían cosas ricas por las principales calles, ambulando o en puestos fijos, como hoy los canillitas venden diarios y revistas. Y las cosas ricas del interior eran tan ricas que por aquellos mismos tiempos — en que nuestros ferrocarriles eran las tropas de carretas — contribuían a alimentar — ¡con cosas ricas! — el intercambio con Buenos Aires. La moderna industria descubrió el filón argentino de las cosas ricas y lo explotó con maestría. Desde hace años empezó a conquistarnos fama exterior como país de cosas ricas. Ahora está haciendo una nueva conquista. Días pasados un diario de Nueva York elogiaba los caramelos argentinos. Los norteamericanos, que antes de la guerra importaban caramelos europeos, importan ahora caramelos argentinos. Es la primera vez que una industria latinoamericana de caramelos encuentra acogida en el mercado norteamericano. Es un triunfo.

40.000 ciclistas



NOTABLE ha parecido la cifra de 40.000 ciclistas que hay en el Rosario. Efectivamente, es un ciclista por cada 14 habitantes. En los Estados Unidos es mucho más grande la proporción de automóviles — ¿quién ignora que de uno por cada cinco o seis habitantes?, — pero teniendo presente que de aquellas 14 personas no todas han alcanzado la edad de andar en bicicleta — como los niños que todavía andan en andador — y algunas ya la han pasado, la primera impresión que produce la cifra de los ciclistas rosarinos resulta perfectamente justificada. La explicación de esos 40.000 ciclistas, consistiendo en el deficiente servicio de transportes colectivos, conduce a ciertas consideraciones, ya que en Buenos Aires padecemos del mismo mal. Si aquí llegáramos a tener 180.000 ciclistas — que es lo que nos correspondería a razón de uno por cada 14 habitantes, — ¿cuáles serían los efectos sobre el tránsito? Muy malos habrían de ser, desde que en el Rosario tuvieron que prohibir la circulación de bicicletas y triciclos en la calle Córdoba, y limitarla en otras a ciertas horas.

La seriedad del matrimonio

LAS informaciones del extranjero, al ocuparse de la demanda de una célebre actriz contra un célebre autor y actor de quien fué sexta esposa y que actualmente está en sus séptimas nupcias, dieron un rato de actualidad a la larga serie de matrimonios y divorcios del demandado. Es posible que a las celebridades mundiales de la escena y de la pantalla los repetidos matrimonios y divorcios les sirvan de réclame, por lo que se publican en los periódicos y atraen la atención del público, pero hacen poco honor a la seriedad de la institución del matrimonio, que sin ningún género de duda debiera estar perfectamente a cubierto de todo abuso capaz de menoscabarla. Lo lógico es pensar que en los países donde uno puede casarse cuantas veces quiera, sin más trabajo que el de divorciarse — trabajo poco fatigoso en algunos de ellos, — acabarán por reaccionar contra tan exagerada liberalidad, pues sería extraño que la experiencia de sus resultados no fuese aleccionadora y no causase la debida impresión en la conciencia colectiva.



Para leer en clase

PUBLICA la prensa, a veces, noticias que los directores de escuelas podrían por especial razón marcar con lápiz azul y destinarlas a ser leídas en clase. Entre ellas nosotros incluiríamos la que se refiere al niño que se sube a la trasera de un colectivo o al estribo de un tranvía o un ómnibus, y resulta víctima de cualquiera de los varios accidentes a que se exponen los que cometen tan imprudente travesura, uno de los cuales es el de ser arrollados por un vehículo que venga detrás, cuando ellos pierden el equilibrio al saltar de aquel a que se han trepado o son despedidos por algún barquinazo o violento viraje del mismo. Gran parte de estos accidentes son de resultados fatales. Recientemente fué así con un niño de tierna edad — nada más que siete años — con cuya travesura hubiera sido indulgente el espíritu más severo. El pobre niño quedó muerto en el sitio.

Es muy cruel que un niño pague con la pérdida de un miembro, si no con la vida, la travesura de treparse a un vehículo. Si las noticias sobre estos accidentes—las de aquellos cuyas circunstancias les prestaran particular relieve — fueran leídas y comentadas en clase, se haría acaso lo más eficaz para combatir en los niños la temeraria e inveterada costumbre de treparse a los vehículos.

Hay otras noticias sobre accidentes callejeros de que son víctima los niños, que también convendría leer en clase; en primer lugar — siempre, también, que las circunstancias del suceso lo aconsejaran, — las de los niños atropellados por vehículos al lanzarse aturdidamente a la calzada. Pero hemos preferido como espécimen las de los que sufren accidentes por treparse a los vehículos, porque casi sin excepción los niños que cometen esta imprudencia están comprendidos dentro de la edad escolar.

Falta de escrúpulos

CONOCIOSE poco ha, en una capital de provincia, un caso de falta de escrúpulos, de menor importancia si se atiende a la medida pecuniaria de las cosas, pero muy significativo como tal. Varios comerciantes mayoristas — nótese que mayoristas — del mercado de abasto de la aludida ciudad, habían establecido conexiones clandestinas con los cables eléctricos de la instalación municipal del mercado y consumían corriente a expensas del erario. Dos de los mayoristas que no retrocedieron ante esta maniobra tan poco honorable, venían disfrutando de los provechos de la misma desde hace seis años. Otras maniobras inescrupulosas, éstas para lucrar a espaldas de leyes, decretos o contratos que muchos que también podrían violarlos los cumplen con lealtad, fueron develadas posteriormente en distintos puntos del país, dando lugar a la aplicación de fuertes multas. Esta falta de escrúpulos, que a juzgar por aquel caso de las conexiones eléctricas clandestinas puede descender a niveles bastante inferiores, no debe ser menos alarmante para el sentido moral que la que fué puesta en evidencia en las esferas administrativas.



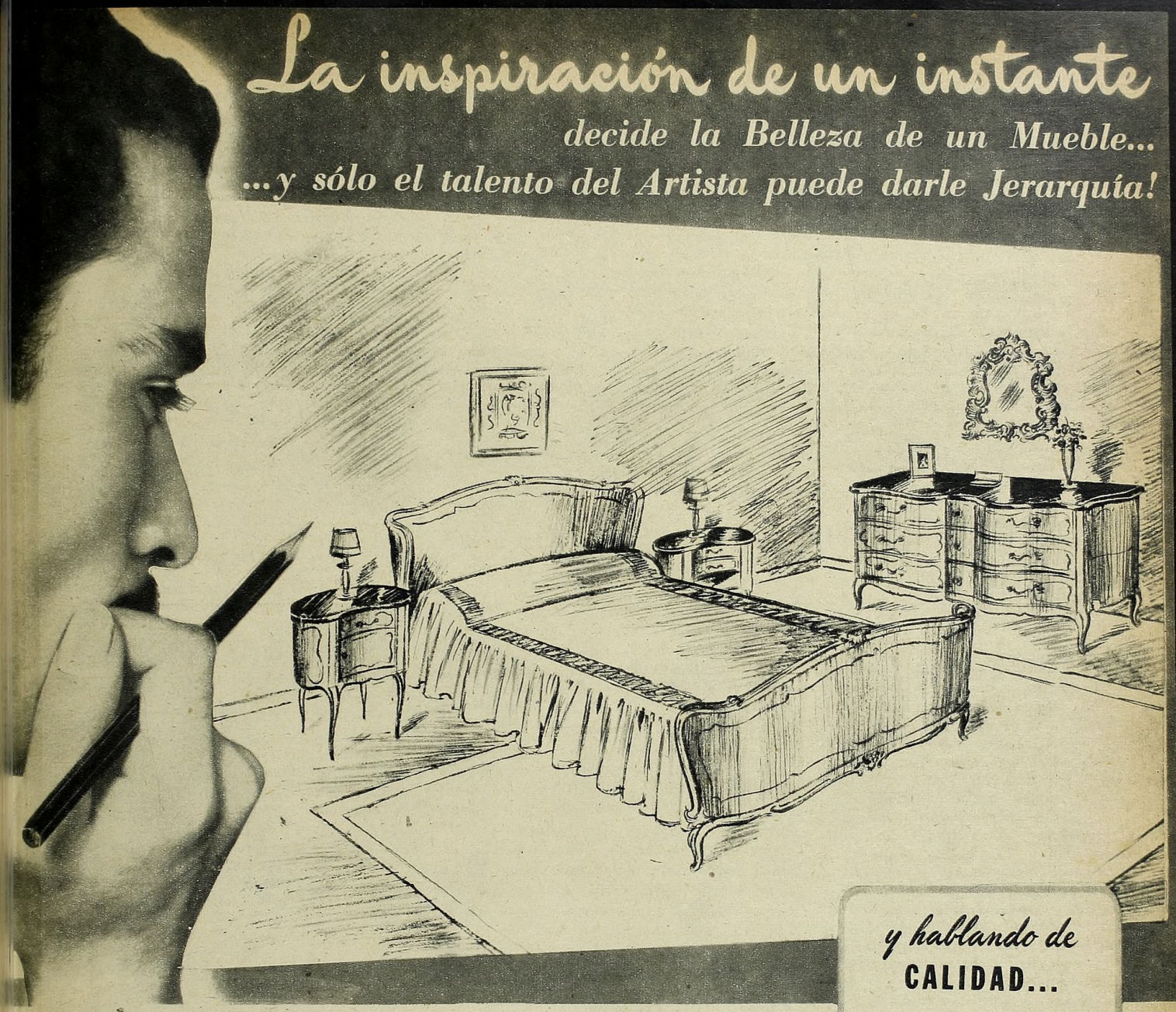
Noticulas

- Otro centenario: Cupertino Luna, de 104 años, "que conserva la dentadura". Vive asilado en el Hospital San José, de Campana. Descubierto por "La Razón".

- Trátase de saber qué terreno pisamos. Será analizado el pavimento de diversas calles. De paso sabremos si las mismas empresas constructoras pisan en terreno firme.

La inspiración de un instante

decide la Belleza de un Mueble...
...y sólo el talento del Artista puede darle Jerarquía!



Un mueble tiene auténtica jerarquía sólo cuando proviene de una auténtica creación artística. Durante más de medio siglo de actuación como creadores de muebles de Estilo, la maestría de nuestros artistas ha consagrado el sello Mir, Chaubell & Cía. ante la unánime preferencia de los que saben elegir.

La variedad de los modelos que exhibimos en nuestros salones abarca todos los estilos en boga y le permitirá dar amplia satisfacción a sus exigencias dentro de un presupuesto razonable. Para su mayor comodidad, tendremos sumo placer en *abrirle una cuenta* que podrá Ud. cumplir en términos muy liberales.

y hablando de CALIDAD...

***... nuestra responsabilidad y prestigio nos eximen de referirnos a la construcción y materiales empleados en nuestros muebles. Se sobreentiende que creaciones de tal jerarquía* sólo pueden construírse en una calidad a tono con su valor artístico.**



Mir, Chaubell y Cía

UNA CALIDAD QUE TODOS RECONOCEN

SARMIENTO 1155

"BREVIARIO DE LA CONVERSACION" **(Pequeña historia de las grandes palabras)**

CUANDO ABRIL ERA "AÑO NUEVO" Y ENERO "LA FIESTA DE LOS LOCOS"...

Por JOSE DE ESPAÑA

CUANDO nuestros antípodas del hemisferio Norte se trasladan a estos países de nuestro hemisferio Sur, suelen lamentarse del trastrueque que padecen en sus fiestas tradicionales.

Una de las cosas que más los extraña y desasosiega en ese terreno, es que la célebre y universal fiesta de Año Nuevo se celebre aquí, en la Argentina, en pleno verano. Suponen que esto va contra la más antigua tradición, y que el Año Nuevo que no se celebra ante la blanca perspectiva de los techos nevados, no parece Año Nuevo...

Pero para esas gentes que tanto aman la tradición, escribimos hoy esta pequeña meditación sobre ABRIL. En ella podrán ver que no todo lo que es viejo es tradicional; y que para cada costumbre hay siempre otra, más antigua aún, que hace que la primera aparezca como cosa reciente y advenediza.

Esto es, precisamente, lo que ocurre con el Año Nuevo. Solamente hace tres siglos y medio (362 años, exactamente) que la cristiandad lo celebra el primero de enero.

Antes del siglo XVI, el 1º de abril era Año Nuevo, y el 1º de enero *La fiesta de los locos*...

CON esto queremos decir que la verdadera tradición, la más antigua y prolongada, era que el Año Nuevo se celebrara en los viejos países de Europa, no en el invierno, sino en el clásico mes de la primavera, cuando los primeros calores se dejaban ya sentir y en los campos se comenzaban las grandes labores de la tierra... ¡Qué relativo resulta, como ve el lector, el concepto de las tradiciones!...

La etimología comprueba ampliamente lo que vamos diciendo. El nombre de ABRIL deriva del latín "APRILIS", derivado de "APERIRE", que significa ABRIR.

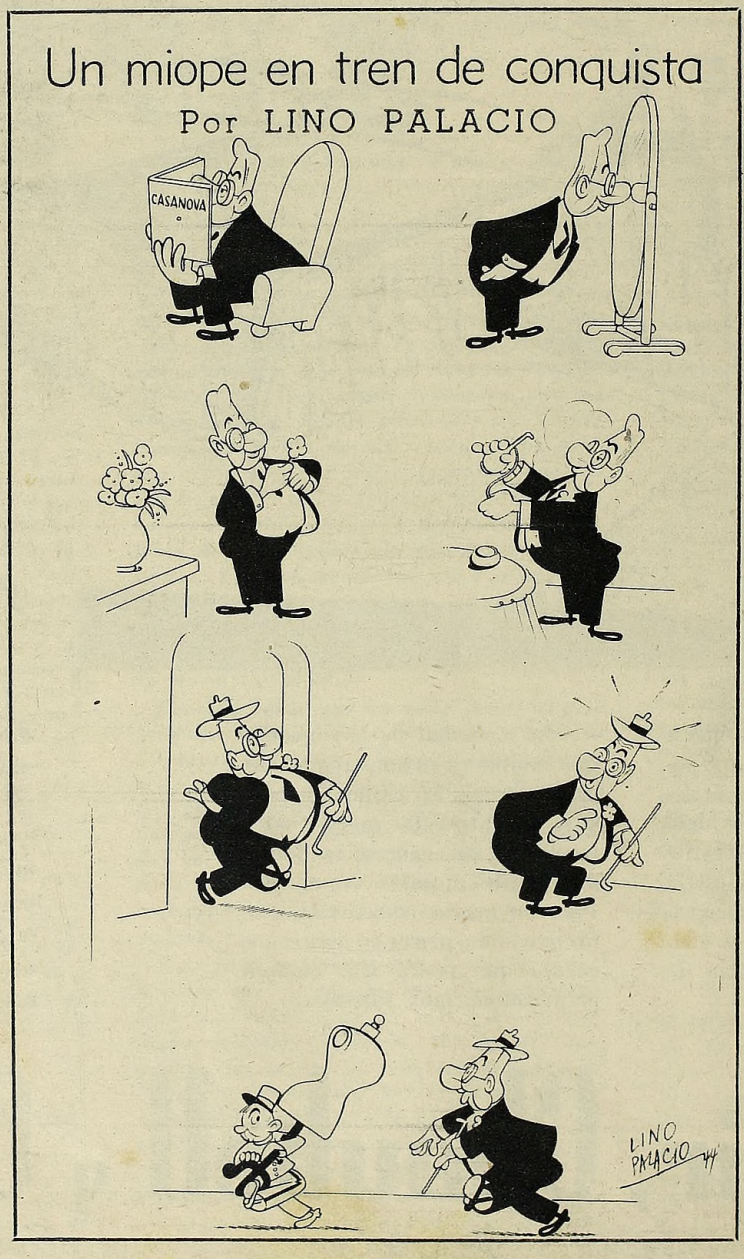
ABRIL es, pues, el mes *que abre* o inicia el año, y su nombre alude también al hecho de que en esa época, y en Europa, la tierra *se abre* para los trabajos de siembra.

Fué a partir de la reforma del calendario, realizada por el papa Gregorio XIII, en 1582, que todo el orbe católico comenzó a celebrar el 1º de enero según el nuevo uso.

Hay que decir, no obstante, que en Francia, dieciocho años antes, una ordenanza promulgada por Carlos IX ya había sancionado esta costumbre.

Pero no crea el lector que porque ABRIL *abriera* el año, ENERO resultara un mes desprovisto de alegría y regocijos. Era todo lo contrario. En enero se celebraba la más bulliciosa y popular de todas las fiestas: *La fiesta de los locos*, que en algunos lugares se llamaba también *La fiesta de los asnos*.

Víctor Hugo ha hecho una espléndida descripción de esta fiesta realmente enloquecedora, que todas las ciudades de la Edad Media conocieron, y muy especialmente París. A ella remitimos al lector. Digamos nosotros solamente que *La fiesta de los locos* era una supervivencia, dentro de la cristiandad, de la antigua celebración pagana de las Saturnales.



TAMBIEN son paganos el nombre y la advocación de ENERO. Su nombre es la transcripción castellana de "JANUARIUS", y era el mes consagrado al dios JANO.

JANO tenía dos caras, y era el dios de las puertas y de las encrucijadas. Por eso los antiguos le dedicaron el mes de enero, en pleno invierno; porque el invierno mira al rico otoño que se fué y a la promisoria primavera que vendrá, constituyendo, en cierto modo, la encrucijada del año.

Consecuentes con ese simbolismo, los templos de JANO se levantaban en el cruce de dos caminos y tenían la forma de un arco por debajo del cual pasaban los viandantes.

Por extensión, las gentes invocaban al dios cada vez que comenzaban algún trabajo, en los primeros días de cada mes, en la mañana de cada día, y, finalmente, también en el comienzo de cada año.

HE aquí, pues, cómo ENERO ("JANUARIUS") o mes de JANO, pudo substituir muy bien a ABRIL sin perder ninguno de sus atributos simbólicos.

Si ABRIL *es el mes que abre*, ENERO pertenece, en cambio, al dios de *las puertas*. Y una cosa bien vale por la otra...



El surtido de Terciopelos de seda, algodón y mezcla, Tapestries de lana y mezcla, Damascos de seda, algodón o mezcla, Brocatos en todos los estilos, Telas de hilo, algodón o mezcla con diseños en variados colores, Cretonas, etc., etc. que ofrecemos en nuestra LIQUIDACION 1944 es tan enorme que afirmamos que, sólo una Organización con extraordinarios recursos de todo orden ha podido reunirlo bajo un solo techo. Le invitamos cordialmente a visitarnos.

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

"La Patrona" Pregunta...

¿Cómo se clasifica usted en este

EXAMEN DE COCINA?

Señorita Leonor Giussani, Profesora de Nutrición y Directora del Comedor de la Asociación Cristiana Femenina, clasificada SOBRESALIENTE con un total de 100 puntos.



Con el mejor deseo de colaborar con las amas de casa, Aceite "La Patrona", el aceite de la ensalada perfecta, presenta una serie de preguntas que encierran otros tantos utilísimos conocimientos de cocina.

¡Ponga a prueba sus conocimientos de cocina!

Trate de contestar a este cuestionario sin fijarse en las respuestas que van en la página 50

Anótese 10 puntos por cada contestación acertada. Su clasificación será la siguiente.

De 80 a 100 puntos:	.....	*Sobresaliente*
De 50 a 70 „	.....	*Muy buena*
De 30 a 40 „	.....	*Buena*
De 10 a 20 „	.....	*Regular*

...y si marca menos ¡no se desanime! que todo es cuestión de práctica y buena voluntad.



"La Patrona" Pregunta...

1 ¿Debe aprovecharse el agua en que han hervido las verduras?

2 ¿Cómo se hace para atenuar la acidez y ahorrar azúcar, cuando se preparan compotas de fruta ácida?

3 ¿Conviene sustituir a veces la carne por el hígado?

4 ¿Cómo se evita que el fondo de la cacerola se queme al hacer dulce?

5 ¿Qué se puede hacer para que la carne quede más tierna?

6 ¿Por qué resulta más económico el Aceite "La Patrona"?

7 ¿Cuales son los alimentos protectores y por qué se llaman así?

8 ¿Qué se hace para evitar que en las tortas de frutas, la parte de abajo de la masa quede remojada por el jugo de la fruta?

9 ¿Cómo se consigue que el budín de leche quede más cremoso?

10 ¿A qué se llaman "fondos de cocina"?

VEA LAS RESPUESTAS CORRECTAS EN LA PAGINA 50



ACEITE

La Patrona

EL ACEITE DE LA ENSALADA PERFECTA

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 30 años

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

"DON JUAN DEL AUJERO"



Por

NEPOMUCENO CUENCA

•

SIEMPRE tuvo Buenos Aires sus tipos populares y pintorescos. Descartados por ahora aquellos que fueron estrafalarios vagabundos, bohemios con más de locos que de artistas, lunáticos con afanes edilicios y bufones de políticos, en el mundo de los negocios, en tiendas y almacenes, también los hubo.

A finales del siglo pasado las porteñas conocieron a *Don Juan del Aujero*. Fué éste un tipo bien característico, siguiendo la línea de aquellos tenderos-sirenas que Lucio Vicente López pintó con trazo fiel e inconfundible en *La gran aldea*. Sólo que don Juan vestía desastrosamente de pies a cabeza, paseaba su descuidada figura detrás y por delante de su mostrador, y, bien que psicólogo habilísimo, o puramente intuitivo genial, dejando zalemas y dulces palabras, empeñábase en tratar ruda y hasta desconsideradamente a su femenina clientela.

ALLA por el 1895, el negocio, mejor dicho, el galpón infecto que tenía en el barrio de Belgrano y Pichincha, atrajo a cuanta dama porteña presumía no sólo de elegante, sino de económica y hábil en la realización de sus compras de géneros, sedas, cintas y puntillas. Que era todo esto, y mucho más, como ser perfumes, jabones, guantes, paraguas y sombrillas, lo que se mercaba, entre sofocos y bromas, apretujones y risas, en la siempre concurrida tienda de don Juan.

Don Juan del Aujero, mejor dicho, Juan Vidal, habíase establecido en aquel corralón, al llegar de España, en 1886. Primeramente, mostrando hosco semblante y expresándose con pocas y agresivas palabras, había despachado a las mujeres del barrio a través de un ventanuco que ni vidrio tenía. Cobraba, efectivamente, una insignificancia por mercaderías que se vendían a elevado precio en el centro de la ciudad y hasta en las otras tiendas del barrio. Comenzó a hacerse popular. La clientela aumentó y, en poco tiempo, ante el *aujero* formaban fila mujeres de toda condición, esperando que don Juan las atendiera. Con la popularidad, necesariamente, vino una mejora en el local. Abrió la puerta y habilitó dos locales para atender a la clientela. En uno amontonábase toda suerte de objetos, sobre mesas y mal parados estantes. En el otro guardaba el tesoro: la sedería, donde amontonaba aquellas maravillas que vendía a precios irrisorios y que, con un poco de fantasía y otro tanto de despecho, los colegas decían que podía vender así porque don Juan era un miserable que no tenía gasto alguno, agregando que no sería extraño, también, a cierta clase de transacciones delictuosas con ladrones y contrabandistas.

AHORA sí, diremos algo que, sin que implique una sospecha acerca de la moralidad y la caballerosidad de don Juan (pese a sus bruscos modales), no deja de pintarlo como un tipo excepcional y hasta digno de estudio. En la primera sección de su tienda, donde era todo tumulto, gritos, discusiones, bromas y algazara, don Juan dejaba a sus clientas que hicieran lo que les viniera en gana. Ellas mismas escogían sus compras, las empaquetaban y discutían, o mejor, peleaban, por los precios con el dueño o con Buscaglia, un muchachón que era su único ayudante. Pero en la sección de las sedas... Allí no. En el galpón vedado sólo entraban él y la posible compradora. Era un lugar sagrado, pero en el cual aquel tipo singular jamás dejaba de ser un hombre de bien... Por más que gruñón y discutidor.

Don Juan del Aujero prosperó inmediatamente. Entre el comercio importador y en los bancos sentó fama de cumplidor y obtuvo amplios créditos. Como hacía sus adquisiciones al contado, tan rabioso como sus ventas, pagábalas más bajo que los que requerían créditos; como tenía capital efectivo, importaba directamente y en las condiciones que quería. Fincando en esto y en la mezquindad de sus gastos de instalación y explotación el reducido precio de cuanto vendía y, en definitiva, la clave del negocio.

DON Juan Vidal era español, gallego, de la villa de Padrón. Pertenecía a una familia acomodada y, como luego se pudo comprobar entre sus papeles y fotografías, había sido elegante, y hasta presumido, poseyendo una esmerada educación, dominando tres idiomas. América fué, sin duda, el refugio para su fortuna maltrecha y para su espíritu amargado. Aquí aprovechó cierta debilidad del humano espíritu. Haciéndose un poco el loco, entre trastos y suciedad, llegó a realizar ventas con un promedio de cincuenta mil pesos mensuales. Y aparentando ser un avaro, cubierto de harapos, tratando mal por igual a grandes y a chicos, a ricos y a pobres, falleció a principios de octubre de 1899.

A postrera hora revelóse lo que, probablemente, don Juan siempre había sido y nadie había llegado a esclarecer. Pues legó a su ayudante, al muchacho de dieciocho años, al único que lo había acompañado, su tienda y su fortuna, justipreciada en muchos miles de pesos...

La tienda siguió, en efecto. El galpón fué transformado en aparente local de ventas. Pero ya no se escuchó más la voz de aquel psicólogo consumado y gruñón, diciendo a sus delicadas clientas: "¡A volar! ¡A volar!... ¿Creen ustedes que don Juan no almuerza?... ¡Fuera! ¡Que no abriré hasta las tres, porque tengo que ir a buscarles porquerías a los remates!"

Y a las tres, en efecto, ya estaban haciendo cola las compradoras frente a la tienda de *Don Juan del Aujero*.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

SI supiéramos hablar a tiempo y callar con oportunidad! Pero olvidamos que la palabra es un don magnífico, música que Dios puso en nuestra alma para diferenciarnos de la bestia... Palabra: privilegio que divide a la humanidad en superiores e inferiores. Palabra: diferencia que hace resaltar la ignorancia y la ilustración.

Palabras

Palabra: pauta que revela bondad y maldad. La que rige nuestra vida, la que nos trae al amor y a la ternura, entendimiento entre corazones.

También filo y acero, crueldades, hundimiento, maldad y calumnia. Divina palabra que desperdiciamos y malgastamos. ¡Cuántas veces, perdiendo palabras, perdemos dignidades, amores, venturas!

Desterremos a la palabra grosera, trivial o villana..., hagamos de ella sólo una música, una música de amor, de bondad, de elogio y de ternura. ¡Que para eso nos dió Dios la divina música de la palabra!

•

DE qué no tiene la culpa el amor? De lo bueno y de lo malo. Es el hechizo de la vida. A veces el error... No pocas con su ilusión enceguecedora cargó sobre nuestros hombros el pesado fardo que arrastramos hasta morir. ¡Si aquel día no te hubiese el amor puesto en mi camino, cuánto sufrimiento menos!...

Amor

Sí, es verdad; mas es verdad también... Si aquel día no te hubiese el amor puesto en mi camino, no hubiese conocido yo esta emoción y esta ventura que mece mi alma, como si el cielo me hubiera prestado las nubes para acunarme...

Es verdad también que el amor, cada vez que nos enamora (para ventura o desventura nuestra) siempre nos encuentra solas a las mujeres, y en el ansia de cariño no pensamos jamás cómo amaremos, cómo seremos amadas; sólo queremos amar y que nos amen de inmediato...; eso es todo. No queremos tener el corazón vacío, y no queremos caer en el análisis, ni en la reflexión, y si acaso por alguna rendija llega a nuestra ayuda esa reflexión..., siempre la sofocamos... Si alguien más experto nos da un consejo, es seguro que no le oiremos.

Lo que deseamos es amar. ¿Nos anuncian lágrimas, dolores?... Nada de eso creemos. Amar es lo importante; luego..., lo de siempre: comprendemos bien tarde que el amor tuvo la culpa, que torció nuestra vida, cambió nuestra ambición y malogró nuestro anhelo.

Por la puerta entreabierta, al dar vuelta en una esquina, el amor nos echa el lazo, y nosotras solas nos encargamos de enredarnos en él.

¡Amar!... Amar es la imperiosa necesidad. ¿Qué importa lo que en dolores nos cueste? Si una ventura vale bien mil zozobras y mil dudas... Digamos al amor, con tal de tenerle, que le perdonamos si se convierte en soga que oprime, con tal de que en una hora pueda cuajar en besos y llenar de ensueños nuestra vida.

•

TODOS llevamos el pequeño drama. Vivimos en familia. Nos amamos, nos respetamos y no obstante nos molestamos. No es que nos falte la armonía, pero hay una cosa terrible, impenetrable: la personalidad.

Personalidad

¿Qué saben los que nos rodean de las supremas ansias del corazón, si el corazón es tan misterioso, que no sabe, no quiere o no puede expandirse en reclamos? Y luego, ¡tan insaciable! El no pide nada más que alegrías de amor y ternura, que no todos a nuestro alrededor saben o quieren darnos.

¿Qué saben los que nos rodean de nuestros nervios? Hay ruidos que a unos deleitan y que a otros angustian... ¿Qué saben de nuestra exigencia los que nos rodean, si lo que nos gusta no gusta a ellos, puesto que nada es más complejo que el gusto personal?

Por estas mil razones tan largas de enumerar, digo siempre que respetemos y que nos respeten, porque nadie se modifica, nadie renuncia a su personalidad. Por más hermanos que seamos, los espíritus poseen personalidad diferente, por eso no podemos amoldarnos ni amoldar el pensamiento, el proceder o el gusto hasta una totalidad completa.

¿Podemos, acaso, detener al viento, contrarrestar la fuerza de la lluvia o impedir la luz del sol? El espíritu tiene esa misma fuerza y esa misma rebeldía; modalidades, construcciones y formas que no se destruyen y que cada uno de nosotros defiende con una propiedad absoluta.

No exijamos que otros se parezcan o sean como nosotros, porque nosotros nos rebelamos siempre que nos quieran hacer pensar o juzgar como otros piensan o juzgan, así sean los más preferidos: el amado, el hermano, el hijo...



Gath & Chaves



EN SU SALON DE
COIFFURES,
OFRECE A LAS DAMAS,
LOS SERVICIOS DE
PERSONAL EXPERTO,
BAJO LA DIRECCION
DE UN JEFE TECNICO.

ONDULACION PERMANENTE, INCLUSO LAVADO Y PEINADO, desde	$ 10.–
APLICACION DE TINTURA, CON ONDULACION AL AGUA	„ 10.–
ONDULACION AL AGUA	„ 1.50
CORTE DE CABELLO	„ 1.50
LAVADO DE CABELLO	„ 1.–
TRATAMIENTO PARA EL CABELLO RESECO	„ 3.–
ABONOS PARA TRATAMIENTOS FACIALES, Etc.	$ 2.–
MANICURA, CON ESMALTE EXTRANJERO	„ 3.–
PEDICURO	„

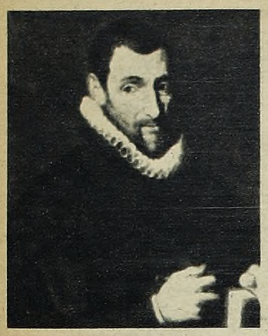
FLORIDA y CANGALLO
ANEXO - 2.º PISO

Solicite Horario.

OTRA MARAVILLA DESAPARECIDA

EL MUSEO PLANTIN, DE AMBERES

Por LUIS URIOSTE



CRISTOBAL PLANTIN

PIEDRAS, bronces, mármoles... Todo va cayendo y pulverizándose; casi todo ha desaparecido ya. El fuego y la metralla van borrando del suelo europeo lo que el ingenio humano atesoró durante siglos.

El suelo de Bélgica fué asolado muchas veces en estos dos últimos siglos. Algo restaba aún; un poco se había salvado hasta de los atropellos sistemáticos del 1914-18. Uno de los lugares de peregrinación en el cual, hasta que estalló la guerra actual, buscaban los hombres las huellas todavía perceptibles del talento y el arte de sus mayores era, indudablemente, la casa de los Plantin, en Amberes. Era un tesoro evocativo, tal cual la casa de Víctor Hugo en París, o la de Shakespeare, en Strafford, sobre el Avon; o las de Goethe o Schiller, en Weimar. Era... Porque ya ha dejado de ser, y por la índole misma de su valioso acervo, jamás podrá ser nuevamente.

La casa de los Plantin-Moretus, desde que, en 1876, la había adquirido el municipio de Amberes, era un museo y una biblioteca, es verdad; pero, además, era el testimonio único en el mundo de un hogar, señorial y laborioso a la vez, que jamás había cambiado de destino desde el año 1549, cuando Cristóbal Plantin se instaló en Amberes, hasta 1871, en que el último de sus descendientes — Eduardo Juan Jacinto Moretus — abandonó la dignísima profesión de impresor.

QUIZA se sepa que Cristóbal Plantin nació en Saint-Avertin, pueblito francés próximo a Tours, en 1520. Según León Pichon — otro impresor ilustre y de Francia que en 1926 trazó su biografía, — durante cierto tiempo ejerció la profesión de encuadernador, tanto en París como en Amberes, mas, debido a dificultades de orden físico, debió volver a las tareas de impresor, que ejerció en su juventud, en la ciudad de Caen. Y que llegó a adquirir prestigio sin igual lo confirma el hecho de que el rey de España, Felipe II, le confió para la península y los Países Bajos, la exclusividad para imprimir todos los textos reales y litúrgicos.

Con todo, Cristóbal Plantin no hizo fortuna. Sólo instaló su taller dotándolo de los adelantos propios de la época, siendo, en cambio, su hijo político, Juan Moretus el Mayor, y sobre todo los descendientes de éste, ennoblecidos en 1692 por el monarca español Carlos II, los que erigieron el palacio en la plaza del Mercado-del-Viernes, en Amberes, y que los nazis pulverizaron al entrar en la ciudad.

LOS Plantin y los Moretus fueron impresores, es verdad, mas se dedicaron también a reunir en su biblioteca cuanto de más noble había estampado las prensas europeas, sin distinción de idioma, creencia o nacionalidad. Uno tras otro, desde la fundación de la casa, trabajaron con perfección y construyeron con arte sin par. A los salones correspondían las colecciones de cuadros y, sobre todo, ediciones, y la emulación llegó a punto tal, que cada vez que un nuevo jefe ascendía a la jefatura de aquella dinastía del arte y del espíritu, las gentes se preguntaban qué más, en cuanto a maravillas artísticas, podría agregar. De esta manera, bastará con decir que, en la época de Baltasar el Mayor, Rubens era uno de los íntimos de la casa, dejando en ella numerosos retratos, que, con las muestras bibliográficas y los muebles, y las porcelanas de China y del Japón, señalan a dicho período como uno de los más florecientes. Y conste que pasamos casi por alto, sobresaliendo entre las joyas de Elzevir, Aldos, Plantines y Juan de Tournes, a la maravilla de las maravillas: la "Biblia de treinta y seis líneas", de Juan Gutenberg, majestuosa y sólida como una catedral gótica.

EL palacio Plantin, en su parte trasera, sobre la calle del Espíritu Santo, tenía una pequeña tienda, que era donde ellos exponían y vendían sus obras. Hasta hace unos años, los visitantes también podían penetrar al museo atravesando aquella tiendita iluminada por una ventana con cristales emplomados. Allí estaba el pequeño mostrador con su pupitre, la prensa, los libros de contabilidad, el sillón, los catálogos de las obras impresas por orden del duque de Alba en 1569, las listas de precios y hasta el *Index expurgatorius*, publicado por cuenta del rey de España.

A pocos pasos, la sala de los correctores, con sus taburetes y una gran mesa de trabajo, alrededor de la cual, por largos años, ubicáronse los helenistas, orientalistas y sabios doctores que prepararon la edición plantiniana de la Biblia políglota y luego la corrigieron. Y la fundición de tipos, y el depósito de matrices, y el taller xilográfico... En la tipografía, con sus *burros* y cajas casi idénticos a los del presente, mostrábase a los visitantes, en una de las dos vetustas prensas que databan de la época de Plantin, como para imprimirla al punto, la forma del *Soneto de la felicidad*.

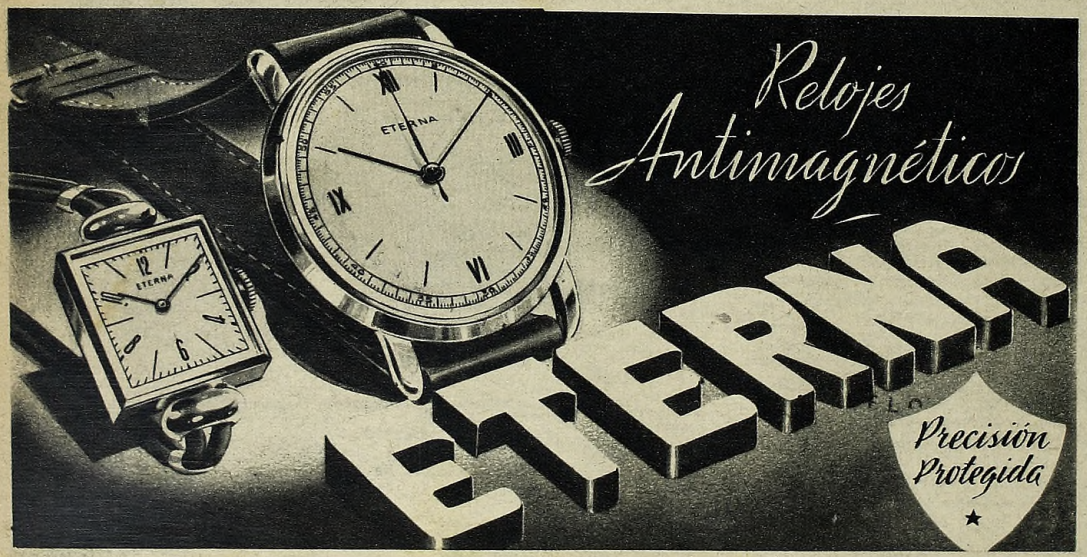
Nada faltaba. Todo estaba como hacía siglos y todo se hallaba en condiciones de volver a trabajar. En las tardes grises, cuando el cielo nórtico más encapotado se hallaba y las lámparas antiquísimas daban luz a los venerables talleres, el visitante podía esperar, mejor dicho, aguardaba que, por ensalmo, todas aquellas prensas, todos aquellos utensilios, movidos por manos de augustas sombras, volvieran a trabajar y a producir maravillas tipográficas.

Pero una tarde, el cielo de Amberes se cubrió de aullantes aviones, tronaron lejanos cañones y las avanzadas de la *blitz* hicieron resonar sus motocicletas y sus ametralladoras en las callejas y plazas centenarias.

Y del esfuerzo, del tesón, de la perfección artística y espiritual de los Plantin, a las pocas horas no quedó nada.



Obreros tipicamente ataviados a la flamenca arreglan los manuscritos y libros en la biblioteca del Museo Plantin, de Amberes.



EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS

Libros recibidos

JUAN CARLOS BURETA BASIGALUP. Director de Tribuna. Carlos Morel. *"Un ilustrador del pasado argentino"*.

FERNANDEZ MORENO. *"San José de Flores"*. Colección Buen Aire. Imp. Luis Gotelli. Emecé, editores.

RAUL G. VILLAFAÑE. *"Charlas de aldea"*, discursos y exhortaciones a la juventud. Edit. El Ateneo.

JUAN E. FAGETTI. *"Piropos a Buenos Aires"*. Edit. Soiza Reilly.

CELINA DE LA SOTA DE BONIFACIO. *"El paisaje, las cosas y yo"*, poemas en prosa. Talleres Gráficos Olivieri y Domínguez.

GASTON FIGUEIRA. *"Juan Ramón Giménez"*, poeta de lo inefable. Biblioteca Alfar. Talleres Gráficos Gaceta Comercial.

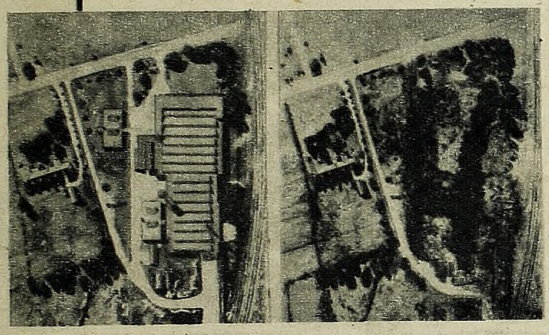
AMERICO R. GUERRERO. *"La industria argentina"*, prólogo de Luis Colombo. Establecimiento Plantié.

Y por eso, USTED NO HA TENIDO MUCHA PELICULA KODAK

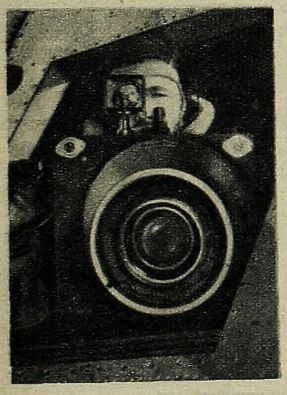
La Película Kodak que de otro modo habría estado disponible para usted, tuvo que destinarse para necesidades de urgencia capital... para el entrenamiento de soldados y marinos; para fines de diagnóstico y protección de la salud de millones de reclutas y combatientes; para aumentar la producción y eficacia de los armamentos; y para muchas otras cosas que contribuyen a acelerar el fin de la guerra.

La Película Kodak de que se pudo disponer para el abastecimiento civil, ha sido distribuída del modo más equitativo posible dentro de las circunstancias, entre todos los países de América, así como entre los respectivos distribuidores Kodak de cada país.

Tan pronto como las condiciones lo permitan, los distribuidores Kodak estarán en condiciones de satisfacer más adecuadamente todas sus necesidades fotográficas. Kodak Argentina Ltda., Alsina 951, Bs. Aires.



IZQUIERDA Y DERECHA (Arriba)—La Película Kodak Infrarroja descubre el "camouflage" del enemigo.



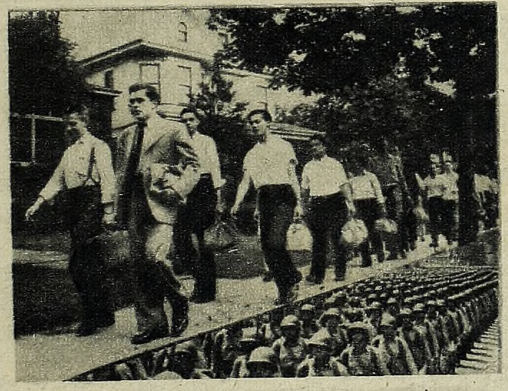
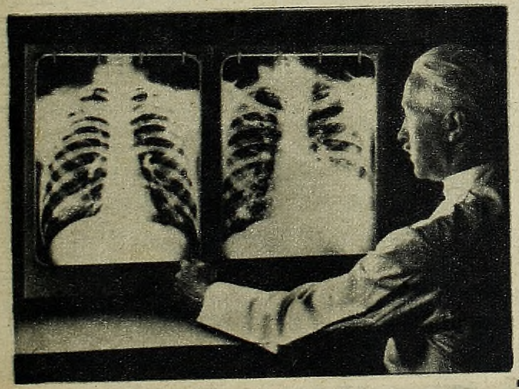




FOTO OFICIAL DEL EJERCITO DE LOS E.U.A.

IZQUIERDA (Arriba)—La Kodak produce un lente aéreo superior que nadie puede ni siquiera igualar. *CENTRO*—Las Películas Kodak de enseñanza muestran el "cómo se hace" a millones de reclutas. *DERECHA*—Las Kodaks son "armas tácticas" en todos nuestros frentes de combate.





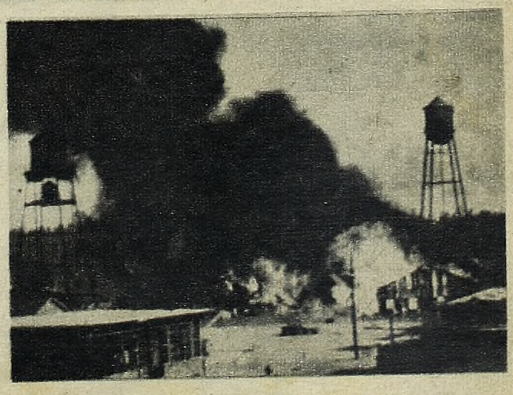


FOTO OFICIAL DE LA MARINA DE LOS E.U.A.

IZQUIERDA (Arriba)—La Película Kodak para Radiografía protege la salud de reclutas y combatientes. *CENTRO*—La Micropelícula Kodak Recordak permite realizar milagros de reparación rápida. *DERECHA*—El Cine-Kodak ayuda a formar los archivos cinematográficos más completos de la guerra.



DE REGRESO A LA CIUDAD DESPUES DEL VERANEO!...

LA FAMILIA
SE DISPONE A REANUDAR SU VIDA NORMAL...

...RENOVAR EL HOGAR... MANDAR LOS NIÑOS A LA ESCUELA... COMPRAR TODO LO NECESARIO PARA LA TEMPORADA... Y TODO LO PUEDE OBTENER, CON UN

CREDITO

GATH & CHAVES

GARANTIZA CALIDAD — FLORIDA y CANGALLO

33 (Avda.) 1960

SALDOS Y RETAZOS

LA PASCUA

Sábese que la celebración de la Pascua ha sido durante largo tiempo motivo de prolongadas discusiones entre los cristianos, hasta que la Iglesia Romana estableció definitivamente el "domingo siguiente a la luna llena del equinoccio de primavera europea, o del 21 de marzo", por eso la festividad oscila entre el 22 de marzo y el 25 de abril.

En la Edad Media esta fiesta se realizaba con dos actos totalmente independientes: a medianoche y en el más completo silencio se sacaba del Santo Sepulcro la Cruz o el Santísimo Sacramento, y en la primeras horas de la mañana varios clérigos representaban dramáticamente la visita de las tres Marías y de los apóstoles Pedro y Juan al Sepulcro. En la Edad Moderna se suprimieron estas representaciones.

●

LOS MAITINES O EL OFICIO DE TINIEBLAS

Los maitines, antiguamente, se celebraban a medianoche. La Iglesia los ha prescripto al atardecer con el fin de que los fieles puedan participar en ellos. Por eso los llama al oficio de tinieblas, que termina en la obscuridad de la noche y en la obscuridad del templo. En la tradición literaria de la Iglesia nada excede su belleza litúrgica, siendo la misma en sus quince siglos de existencia. Las antífonas, los salmos, los responsorios, las lecciones y las lamentaciones dan un profundo sentimiento de dolor, como si ellos fueran la iniciación de los funerales del Salvador.

●

PORCELANAS DE ORION

Las porcelanas de Orión, llamadas "Enrique II" o también "de St.-Porchaire", pueden ser consideradas como los productos más asombrosos de la industria cerámica francesa. Porcelana de lujo, puramente decorativa, remóntase su origen a los primeros años del siglo XVI. Al principio su fabricación fué protegida por Elena de Angest, antigua aya del rey Enrique II y viuda de Arturo Gouffier, gran maestre de Francia. Esta señora, que durante el verano habitaba el castillo de Orión en las Dos Sévres, había transformado una parte de su casa en taller de alfarería.

Después de muerta, Juan Bernart y Charpentier heredaron los hornos y los talleres, explotándolos sólo algunos años. Estas piezas son rarísimas en la actualidad. Solamente se conocen unos sesenta ejemplares entre todas las colecciones públicas y privadas del mundo entero; los museos del Louvre, de Sévres y de Cluny poseen algunas muestras de gran valor. En la colección Spitzer, que se deshizo en 1893, había siete ejemplares: cinco saleros, una copa y un jarro; los saleros fueron vendidos entre 9.000 y 20.000 francos; la copa alcanzó el precio de 30.000 y el jarro 32.000.

En una venta efectuada en Londres en 1892, un jarro de St.-Porchaire se vendió en más de 100.000 francos. Los monogramas e iniciales que ostentan las porcelanas de Orión son generalmente los de Cristo, del delfín Enrique, de Ana de Montmorency y de Claudio Gouffier.

●

EL CORAJE

El coraje más necesario en este mundo no es siempre de una naturaleza heroica. Es necesario tener coraje para la vida diaria como para las grandes empresas que pertenecen al dominio de la historia. Hay, por ejemplo, el coraje de ser honesto, de resistir a la tentación, de decir la verdad; el coraje de ser lo que nosotros somos realmente y de no pretender pasar por lo que nosotros no somos; el coraje de vivir honorablemente con nuestros propios medios y no llevar una vida vergonzosa con los recursos de otros.

S. SMILES.

●

LO QUE REVELA LA PIPA

"La pipa — decía el célebre Hoffmann, — es como el hábito; se identifica con la persona que la fuma y se convierte, por decirlo así, en parte integrante de su persona. Su carácter, sus pasiones, sus impresiones, se revelan en la manera que tiene de cargar su pipa, en el modo de tenerla en la mano o de aspirar y echar el humo. Veo tan perfectamente formularse sus pensamientos en las bocanadas que salen de su boca, como si me fuera posible leer en su mente."

COCKTAIL PARTY



● En obsequio de las amistades de su hija **Aída Rosa**, la señora **Aída Berrondo Ponferrada de Canclini** ofreció una reunión. **María Elena Lavalle Cobo, María Amelia Lynch Pueyrredón, María José López García, Guillermo Bence Pieres** y **Aída Canclini Berrondo**, durante la fiesta.



● **Eduardo Rawson, Nilda Bourre Aldao, Noemí Sinclair Bradley** y **Julia Elena Gómez Ríos.**



● **Héctor Benavídez, Juan Francisco Moreno Vedoya, Isabel López García, Nélida Lynch Pueyrredón, Teresa Battaglini Berrondo** y **Jorge Estévez Torres.**



● **Leonor Gorostiaga Saldías, Carlos Berrondo Mendoza, Isabel López García, Juan Francisco Moreno Vedoya, Aída Canclini Berrondo, Héctor Panunzio, Teresa Battaglini Berrondo** y **Jorge Estévez Torres.**



UNO BUENO...

"SIETE mujeres" pone en juego algunos de los innumerables recursos con que ya cuenta nuestra cinematografía. Pampa Film, sello consciente de la importancia de un film argentino a exhibirse en 1944, no omite esfuerzos, y mucho menos en lo económico, para que la película sea un verdadero y fiel exponente de la fuerza de nuestro séptimo arte. Magníficos decorados confiados a las expertas manos de un artista como López Naguil. Un gran reparto, donde casi todas las figuras son estelares; un fotógrafo del buen gusto y el oficio como Pablo Tabernero; una música puesta bajo la batuta de un experto director, y un suntuoso vestuario, no pueden conducir a otra cosa más que al éxito, es decir: ése es el único camino que conduce al éxito. Desde luego, en "Siete mujeres" el factor principal del mismo ha sido el haber confiado la película a Benito Perojo. Hombre experto, de un considerable buen gusto, no se equivoca al colocar la máquina en el ángulo preciso, al indicar la luz o al vigilar el diálogo. Hombre sutil, saca partido con extraordinaria eficacia a todas las escenas. "Siete mujeres" tiene un argumento algo pasatista y de rigurosa trama teatral, pero confiada a sus manos se ha alejado de las bambalinas para desarrollarse con verdadera vibración cinematográfica. Sabe transmitir al espectador la sonrisa o la lágrima. Pero todo medido y calculado, con labor de preciosista. La inteligencia con que ha sido colocado y manejado en la pantalla el muchacho que, montado en la bicicleta, silba "j'attendrais", desde el comienzo de la película hasta el final, con el presumible porrazo y la carcajada infantil de la adolescente, dan una marcada pauta del fino espíritu del director a que hacíamos referencia.

La película se mantiene dentro de un ritmo ajustado. En una línea de conducta que lamentablemente se quiebra con la aparición absurda de eso que ha dado en llamarse un niño prodigio. Y que en realidad sólo sirve para romper el encantamiento del film. Parte de ese encantamiento consistía, precisamente, en haber sabido marcar con rara precisión a cada personaje en su precisa edad. Esta criatura prodigio baila una danza que está más cerca de lo pecaminoso que de lo infantil. Absurdo, totalmente absurdo e innecesario, por cuanto la intervención de la pequeña ya había sido amablemente justificada con la canción del heladero. Quizá el director no pudo escapar una vez más a esas desdichadas concesiones.

Los intérpretes también se mantienen dentro de una rara línea de conducta. Poco habitual en nuestro cine. Y poco habitual también su cantidad. Generalmente, los films se hacen sobre la base exclusiva de hacer actuar una estrella o un astro que de pronto finca más su prestigio en una buena publicidad o en una buena voz que en sus verdaderos valores de intérprete. Es este reparto otro de los esfuerzos que señala la Pampa Film en "Siete mujeres", y hay que aplaudir con el entusiasmo de que ellos marquen una nueva era en el cine nacional.

...Y OTRO MALO

UNA vez, hace años, escribíamos con motivo de un estreno teatral de Paulina Singerman. Hacíamos una curiosa reflexión. Quien llegue tarde al teatro, decíamos entonces, cuando la obra ya esté en pleno desarrollo, y de sopetón se encuentre con la interpretación de Paulina Singerman, no sabrá, en su sorpresa, si la función que está viendo pertenece a una obra ya vista el año anterior o si en realidad es el estreno anticipado de una obra que veremos el próximo año. El tiempo ha pasado. La señora Paulina Singerman es ahora estrella rutilante del cine nacional. Pero al espectador le ocurre exactamente igual que en aquel entonces. Quien llegue al espectáculo ya comenzada la película, no sabrá si se encuentra frente a un film ya visto el año pasado, o si en realidad ésta es la película que nos correspondía ver el año entrante. Para la actriz parecería ser que su arte interpretativo sólo tiene una razón de existir. La interpretación de una de esas mal llamadas niñas bien, guarangas, histéricas e impertinentes.

¿Es toda la culpa de la estrella? Indudablemente, no. La culpa mayor es de los autores, que buscando la línea de menor resistencia, sólo escriben persiguiendo esa facilidad interpretativa. Y de los directores. Y sobre todo cuando, como en este caso, el director es Manuel Romero, quien tiene también para sus argumentos y para sus direcciones el mismo caballito de batalla. La niña bien, guaranga e histérica. Claro que una niña bien de uso y creación muy particulares. De uso y abuso. El director tiene sobre las mujeres de sociedad y sobre las mujeres que trabajan, ideas muy particulares. Expuestas tantas veces, casi como películas ha filmado. Desde luego, una idea muy pobre de ambas. Las dos merecen mucho más respeto. Y las dos merecen que se les haga un poco más de justicia. Lucida estaría nuestra sociedad si todas sus mujeres fueran de este corte. Porque, además de pintarlas impertinentes, guarangas, insolentes e histéricas, el señor Romero pinta a las niñas como el perfecto exponente de la ignorancia. No saben nada de nada. Sin el más mínimo sentido de la vida ni de la realidad. Como este personaje, creado a la medida para Paulina Singerman en "Hay que casar a Paulina". Y no digamos nada de cuando entramos en el terreno de las frases con aspecto de crítica social. Y no mencionemos cuando entramos en el terreno de la moral de los hombres. En una palabra: es muy poco lo que tiene "Hay que casar a Paulina" para ser una película. Ni siquiera los recursos de otras veces en este género de producción de la misma dirección. Música y canciones para disimular todo lo que no tenía. En este caso, ni ese recurso aparece. Y entonces no aparece nada. Ni decorados, que, transcurriendo la película en el Sur, no pudieron ser peores ni más infantiles. La única vez que asoma el director es en el movimiento de multitudes. Como el caso del descubrimiento del petróleo en la explotación. Ese juego de masas siempre ha sido feliz en manos de Manuel Romero.



Dos amigas que la harán más hermosa

HINDS
Crema de Limpieza
(Crema de Noche)

una amiga de su cutis que limpia a perfección, suaviza y lubrica. De probados beneficios cuando la piel tiende a arrugarse.



HINDS
Crema base de Polvos
(Crema de Día)

otra fiel amiga de su belleza, confiere ese aspecto de lozanía que usted anhela lucir. Hace adherir los polvos admirablemente y no reaparece como humedad sobre la piel. No obstruye los poros!



Cremas
HINDS

Pote mediano $ 0.70 - grande $ 1.30

17-77

FLORIDA 519
U. T. 31 - 2732
Buenos Aires

EL CHAMPAGNE DE LA ARISTOCRACIA ARGENTINA

Federico de Alvear Ltda.
CHAMPAGNE

De fermentación natural en la botella.
Elaborado al verdadero estilo francés.

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

MUSICA EN RUSIA



DIMITRI SHOSTAKOVICH,

el "bombero de Leningrado", es uno de los músicos oficiales de la Rusia Soviética.

GRAN sorpresa hubo en Bruselas, hacia el año 1938, cuando finalizado el concurso internacional Isaye, en el que participaron unos cien violinistas, se supo que los cinco primeros premios habían correspondido a cinco instrumentistas rusos. El gobierno soviético había alentado y subvencionado a estos artistas para que, desligados de toda preocupación material, llevasen a cabo una preparación perfecta y triunfasen. Demuéstranos esto el papel importante que desempeña la música en los planes de una comunidad proletaria que tiene puestas en la mística industrial todas sus aspiraciones de liberación...

La música rusa se ha desarrollado dentro de condiciones sociales, que en menos de dos siglos han evolucionado, desde un estado de cosas que podría decirse feudal hasta una época de socialismo extremadamente avanzado. Sacó fuerzas del vivido y colorido cancionero popular, a la vez que, sin perder nada de su sabor étnico, se benefició con la técnica importada de la Europa occidental.

Características de los compositores rusos es su propensión hacia temas históricos, tanto aquellos concernientes a episodios épicos de guerras contra invasores de la patria, como los relacionados con las luchas dentro del mismo pueblo. Así, Glinka en "Iván Susanin" (ópera mejor conocida con el título de "La vida por el zar"), Chaikowsky en su obertura "1812", Borodin en "Príncipe Igor", y Rimsky-Korsakoff en "Kitezh" ilustraron musicalmente libretos acerca de guerras libradas en defensa de Rusia. Los modernos Shostakovich y Prokofieff hicieron lo propio con su Séptima Sinfonía y "Alejandro Nevsky", respectivamente. Asimismo, Dargomijsky, Chaikowsky en "Eugenio Onegin", y Mussorgsky buscaron su inspiración en los conflictos internos promovidos por el desarrollo del movimiento social. En la actualidad, Dzerzhinsky, Zhelobinsky y Khrenikov han seguido el mismo ejemplo.

Desde la Revolución, el gusto musical se ha desarrollado extraordinariamente en la U. R. S. S. Florece la viviente música folklórica. En muchas de las repúblicas autónomas existen compañías de ópera y "ballets" que interpretan obras de compositores locales escritas de acuerdo a la modalidad de cada región. Por otra parte, las obras maestras clásicas del oeste europeo, como asimismo los propios clásicos rusos, han sido objeto de tal divulgación que penetran, desarrollándola más y más, en la sensibilidad de obreros y campesinos.

Al igual de este gran impulso popular, prospera en Rusia la afición hacia las obras de cultura. En 1940 fueron llevadas a la escena no menos de veintinueve óperas inéditas, a la vez que cientos de partituras sinfónicas fueron estrenadas y editadas. Predominan dentro de esta producción las obras que reflejan experiencias sociales vividas por el pueblo, de veinticinco años a esta parte. En 1938, cuatrocientos cincuenta y cinco autores figuraban en las listas oficiales de la "Unión de Compositores". Entre ellos: Shostakovich y Dunaesky.

Conjuntamente con un nuevo género culto denominado "cantos de la masa", predomina la música sinfónica. Exceptuados los especialistas de óperas, es raro que un músico soviético no cuente en su haber con una o más sinfonías. Las 21 sinfonías de Nikolay Myaskowsky, 16 de las cuales son posteriores a la revolución de octubre, representan en sí todo un repertorio. Myaskowsky cuenta entre sus alumnos a Kabalevsky, Shebatin y Khachaturyan, autores talentosos de sinfonías y otras composiciones importantes.

Siempre existió cierta rivalidad artística entre los músicos de Moscú y de Leningrado. Más abierto a las influencias europeas, el pueblo de Leningrado tiene su más prominente representante en el veterano Maximiliano Steinberg, el maestro de Shostakovich. Sumadas a dichos centros, innumerables escuelas han surgido en las repúblicas autónomas de Armenia, Georgia, Azerbaijan, Tajikistan, etc., donde la interpretación del cancionero nativo de acuerdo a la técnica armónica occidental está dando lugar a una producción interesantísima, tal el "Canto a Stalin" de Khachaturyan.

En estrecho contacto con el pueblo, los compositores rusos de hoy encuentran inagotable fuente de inspiración en la vida misma.





Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Nombres de pontífices)

1.	CATLANOE	1. — — — — — — — —
2.	TIACONE	2. — — — — — — —
3.	UCLOI	3. — — — — —
4.	BENASET	4. — — — — — — —
5.	LOXACIT	5. — — — — — — —
6.	RONBUA	6. — — — — — —
7.	RROIOGGE	7. — — — — — — — —
8.	CIBAFNIOO	8. — — — — — — — — —
9.	NEMTEELC	9. — — — — — — — —
10.	LUCSPAA	10. — — — — — — —
11.	POGATIA	11. — — — — — — —
12.	NODAREALJ	12. — — — — — — — — —
13.	OXSTI	13. — — — — —
14.	CONIICONE	14. — — — — — — — — —
15.	OTROODE	15. — — — — — — —
16.	NEOL	16. — — — —
17.	LOSINCA	17. — — — — — — —
18.	ONEIGUE	18. — — — — — — —
19.	ADSMOA	19. — — — — — — —
20.	GRISOE	20. — — — — — — —

Ejemplo: I P O = P I O

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SEIS minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en OCHO, MUY BUENA; en DIEZ minutos o más, R E G U L A R.

SI O NO

Marque usted a la derecha con un tilde si las afirmaciones siguientes son *exactas* o *inexactas*. Cada respuesta acertada obtiene 10 puntos. Un total de 50 puntos o menos es REGULAR; de 80 puntos, MUY BIEN; de 100 puntos, SOBRESALIENTE.

		SI	NO
1.	Pilatos mandó matar a todos los niños menores de dos años en Judea, cuando nació Jesús		
2.	Daniel era uno de los doce discípulos del Señor		
3.	El buen ladrón se llamaba Dimas y el mal ladrón, Gestas		
4.	El arcángel de la Asunción es San Rafael.		
5.	El profeta Elías no murió. Fué arrebatado al cielo en un carro de fuego y tiene que volver para morir		
6.	Las letras I. N. R. I. puestas sobre la cruz del Salvador significan "Jesus Nazarenus Rex Judaeorum"		
7.	Antes de su conversión, en el camino a Damasco, San Pablo se llamaba Saulo y era un furioso perseguidor de los cristianos		
8.	El primer mártir fué San Tarcisio		
9.	La primera persecución contra los cristianos tuvo lugar bajo Domiciano		
10.	El dogma de la Inmaculada Concepción fué proclamado por el Papa Pío IX		

FELICES PASCUAS

Llene los espacios únicamente con nombres propios de hombre o de mujer. Encontrarlos a *todos* en CINCO minutos merece la clasificación de EXCELENTE; si en ese tiempo encuentra *diez nombres*, está BIEN; si sólo encuentra *seis*, REGULAR apenas.

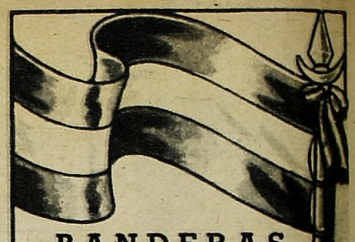
1.	F — — — — — —	8.	P — — — — — —
2.	— E — — — — —	9.	— A — — — — —
3.	— — L — — — —	10.	— — S — — — —
4.	— — — I — — —	11.	— — — C — — —
5.	— — — — C — —	12.	— — — — U — —
6.	— — — — — E —	13.	— — — — — A —
7.	— — — — — — S	14.	— — — — — — S

(Ver las soluciones en la pág. 57)

Las
SALES KRUSCHEN
tienen propiedades
Laxantes y Diuréticas
Esto quiere decir que estimulan las funciones del intestino y de los riñones

Regularice y normalice la función de sus intestinos
SALES KRUSCHEN
(Contienen seis sales minerales)

Cada frasco de
SALES KRUSCHEN
trae una medida que indica la cantidad suficiente para cada toma. SALES KRUSCHEN pueden tomarse por la mañana al levantarse disueltas en medio vaso de agua o en una taza de té.



BANDERAS
DE SEDA
de una sola pieza, sin costura, para Escuelas, de acuerdo a su reglamentación.
Tenemos también de lanilla en todos los tamaños.
Solicite Precios y Muestras
Las Cooperadoras Escolares gozarán de un descuento especial.
BOITANO y Cía.
Ahora en Bmé. MITRE 854
U. T. 34-1887 y 2484 - Buenos Aires

REGULADOR GESTEIRA
PARA LAS MUJERES
En venta en las farmacias del País

¿Canas?



Signo de vejez
La Loción Brillante devuelve al cabello el color natural primitivo (castaño, rubio, o negro) en pocos días. Su uso es sencillo y no mancha.
Penetra hasta la raíz de los cabellos vigorizándolos y favoreciendo su crecimiento.
Es un producto de acción rápida, segura y eficaz.
Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa
Loción Brillante

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

No es de hoy la ciencia de anunciar los eclipses

Por SIXTO CARRANZA

LOS divulgadores oficiosos de la ciencia moderna no tienen palabras para encomiar sus progresos, los de sus artilugios y hasta los de sus anticipaciones. De otorgarles créditos, habrá que creer que el progreso de la ciencia se ha estancado, no por incapacidad de los que especulan con ella, sino porque nada más queda por descubrir, ni esclarecer, ni anunciar.

Por ejemplo, cada vez que se produce un eclipse, es decir, un tiempo antes, ya se da por descontado el elogio de esos abnegados investigadores que con precisión absoluta lo anuncian. Se da el caso, así, de que, sin ver lo que en el cielo ocurre, nada más que por simple cálculo, cualquier astrónomo nos puede detallar el fenómeno, punto por punto.

Mas si la ciencia ha progresado, su adelanto es tanto como la vanidad de sus cultores; y tenemos, así, en cuanto a los eclipses, para aprovechar el ejemplo, que, según documentos chinos, veintidós siglos antes de Cristo, en aquel país ya se habían observado y hasta anunciado. Tal progreso lo confirma la historia de aquellos astrónomos, Hi y Ho, que, habiéndose olvidado del correspondiente anuncio, pagaron la omisión con la vida.

DESCARTANDO a los chinos, se sabe también que los caldeos aseguraban poseer observaciones sobre eclipses que se remontaban a muchísimos miles de años. En cambio, ya es más verosímil la aseveración de que cuando las conquistas de Alejandro, Calistenes había coleccionado y remitido a su tío Aristóteles observaciones que se remontaban a 1903 años atrás. También las excavaciones practicadas en la que fué Caldea y Asiria, demuestran que ya existían observaciones 2.300 años antes del Cristianismo. Diremos, igualmente, que aquellos remotos pueblos dejaron anotadas muchas observaciones, hasta de eclipses de escasa magnitud; anotando los novilunios y plenilunios, y la posición del sol y la luna sobre el horizonte.

PERO ¿sabían, podían predecir efectivamente los eclipses? ¿Podemos equiparar sus predicciones con las de este nuestro siglo? Hasta cierto punto, sí. Según Bigourdan, durante el período de los sargónidas (722 a 607 a. de J. C.) los astrólogos caldeos algunas veces llegaron a predecir eclipses lunares. Lo demuestran inscripciones guardadas en el Museo Británico, todas, poco más o menos, de este tenor: "He escrito al Rey mi Señor anunciándole que se producirá un eclipse. Efectivamente, se ha verificado. Es un signo de paz para nuestro reino..." O este otro, más explícito: "En las ciudades de Acab, Borsipa y Nipur se efectuaron las observaciones, según estaba anunciado; y hago saber a mi Señor lo que he visto con mis propios ojos..."

Se puede dar como exacto que los caldeos intentaron las predicciones; pero ¿cómo? Halley creía que lo hicieron mediante el ciclo de 223 lunaciones (dieciocho años y once días), durante el cual se reproducen los eclipses de sol y de luna casi en el mismo orden. Más modernamente se ha creído hallar otra explicación del que, de todas maneras, era cabal adelanto de la ciencia astronómica hace bastantes miles de años. En efecto. Todo eclipce lunar pertenece a una serie que se reproduce a intervalos regulares. El número de eclipses de cada serie es, alternativamente, de cinco y seis, y el intervalo de dos eclipses consecutivos es de seis meses lunares o 177,2 días, término medio. Cada serie comienza bien por uno o por dos eclipses parciales. El medio de la serie lo forman, generalmente, dos eclipses totales, y ella termina ya con uno o con dos eclipses parciales. Las series sucesivas están separadas una de la otra por un prolongado intervalo sin eclipses lunares y que comprende siempre diecisiete lunaciones.
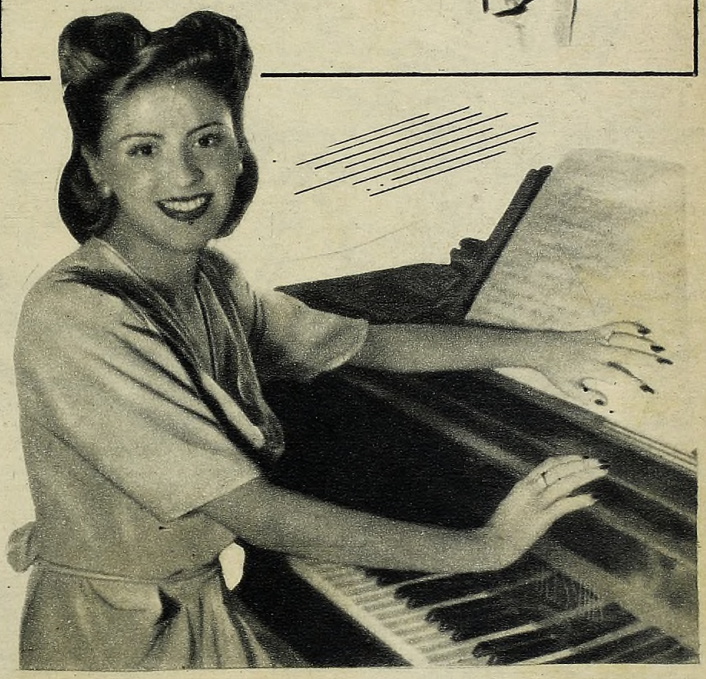
ESTE orden no lo hallamos en los calendarios modernos debido al uso de meses convencionales. En cambio era fácil hallarlo entre los babilónicos, que utilizaban el mes lunar. Además, esta sucesión no se produce en todo tiempo, sino que se ha verificado y se verificará en los períodos siguientes: 755 a 432 años a. de J. C.; 198 a. de J. C. hasta el 154 de nuestra era; 388 a 711; 957 a 1391; 1607 a 1948, etc.

En tales condiciones, comenzada una serie se debería aguardar un eclipse de luna de seis en seis meses, siempre que la luna llena fuera visible. En el caso de hallarse ésta oculta por las nubes o debajo del horizonte, el astrónomo debía darlo igualmente por realizado. Con esto sólo se tiene explicada la mención exacta que los caldeos hacen de los eclipses en sus tablillas de barro, tan perdurables, como se ve, cual nuestros modernísimos y no tan originales tratados.

Servidores de los reyes, más adelante, con sus tablillas de pronósticos perfectamente depuradas, aquellos hombres de ciencia se hicieron cómplices de los sacerdotes, o se convirtieron en sacerdotes ellos mismos, dando al pueblo crédulo, como obra de magia o sobrenaturales poderes, lo que era simple trabajo matemático y de complicada observación.

DICE LA SEÑORITA:

Ana María del Carril



"Para los primeros fríos, prefiero un trajecito en lana "quadrille", con un novedoso saco que recuerda el corte del "jaquet" masculino, mas para mi sonrisa; únicamente Ipana y Masaje".

No hay duda que un trajecito así, realza la elegancia y belleza de una mujer, mas para que esa belleza sea perfecta, una deliciosa sonrisa, reveladora de dientes impecablemente limpios, es también indispensable. Cuide la hermosura de su sonrisa, cepillándose los dientes con la pasta dentífrica Ipana, adoptando el siguiente método: cepíllese los dientes superiores de arriba hacia abajo y los inferiores de abajo hacia arriba. En esta forma limpiará perfectamente los espacios interdentarios, pulirá suavemente la superficie de los dientes y dará masaje a las encías. Ipana y Masaje significan: dientes luciendo su máxima brillantez, encías normales y una encantadora sonrisa. ¡Adquiera un tubo de Ipana hoy mismo!

¡ADOPTE HOY! PASTA DENTIFRICA



IPANA

Y MASAJE

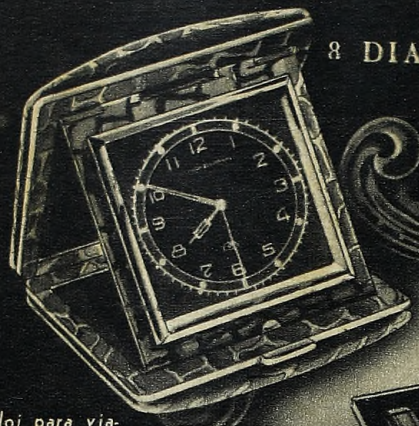
Un producto preparado por los fabricantes de

MUM - INGRAM'S - VITALIS - SAL HEPATICA

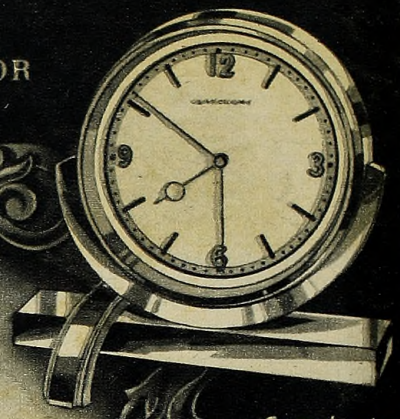
RECIENTEMENTE LLEGADOS DE SUIZA

RELOJES DE CALIDAD

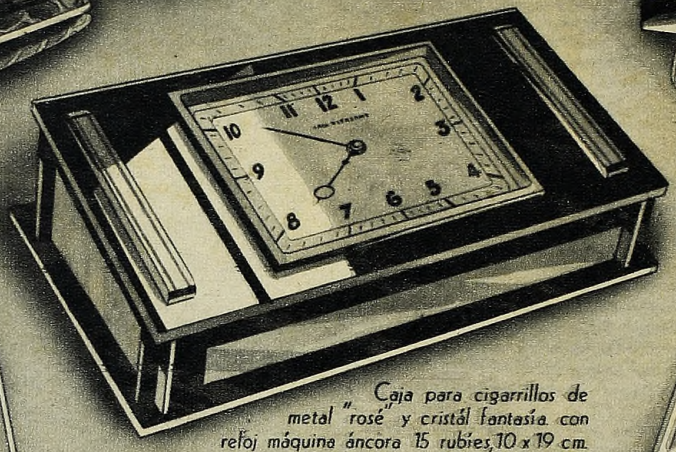
8 DIAS DE CUERDA Y DESPERTADOR



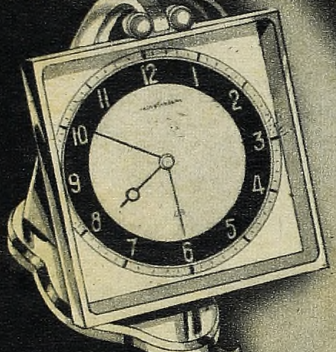
Reloj para viaje, cuero fino y metal "rosé" luminoso, 9 x 8 centímetros.
$ 110

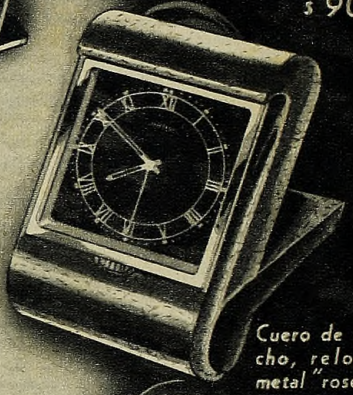


Cromado, números en relieve agujas y adornos dorados, alto 10 cm.
$ 90



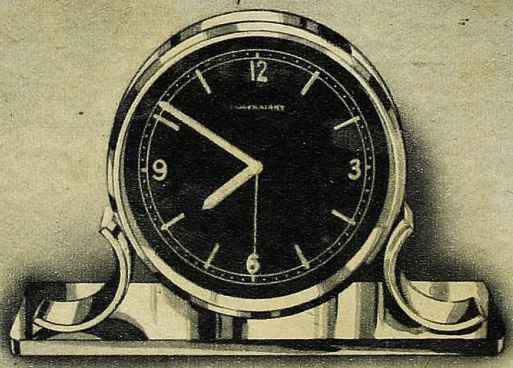
Caja para cigarrillos de metal "rosé" y cristal fantasía con reloj máquina áncora 15 rubíes, 10 x 19 cm. (sin despertador)
$ 275



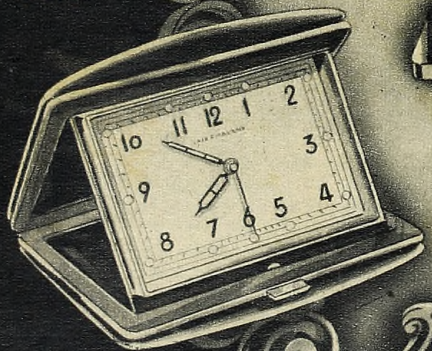


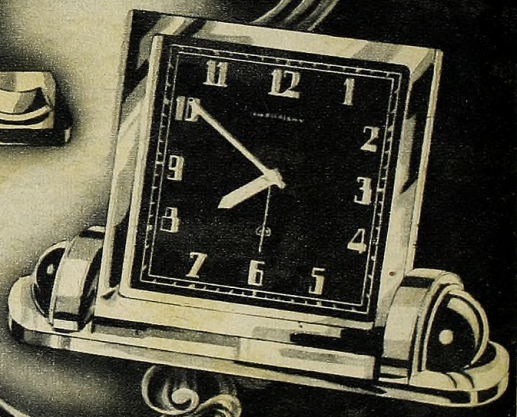
Cuero de chancho, reloj de metal "rosé" áncora con rubíes, luminoso, 10 cm.
$ 180

Para sobremesa o pared, cromado, números y agujas dorados, alto 9 cm.
$ 110



Cromado, números aplicados y agujas doradas, adornos lapidados, mide 12 1/2 cm.
$ 85





Cartera de cuero fino, con reloj dorado, agujas luminosas, cerrado mide 9 x 8 cm.
$ 120

Sobremesa cromado, números aplicados, agujas y adornos dorados, 17 1/2 cm.
$ 140

CASA ESCASANY

CASA CENTRAL PERU ESQ. RIVADAVIA, BUENOS AIRES.

SUCURSALES EN BUENOS AIRES: SUIPACHA 217 Y AVENIDA DE MAYO 1145.

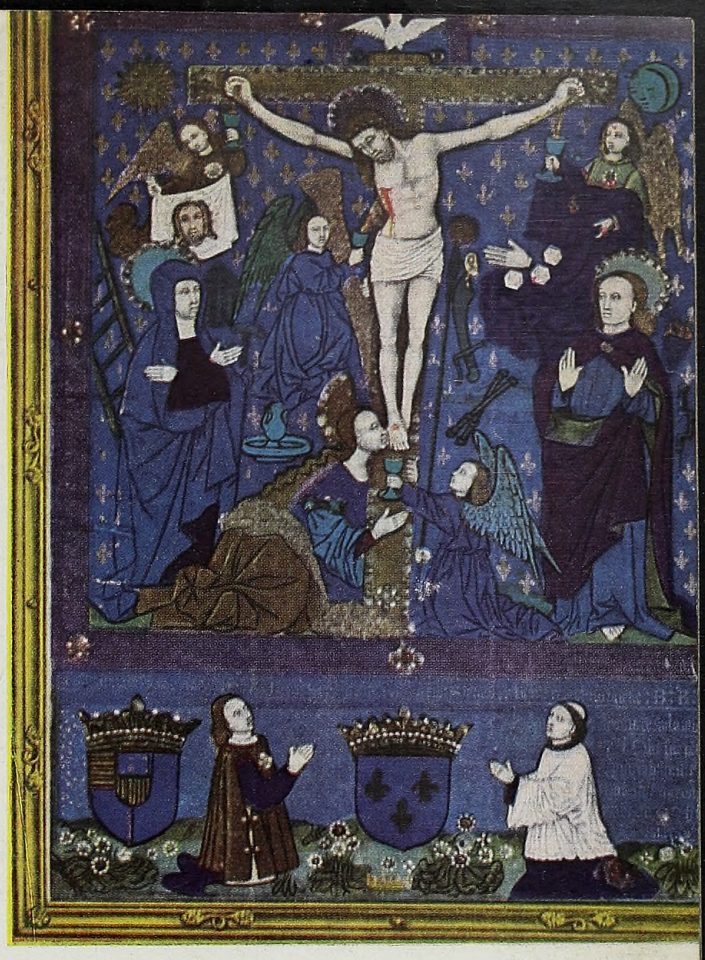
EN EL INTERIOR: ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - BAHIA BLANCA - MAR DEL PLATA.

El drama sacro en los esmaltes de Limoges

Por
ALFREDO VIEYRA



Placa esmaltada sobre cobre, atribuída a **Monvaerni.** (Fines del siglo XV. Museo de Cluny.



Placa esmaltada sobre cobre, por **Bardon Penicaud** (Limoges, 1503, Museo de Cluny).

HEMOS dicho ya en estas mismas páginas, que la esmaltería de Limoges — una de las más bellas del mundo — nos ha quedado como un arte industrial y no como un arte de lujo. La familia Penicaud, verdadera dinastía en ese campo de la sensibilidad, constituye todo un alarde de laboriosidad y de gracia. Sus esmaltes llevan fecha de los albores del 1500 y casi todos ellos se inspiran en temas religiosos, y con frecuencia en escenas de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo.

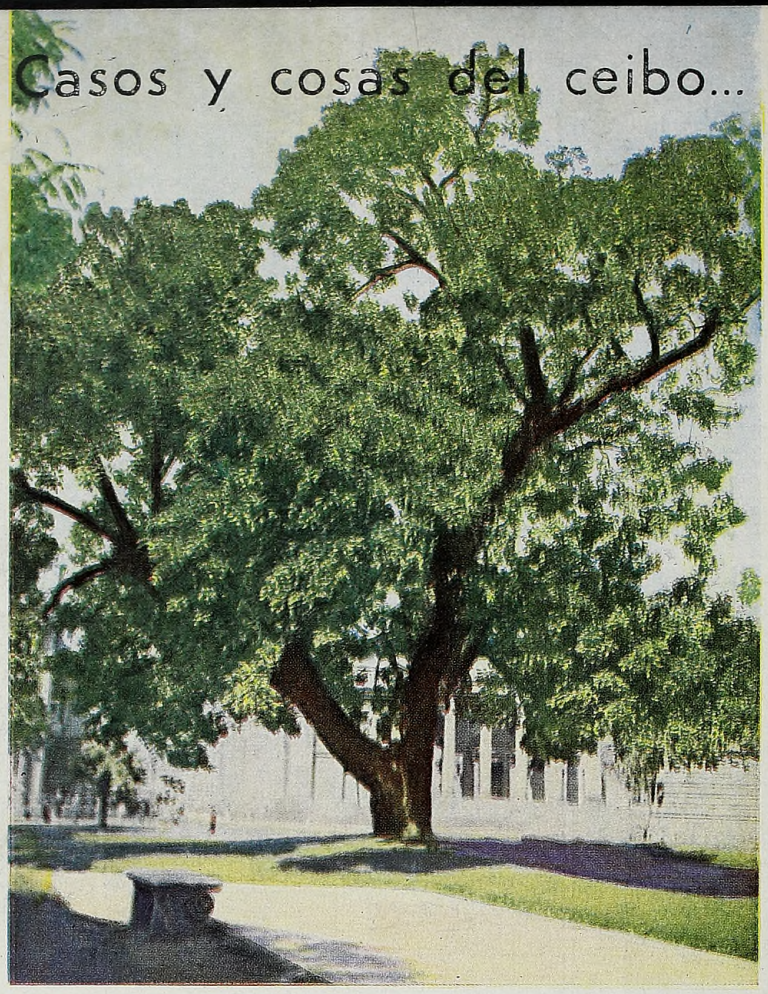
Otro tanto cabe decir de Leonardo Limosin, radicado en París en 1545 y nombrado por Francisco I "Valet de chambre esmaltador del rey". Este artista se especializó en los retratos de personajes de la realeza, pero también trató con sin igual maestría los temas sagrados.

La tragedia del Gólgota, y sobre todo las Siete Palabras, constituyeron motivo especial para la industria de la esmaltería en Limoges. En numerosos museos de Europa se conservan piezas de inestimable valor, que reflejan pasajes de los últimos momentos de Jesús sobre la tierra que él vino a dulcificar con su presencia divina, y a salvar con su muerte en afrentosa cruz, hoy luminoso signo de eternidad. Placas hay de Bardon Penicaud, fechadas en 1503, que revelan una unción extraordinaria y un esmero especial en su confección, no obstante advertirse el propósito de hacerlas en serie para la venta a iglesias y fieles. Los trípticos, como el que ilustra esta página, eran muy frecuentes en los comienzos del siglo XVI, y aun hoy se conservan varios en diversos museos de Francia.

La expresión del dolor y de la "sombra" del Calvario significan notables concepciones en los esmaltes de Limoges. Dijérase que los artistas, a la vez que interpretaban la inmensa desesperación de lo creado ante el crimen que se perpetraba, *(Concluye en la pág. 61)*

Tríptico de esmalte sobre cobre. (Siglo XVI. Museo del Louvre.)





Dudas y certidumbres sobre nuestra flor nacional

Por
JUSTO GONZALEZ SUAREZ

CON fecha 23 de diciembre de 1942 el poder ejecutivo nacional se expidió por decreto, en acuerdo general de ministros, consagrando al ceibo como flor nacional de nuestro país. En el seno de la comisión organizada para el respectivo informe, las flores del jacarandá, de la pasionaria y "un ramo de catorce flores provinciales" obtuvieron también sendos sufragios. Pero la mayoría correspondió, dándole la victoria, a la bella flor roja del litoral. El ceibo es, pues, "nuestra" flor. Pero, aparte de que es hermosa y es roja, ¿qué otra cosa sabemos de este bello símbolo?...

Contestando a esta pregunta, el ingeniero Alberto V. Oitaven acaba de publicar un libro titulado "El ceibo", que agota el conocimiento de la flor nacional, y del cual resumimos los siguientes aspectos, inesperados unos, curiosos otros, e ilustrativos todos...

¿CEIBO, SEIBO O SEÍBO?...

TODO lo que llega a la celebridad es fuente de discusiones; los hombres, las obras, las cosas. La flor nacional no escapa a esta ley. Lo primero que se ha discutido es su nombre. ¿Cómo se la ha de llamar? ¿Ceibo, seibo o seíbo, con el acento en la "í", rompiendo el diptongo?... Nuestros mejores escritores han usado su nombre de las tres maneras.

Del último modo (con acento en la "í") lo escribió don Rafael Obligado en su poema "El seíbo":

Yo tengo mis recuerdos asi-
[dos a tus hojas.
Yo te amo como se ama la
[sombra del hogar,
Risueño compañero del alba de mi vida,
¡"Seíbo" esplendoroso del regio Paraná!...

y en otra estrofa dice:

¡Que nunca Dios me niegue tu sombra bien-
[hechora
"Seíbo" de mis islas, señor del Paraná!...
¡Que pueda con mis versos dejar contigo el
[alma
Viviendo de tu vida, gozando de tu paz!...

Con "S" y sin acento en la "í" lo escribe don Adolfo Lamarque en su "Canto de Guerra de los querandíes":

Los médanos son nuestros do el águila se posa,
La copa de las palmas, la arena deliciosa,
La sombra del ombú;
De la calandria el canto que el ánimo enajena,
El "seibo" de flor roja, los prados de verbena,
Las ondas del Guazú!...

También con "s" y sin acento en la "í" lo escribía Alberto Navarro Viola:

Los "seibos" aborígenes colgaban
ante él las rojas crestas de sus flores...

Los poetas actuales escriben "Ceibo" (con "c" y sin acento), tal el caso de Fernán Silva Valdés:

"...Los "ceibos" del tiem-
[po en que yo era niño,
No lucían flores rojas como
[hoy...

Arturo Vázquez Cey lo nombra así:

En la blanca ribera
De toscas y de sol
Asomáis vuestras gajos lla-
[meantes,
Rojos "ceibos" en flor.
... ...
A voluntad, ¡oh "ceibos"!
Movéis el corazón,
Mientras muere el cre-
[púsculo dorado
Y canta el pescador...

Análoga discrepancia se advierte en la taxonomía de los prosistas, antiguos y modernos. D'Orvigny, en su famosa obra "Voyage dans l'Amérique Méridional", usa la palabra "seibo". El clásico "Diario" de Aguirre, registra ceibo de este modo: "seivo". Un Diccionario Postal del año 1879, publicado en Buenos Aires, anota: "Seibos de Tacuarí".

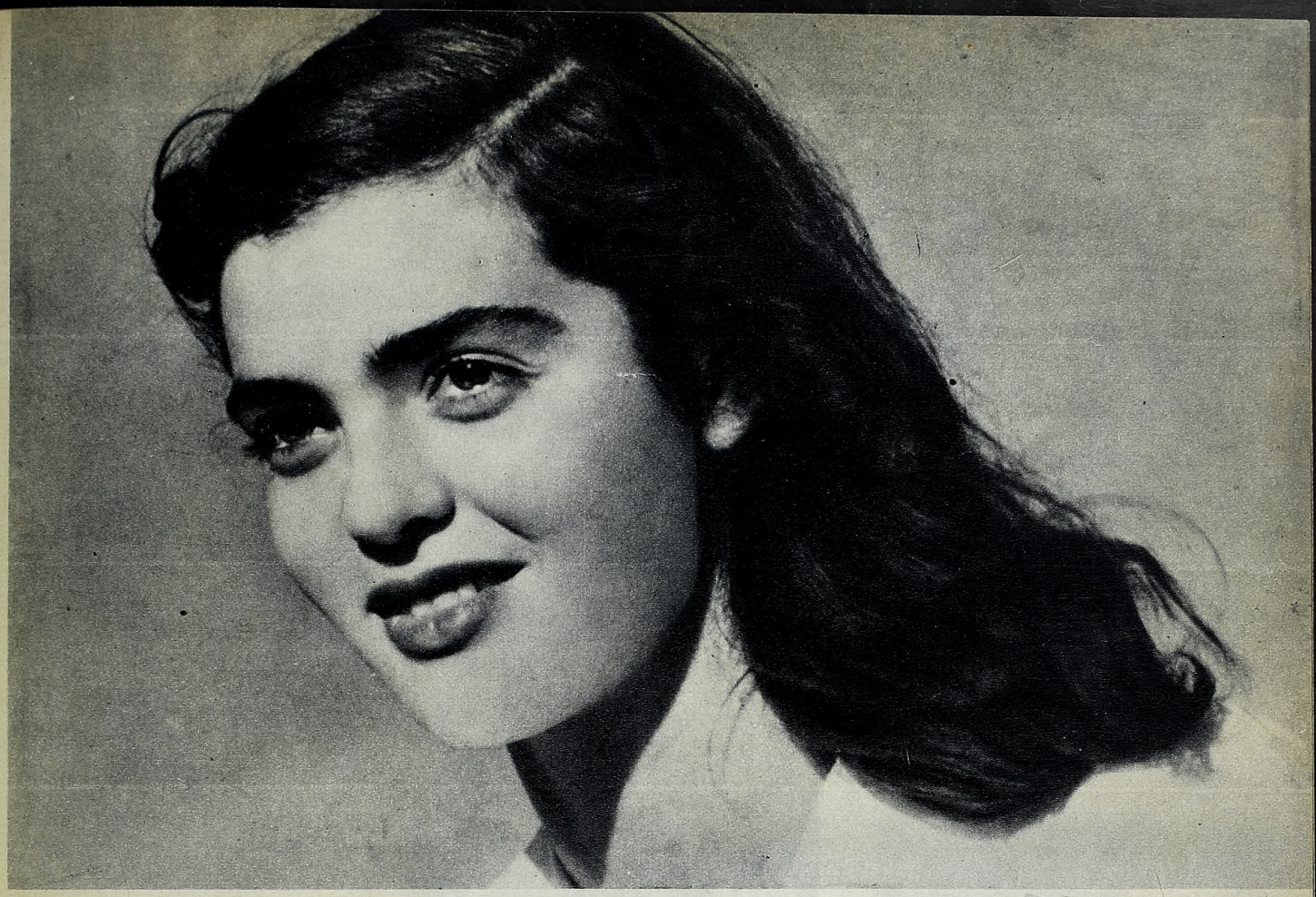
En el boletín de la Academia Argentina de Letras (VIII - Nº 31), se estudia la cuestión y se llega a la conclusión de que lo correcto es escribir "ceibo"; porque si bien el término original se escribió acaso con "s", (la etimología es dudosa), en el uso o la evolución fonética del español es corriente que la "s" se transforme en "c".

Como se ve, la cuestión es compleja, y en este particular la autoridad de los escritores y la autoridad de los gramáticos no están totalmente de acuerdo. Con todo, la forma oficial es "CEIBO", y así figura en el decreto por el que se la designa flor nacional.

UTILIDAD Y APLICACIONES DEL CEIBO

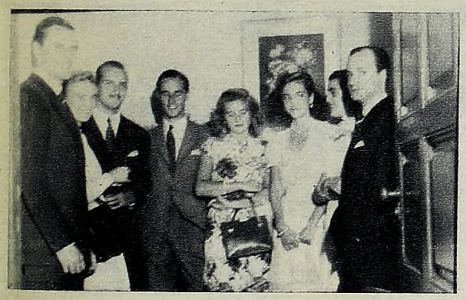
La madera del ceibo es de color blanco amarillento, de grano derecho, muy blanda y poco resistente. Sus tallos foliáceos contienen saponina y peroxidasas. Como la madera es liviana y porosa, posee gran flotabilidad. Los isleños la usan

(Concluye en la pág. 50)



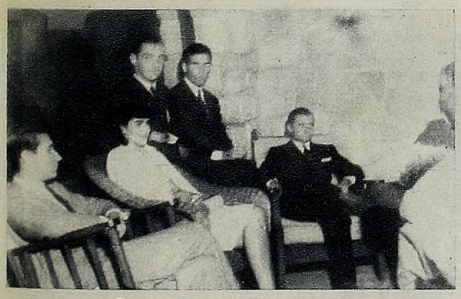
● Carmen Pueyrredón.

Celebración de un compromiso



● Horacio Castilla, Teresa de Iriondo, Miguel Angel López Lecube, Miguel de Anchorena, Elisa Castilla, Josefina de Iriondo de Travers, Carmen Pueyrredón y Urbano de Iriondo (hijo)

HA tenido una auspiciosa acogida en nuestro gran mundo el compromiso matrimonial de Carmen Pueyrredón, hija del doctor Gustavo A. Pueyrredón y su señora, Carmen Carballido, con Urbano de Iriondo, hijo del doctor Urbano de Iriondo y su señora, María Teresa de Iriondo. La novia es una de nuestras niñas más admiradas por su juvenil belleza, su trato atractivo y su inteligencia. Desde que hizo su presentación en sociedad en 1940, se la consideró la "glamour girl" latinoamericana, y difundidas publicaciones de los Estados Unidos dedicaron sendas páginas a comentar su éxito. Con motivo del compromiso se realizó en Mar del Plata una lucida reunión.



● Luis Gregorio García Zuberbühler, Carola Martínez de Hoz, Jorge Casal, Diego Astigueta y Adolfo Blaquier Unzué.

● Carmen Gómez Errázuriz y Jorge Pereyra Iraola.





● María Adela Videla Dorna y Gustavo Pueyrredón (hijo).



● Los novios, Carmen Pueyrredón y Urbano de Iriondo (hijo).

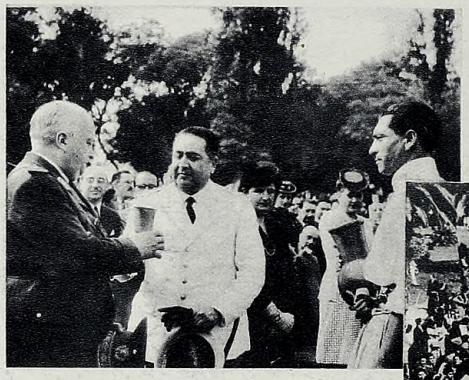


Uno de los actos más emotivos de la fiesta es la bendición de los frutos. Los trabajadores extienden los frutos delante de sí, y el sacerdote procede a bendecirlos. En esta ocasión la ceremonia estuvo a cargo del obispo de Mendoza y Neuquén, Mons. **Alfonso María Buteler.**

UNA HERMOSA TRADICION CUYANA:



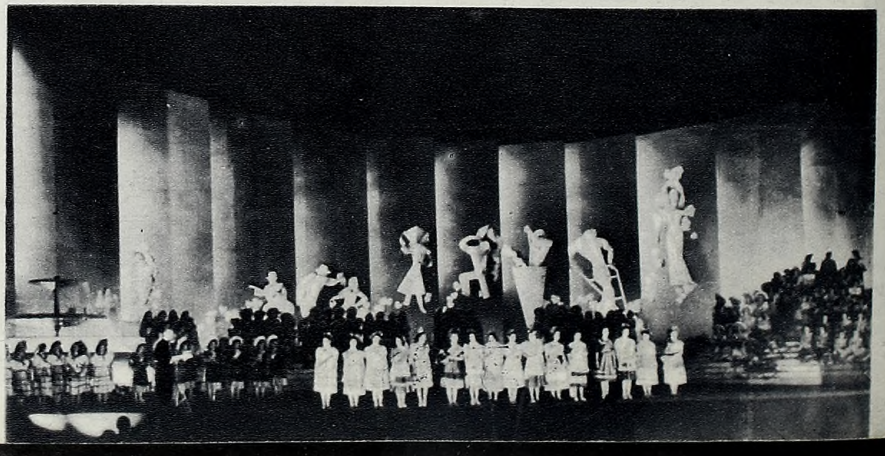
● La Virgen de la Carrodilla, patrona de los viñedos, es transportada desde la Carrodilla hasta el lugar en que se efectuaron los oficios religiosos. La sostienen un grupo de paisanos ataviados con trajes típicos regionales.



● Un criollo mendocino sirve vino en típicos vasos al ministro de Agricultura de la Nación, general **Diego I. Mason,** y al interventor de la provincia, coronel **Aristóbulo Vargas Belmonte.**

● Inició el desfile de carruajes el que representaba a la capital mendocina. Lo siguieron los dieciséis carros restantes, que representaban a cada uno de los departamentos provinciales.



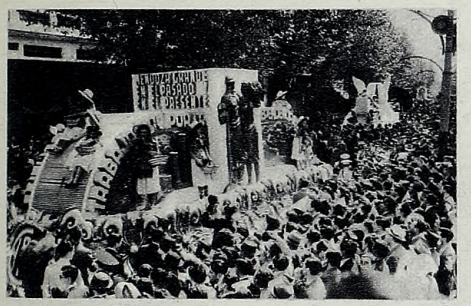


● Las reinas departamentales esperando el veredicto que ha de designar a la Reina de la Vendimia de este año. El gran palco que sirve de fondo a la foto se construyó para los actos finales de elección y coronación de la reina.

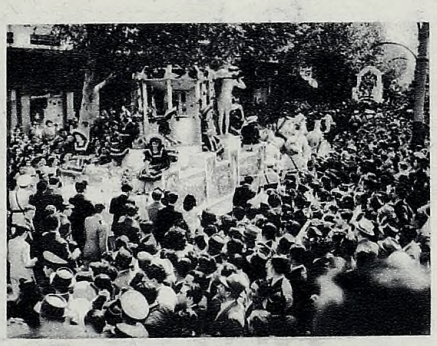


Previamente a la bendición de los frutos se ofició una misa, a cargo también de monseñor **Alfonso María Buteler.** Ambas ceremonias tuvieron como marco el parque General San Martín, en el que se congregó numeroso público, adquiriendo la fiesta, como en otros años, singular brillo y emotividad.

LA FIESTA DE LA VENDIMIA



● Otro detalle del desfile de carruajes. Momento en que uno de los vehículos alegóricos entra en la avenida San Martín, arteria por la que se efectuó el desfile.



● La muchedumbre que ocupa la avenida San Martín aclama a las reinas departamentales que pasan en los carros alegóricos presentados por cada uno de los departamentos mendocinos.



● He aquí a la Reina de la Vendimia 1944. Es la señorita **Olga Varas,** quien aparece momentos después de haber sido coronada.

● Una carreta, recuerdo de viejos tiempos, pasa frente al palco oficial.



IGLESIA SAN ROQUE, DE CORDOBA

Desde la fundación de Córdoba, en 1573, se había señalado una manzana de terreno para establecer un hospital. Se inauguró poco después. Desempeñó sus funciones pobremente, hasta que en 1763 el obispo monseñor **Salguero** fundó el edificio actual, confiando la dirección del establecimiento a los Hermanos Betlemitas, quienes en el mismo año construyeron la iglesia, dedicándola a la Asunción de la Santísima Virgen y a San Roque. Los Hermanos Betlemitas continuaron allí hasta 1858, fecha en que la autoridad eclesiástica transfirió la iglesia y hospital a las hermanas de Ntra. Sra. del Huerto, quienes permanecen en la actualidad.





CATEDRAL DE CORDOBA

A fines del siglo XVII este maravilloso monumento de fe estaba aún en cimientos. Entonces, tras reiteradas diligencias, se logró traer de Chichas (hoy Bolivia) un arquitecto llamado **José González Merguelte** o **José Escudero,** que de ambas maneras se le nombra en documentos de la época. La obra cobra impulsos, pero se detiene tiempo después por falta de recursos. De 1715 a 1724 se trazó la nueva planta del templo, y tras un período de espera, continuó los trabajos un arquitecto jesuíta, el hermano **Andrés Bianchi.** Al promoverse a la sede episcopal de Córdoba a monseñor doctor **José Gutiérrez y Zeballos,** la obra cobró ritmo acelerado. Fué eso en 1732. En 1748 costea la terminación del edificio el obispo monseñor doctor **Pedro Miguel de Argandoña,** y en 1788 se pone fin a las dos torres. Inaugura el templo en el mismo año el obispo fray **José Antonio de San Alberto,** y el Cabildo resuelve trasladar procesionalmente el Santo Sacramento que se encontraba en la iglesia de Santa Teresa. El acto tuvo lugar el 23 de diciembre del mismo año. En 1914 se puso fin al decorado bajo la dirección del artista **Emilio Caraffa,** secundado por **Carlos Camilloni, Arístides Rossi** y el escultor **José Nardi.**

TEMPLOS DE NUESTRA PATRIA: HI



CATEDRAL DE JUJUY

Si bien arquitectónicamente no puede rivalizar con otras catedrales, cobra inmensa importancia al encontrarse ligada en repetidas oportunidades a las gestas de la Conquista y de la Independencia. Cuando los ejércitos libertadores comenzaron la campaña del Norte, **Belgrano** hizo bautizar la enseña nacional, y mientras el padre **Gorriti** oficiaba en la ceremonia, el general patriota se arrodillaba ante el altar para rogar por la suerte de las armas argentinas. Años después el general **Belgrano** entregó al Cabildo dicho estandarte que aún se conserva. Se halla en este templo la Virgen de Paipayá y Río Blanco, sagrada imagen gracias a cuya influencia los misioneros lograron convertir a los indios de esa zona, hasta entonces indómitos ante las fuerzas conquistadoras. Al igual que **Belgrano,** frente a esa imagen se postraron también **Güemes** y sus gauchos cada vez que cruzaron el lugar. No pueden cerrarse estas breves líneas sin mencionar su maravilloso púlpito de ñandubay tallado y oro, obra de indígenas. Se trata de una pieza única, famosa entre las expresiones artísticas que hay en el país.

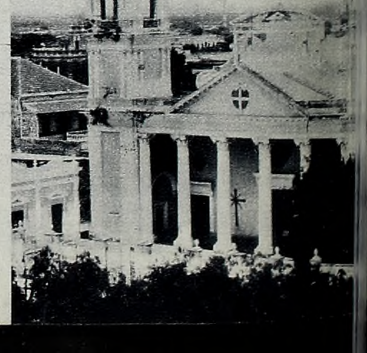


IGLESIA DEL PILAR

El terreno en que está ubicada esta iglesia fué donado por el capitán **Valdés Inclán,** en cumplimiento de un voto por la salud de su madre, que se hallaba en España. Otro español, **Juan de Narbona,** donó el dinero para levantar el edificio, que quiso fuese dedicado a la Virgen de su devoción, la del Pilar. Se inauguró el templo a principios del siglo XVIII, sobre planos de dos famosos arquitectos de la época: **Andrés Bianchi** y **Juan Prímoli,** haciéndose cargo de la iglesia los padres Recoletos. La sillería del coro, así como el altar mayor vinieron de España. Varios altares son del tiempo de la Colonia, pero el más notable es el llamado "de las reliquias". Está construido en caoba con aplicaciones de metal, y se dice que sirvió para oratorio privado de Carlos III. Contiene doscientas reliquias de santos, entre ellos San Urbano, San Juan, Santa Victoria, San Pedro, San Felipe, Santo Tomás, San Tadeo, San Pablo, etc. Otra obra de arte de valor es un San Pedro de Alcántara, de Alonso Cano, tallado en madera.

CATEDRAL DE SANTI

Creado el obispado del Tucumán p
papa Pío V el 14 de mayo de 157
fué planeada y ordenada desde e
Angeles de Sevilla por el obispo **Fr**
a Santiago del Estero en octubre d
en 1612 el canónigo **Francisco de S**
pero un incendio lo destruyó el 5
reabren las puertas del nuevo tem
gobernador don **Luis Quiñones** y
millo. En 1631, al desbordarse el
edificio, y en 1670 otra inundación
Bajo la dirección del arcediano **Te**
la nueva obra, que duró hasta 185
terremoto de 1817. Finalmente, en
fundamental del edificio actual, obra
auspicios del gobernador provinc







IGLESIA DE LA COMPAÑIA DE JESUS, DE CORDOBA

Se trata del templo de construcción más antigua que hoy en Córdoba, pues el edificio se levantó entre 1640 y 1668, sin que hasta hoy haya sido modificado en su estructura fundamental. Los trabajos se costearon con dinero donado por don **Manuel Cabrera,** nieto del fundador de Córdoba, don **Jerónimo Luis Cabrera,** el que luego vistió los hábitos de la compañía. El dinero sobrante alcanzó aún para enriquecer el interior del templo, donde se conservan, entre otras valiosas obras, un altar de madera maravillosamente labrado y una imagen de la Virgen de época colonial. Durante largo tiempo el templo sirvió también para actos y solemnidades de la universidad.

IGLESIA Y CONVENTO DE SAN FRANCISCO, DE CATAMARCA

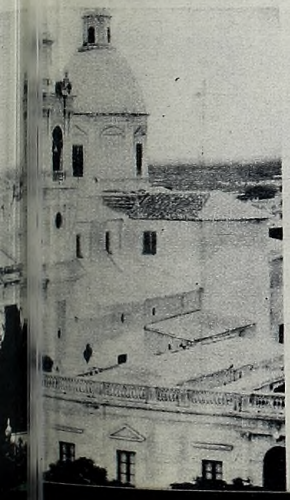
Hace alrededor de dos siglos y medio que fué fundado este convento. La iglesia actual es la tercera que se ha erigido en el lugar. La primera lo fué, aproximadamente, en 1695, la segunda en 1762 y la tercera y actual se inició el 17 de septiembre de 1882, de acuerdo a planos del franciscano fray **Luis Giorgi,** destacado arquitecto, y conocido también como pintor, escultor, músico y poeta. Son de grata e histórica memoria las famosas aulas del convento donde se dictaba filosofía, teología, latín y retórica, suprimidas luego al concentrarse en los conventos de Buenos Aires y Córdoba. Se guarda en este convento el corazón del inolvidable fray **Mamerto Esquiú,** una de las más claras inteligencias argentinas, cuyo solo nombre bastaría para incorporar el convento a las páginas de nuestra historia.



HTORIA Y FE DE LA NACION

SANT[I]O DEL ESTERO

bula Super Specula, del erección de esta catedral rento Santa María de los **co de Victoria,** quien llegó 81. Reconstruyó el edificio **o,** tesorero de la catedral, ulio de 1615. En 1621 se racias a los esfuerzos del **án Juan del Campo Jara**ulce, la corriente daña el ruyó la mitad del mismo. **de Figueroa** se inauguró aque muy resentida por el 1868 se colocó la piedra ponente realizada bajo los don **Manuel Taboada.**





CONVENTO E IGLESIA DE SAN FRANCISCO, DE SANTA FE

Verdadera joya de nuestro pasado histórico es este edificio. Ocupaba en 1680, año en que fué construído, cuatro manzanas de tierra, área que se redujo por el desmoronamiento de las barrancas ante el avance del río. Muchos sectores de la construcción están exactamente igual como se realizaron, así el maderamen del techo y del coro, etc. Entre las reliquias inestimables que allí se guardan destácanse una imagen de la Virgen, donada por la hija del fundador de Santa Fe, doña **Jerónima Garay,** y una imagen de Jesús Nazareno que perteneció a la reina de España, doña **María de Austria.**



● En un "jeep", los recién casados parten de la capilla de Banham. En el centro de la fotografía aparece la señorita **Margaret Lockwood,** hermana del novio, quien está incorporada como voluntaria, con el grado de oficial, a las Fuerzas Auxiliares Femeninas británicas.

DOS VOLUNTARIOS CONTRAEN ENLACE

EN la humilde localidad de Banham, en el sur de Inglaterra, acaba de celebrarse el primer casamiento de argentinos que se efectúa en ese país desde que se inició la guerra: el de Josie Webster y Agar M. Lockwood. Ambos pertenecientes a familias británicas de arraigo en la Argentina, prestan servicios como voluntarios en las fuerzas armadas británicas. El novio partió para Inglaterra hace tres años, después de haber cumplido el servicio militar obligatorio en nuestro país. La desposada se enroló hace dos años en las filas de las Fuerzas Auxiliares Femeninas. Josie Webster, cuyo atractivo juvenil fué siempre admirado entre nosotros, es hija del conocido hacendado Howard Webster, de la provincia de Córdoba, y Agar M. Lockwood, de Francisco G. Lockwood, hombre de negocios argentino, si bien de ascendencia británica. La celebración de esta boda congregó en la capilla de Banham a un núcleo numeroso de voluntarias y voluntarios argentinos que prestan servicios en las fuerzas británicas, y familias vinculadas a nuestro medio. En el acto de esponsales, el embajador argentino en Londres, doctor Miguel Angel Cárcano, que asistió a la ceremonia en compañía de su esposa, doña Stella Morra, y de su hija Stella, actuó en representación del padre de la contrayente.



● La novia, señorita **Josie Webster,** es conducida a la capilla donde se consagró la unión por el embajador argentino en Londres, doctor **Miguel Angel Cárcano.**

ARGENTINOS EN INGLATERRA

● Argentinos residentes en Inglaterra y personas estrechamente vinculadas en nuestro país asistieron a la boda. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha: la señora **R. Smith;** la señora **Howard Webster,** madre de la novia, que presta servicios en la WAAF; la hija del embajador argentino, señorita **Stella Cárcano;** la esposa, doña **Stella Morra de Cárcano;** el doctor **Miguel Angel Cárcano,** y los desposados, **Josie Webster** y **Agar M. Lockwood.**

● Otro grupo de invitados. De izquierda a derecha: **Marjorie Sympson** (también voluntaria argentina), **Violet Brown, Norah Cameron,** el subteniente **George Daly** (que popularizó su nombre entre nosotros como deportista y llegó a intervenir en pruebas automovilísticas), **Josie Webster** y **Elsie Lett.** Esta primera boda de argentinos efectuada en Inglaterra desde que se declaró la guerra, fué singularmente celebrada por los compañeros de armas de los desposados.







FIN DE TEMPORADA

Sombras de otoño en Mar del Plata

FIN del verano en Mar del Plata. Ya han desertado de sus playas las multitudes bulliciosas que la inundan con sus gritos, sus risas y sus juegos. Ahora le quedan a la ciudad sus fieles entrañables, aquellos que extienden voluptuosamente el veraneo a los cuatro meses de la estación benévola. Estos degustan con refinamiento los días postreros del verano, días de un marzo incierto y tornadizo, en cuyas frías mañanas se agazapan neblinas, cada vez más reacias a disiparse, cada vez con mayor afición a permanecer con su gasa impalpable en húmedo beso sobre casas y playa.

El sol nunca tuvo más anhelosa espera. En pleno estío no faltan los días ingratos en Mar del Plata; pero el veraneante tiene el optimismo de la estación madura y aguarda confiado la semana venidera, en que habrá de brillar el océano ante los rayos directos de una luz lanzada con ferocidad de dardo. En estas semanas cada hora de sol se tasa en subido aprecio. El astro rey aparece lento y desganado, con deferencia de gran señor benigno, incapaz de desairar a fieles adictos, aunque un si es no es molestos. De cuando en cuando parece enternecido ante la lealtad de sus adoradores y se expande con rotundidad veraniega. Los marplatenses eventuales acuden entonces en tropel a la arena, ganosos de inscribir en sus cuerpos la postrer caricia morena de sus rayos. Y hasta en las salas de juego — portentosa maravilla — se advierte un descenso de apostadores... Ese día, el sol ha recobrado su imperio en Mar del Plata, y todos quieren asistir a sus últimas exhibiciones.

★ PARA el turista superficial, la vecindad del otoño lo aleja con premura de Mar del Plata. La gran ciudad balnearia, sin el encanto de sus mañanas de playa, sin la emoción de sus noches de juego, se le antoja fría y muerta. Pero no conoce a Mar del Plata ni sabe averiguar todas las bellezas que encierra. Como está creciendo día a día, ganando en hermosura como una muchacha que se vuelve mujer, el veraneante episódico ignora el crecimiento constante de sus atractivos y pone todos los años la misma cara de sorprendida ignorancia.

Muchas sorpresas les aguardan a los que vengan el año próximo y a sus continuadores. Los fieles de Mar del Plata sabemos algo sobre sus proyectos y grandezas futuras. Mar del Plata ha crecido hasta hoy con la pujanza de su mocedad y su riqueza. Pero tal desarrollo vital exige cauces y líneas para volverlo útil y científico. En adelante, un plan regulador ha de fijar las orientaciones en su crecimiento urbano. La idea es muy antigua, y ya el sabio Aristóteles pidió de las ciudades "que den seguridad a los hombres y los hagan felices". Se da a los hombres la seguridad observando y reglamentando las construcciones, de modo tal que las casas otorguen higiene, comodidad, aire, luz. Todo sobre sólidos cimientos y con nobles materiales.

El problema de dar felicidad es más complejo, y cabe a los artistas. En Mar del Plata se ha adelantado en este orden de cosas, pues ninguna ciudad de la República y pocas en América del Sur responden a una tan insistente preocupación estética. Con todo, en adelante un plan previsor ha de cuidar la armonía de sus espacios abiertos, de sus parques y playas.

La ciudad es una obra de arte, y su gracia y encanto se logran considerándola como tal. Calles, jardines, paseos, son los elementos con que magos del urbanismo operan en sus costosas y sabias manipulaciones. El "milagro" de París se consiguió gracias a los empeños de su gran transformador, el barón Haussman, quien ejerció desde su puesto de alcalde en la Ciudad Luz una potestad sin disputas.

Mar del Plata no es el París abigarrado de la Edad Media, que Haussman hubo de perforar en todo sentido con el empuje de sus grandes bulevares. Pero sí es una ciudad joven y vigorosa, con tendencia a crecer desordenadamente, como es característica de la juventud. Los ingenieros Angel Guido y Benito Carrasco han trazado ya los planes de lo que ha de ser una Mar del Plata del futuro, una Mar del Plata que conservará todos sus encantos naturales de hoy,
pero a la cual la mano previsora del

(Concluye en la pág. 45)

CONCURSO FOTOGRAFICO EN HOLLYWOOD





● "Acción", de **Alex Kahle.**

● "Fotografía de modas", por **Alex Kahle.** Una de las cinco fotografías que obtuvieron los primeros premios para la productora R. K. O.



● "Retrato de dos personas", también de **Alex Kahle,** que integraba el grupo de las fotografías premiadas por la Academia de Arte y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

● "Retrato masculino", de **Fred Hendrickson,** otro de los fotógrafos premiados de la R. K. O.

● "Estudio", por **Ernest A. Bachrach,** considerada como la mejor foto del conjunto presentado por R. K. O.



TODOS los años, la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood realiza, además del concurso en que se eligen las figuras del gremio que más se destacaron en el año, un certamen reservado a las fotografías, rama ésta de tan fundamental importancia en el séptimo arte. En el concurso correspondiente a la pasada temporada se destaca el éxito alcanzado por los fotógrafos de la productora R. K. O., quienes obtuvieron los cinco primeros premios con las fotografías que reproducimos en esta página. Merece consignarse, además, que ya el año pasado los profesionales de la misma productora habían obtenido tres principales premios.




y para el
OTOÑO
LA EMILIA
presenta una TELA NUEVA
en todos los colores desde
el blanco al negro
y las nuevas tonalidades
MELANGES y JASPEADAS
MUY ABRIGADA; SUAVE Y LIVIANA
TEJIDO PLANA, EN PURAS LANAS PEINADAS
Para el Tailleur, Tapado
liviano o cualquier prenda
de media estación
INDUSTRIA ARGENTINA



● "Dama de corte del Japón" diseño para "El emperador y el ruiseñor".

tambores y mandolinas forradas con piel de serpiente y el "pang tsen" trozo de madera hueca que hacen resonar con un pulillo, flautas y castañuelas que constituyen el conjunto orquestal de los chinos.

Despierto ya, el emperador quiere trasmutar su sueño miliunochesco en un acto real, y ordena construir en sus jardines un edificio, a manera de teatro en el que sus cortesanos reprodujeran su sueño, alborada del teatro chino que aún perdura a través de los siglos.

En esta nota no vamos a pretender describir la evolución del teatro chino ni a revelar los secretos de su técnica; nos bastará decir que en sus obras, durante el reinado de los emperadores mongoles se mezclan la comicidad con el dramatismo y sus personajes obligados eran héroes y bufones, alternando con licenciosas teorías, hasta que en el siglo XVIII el empera-

(Concluye en la pág. 50)



● El mensajero".



● El ruiseñor japonés".

Los diseños de Michel Martin-Harvey

Por NOEMI MANZONI GANCEDO



● Traje para "Viento norte", en la misma opereta.



● Traje para la quinta dama de la corte" en "El emperador y el ruiseñor".

EL Oriente es la región que mantiene todavía esos primitivismos de mitos y leyendas que estructuraron la mayor parte de sus manifestaciones, tanto de orden religioso como cultural y político.

De una de esas leyendas nació también el teatro en China. Refiere ella que el emperador Ming-Wang, paseándose cierto día por sus jardines, sorprendió la conversación de dos estudiantes que señalándole el uno al otro una estrella le decía: "Aquel es el Hijo del Cielo y su aparición preanuncia una desgracia" Impresionado el emperador por tales palabras, sueña esa noche — para los antiguos los sueños fueron siempre presagios de acontecimientos inevitables: Jacob soñando con la escala que "estaba apoyada en tierra y su cabeza tocaba en el cielo" (del Génesis. Cap. 28); José interpretando el sueño faraónico de las siete vacas flacas devorando a las siete vacas gordas que salían del Nilo, episodio bíblico que aún sobrevive en la repanería popular, — el emperador sueña esa noche, repetimos, con seres extraordinarios, vestidos con el preciosismo que la fantasía oriental exorna a sus criaturas danzando al compás de violines discordios, del "pan-kou" y del "hein-tsen"



● Otro atavío para la misma pieza: el del "emperador de la China"

¡Cremas de Walter Vasen!

Las cremas de un experto que en pocos años logró fama mundial.



Cremas de WALTER VASEN

Santa Fe 1097

•

Pedidos telefónicos: U. T. 42 - Callao 6649.

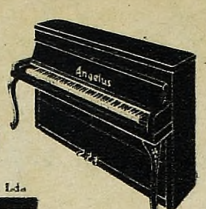
interior: contrarreembolso.

Una crema para cada cutis,
para cada necesidad,
para cada ocasión.

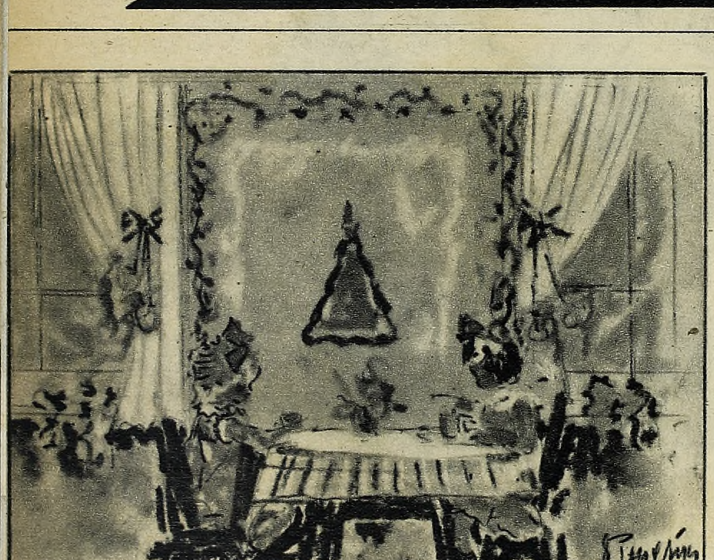
•

También puede adquirirlas en: Farmacia FRANCO INGLESA. PALACE. CEVASCO. FRANCESA y BEAUTY SHOP. En Bahía Blanca: NEW LONDON. Próximamente en todas las mejores casas del ramo.

PIANOS NUEVOS y de OCASION
STEINWAY & SONS
y otras marcas garantidas, ¼ cola, verticales y modernos, en cuotas desde $ 30
SE ALQUILAN PIANOS
CASA Capital: $ 350.000 S Resp Ltda.
Celestino Fernandez
Bmé. MITRE 975 U.T. 35-1556 y 3334



TERMOMETROS
FRANKLIN
SU ALTA PRECISION NO DEJA LUGAR A DUDAS



Studio Decoración Marilú
St. Fe 1302 U.T. 44-8689
Para amueblar y decorar la habitación de los niños con modelos originales.
Unico en Buenos Aires

LOS NIÑOS DEBEN COMER...

LOS niños deben comer de todo: carnes, verduras, cereales, pastas, frutas, dulces. No deben eliminarse alimentos por causas sin valor, como podría ser el que al niño no le gustara.

La criatura debe acostumbrarse a todo lo indispensable a su organismo, y su rechazo hacia tal o cual alimento generalmente obedece a un espíritu de imitación: es posible que el padre o la madre haya dicho alguna vez "eso no me gusta".

¿Qué razón existe para que el niño coma chauchas, por ejemplo, y no zapallitos o berenjenas? ¿Por qué come porotos y no come garbanzos?

Indudablemente que puede manifestar sus preferencias, pero debe obligársele a comer de todo. Si existiera una intolerancia para determinado alimento, no se procederá sino con mucha cautela, haciéndole comer cantidades mínimas al principio y aumentando poco a poco.

La comida de los niños debe ser variada, por cuanto el crecimiento y la salud necesitan de todos los elementos nutritivos, aun de aquellos que pueden parecer superfluos.

Es posible que la madre se vea más de una vez en el trance de cambiar la comida o exigirle al hijo que la coma a la fuerza. Es preferible por una vez optar por lo primero y tener en cuenta el rechazo para, en la próxima vez, dar a la comida un aspecto más apetitoso y servirla de primer plato cuando el niño tiene hambre.

Muchos trucos será preciso hacer hasta acostumbrar al niño a que todo le guste.

Existen casos excepcionales: niños apetentes, sanísimos, que no dan ningún trabajo para comer, y niños enfermizos que siempre están desganados. Para estos últimos será indispensable hacer muchas pruebas a fin de estimular su apetito.

Cambios de aire, cambios de vida, ejercicios, tónicos, etc. Además de esto, que pertenece en directiva al médico, queda para la madre esmerarse en la preparación de las comidas y en su presentación.

Hay alimentos cuyo aspecto exterior es poco agradable, y por más bueno que sea, será indispensable crearle una apariencia apetitosa, y esto para los niños como para las personas mayores.

No es una fantasía asegurar que los alimentos entran por los ojos. Colocar la comida sobre los platos o fuentes sin un sentido de la gracia o de la armonía, es prepararlos al rechazo. Muchas veces las "naderías" que adornan un plato son las que estimulan el apetito.

EL RINCON DE LOS NIÑOS



1. Moderno corte el de este vestidito de media estación, en lanilla roja, con un cuello que es casi un bies, en piqué blanco.

2. Conjunto de vestido y bombacha en viyella azul celeste con florcitas rosadas. El corte de la manguita es entero con el canesú.

3. Muy gracioso para una niñita de seis años es este modelito confeccionado en viyella rosada con lunares azules.

Sí...: ya no eres la misma

Por ESTELA MARIN

ACABAS de volver de tus vacaciones a la orilla del mar, y no bien reintegrada al mundo de tus permanentes éxitos de mujer hermosa y elegante, has experimentado una desagradable sorpresa. Con ese don que toda mujer tiene para averiguar sin equivocarse nunca el efecto que causa, tú te has dado cuenta de que tu paso ya no despierta la admiración de antes. En un principio lo atribuiste a tu propio desgano por la *rentrée*. Ahora empiezas a dudar de ti misma y acudes a mí para que yo trate de explicarte a qué puede obedecer semejante fenómeno.



Y bien: aquí me tienes dispuesta a cumplir esa misión, no muy fácil por cierto, y tratar de hacerlo valiéndome tanto del cariño que te profeso como de la necesidad en que estoy de decirte unas cuantas verdades. Creo que te serán en sumo grado beneficiosas y por eso no vacilo un solo momento en deshacerme de ellas.

Sí, criatura; tú ya no eres la misma. Verdad es que tus magníficos ojos siguen siendo tan puros y que tu boca no ha perdido ni el dulce sello pueril ni la frescura de los años juveniles. Verdad es también que luces un cuerpo espléndido y flexible y que la elegancia es tan tuya como tus propios lunares o el color de tus cabellos. Verdades, por último, que en nada han variado ni tu discreción ni tu gracia. En consecuencia, tú dirás que sigues igual que antes y que siempre, y que la caricia del mar lo único que puede haber hecho es subrayar tus encantos. Tú dirás eso... Pero yo opinaré lo contrario, y te diré que tú ya no eres la misma porque has traicionado a tu personalidad al usar otro perfume...

Ya ves: en algo aparentemente tan ajeno a ti misma se cifra ese no sé qué que has advertido y que con tanta justicia te tiene preocupada. Has cambiado de perfume, te has dejado sugestionar por una vendedora sagaz que te ponderó "su" marca, y caíste en el lazo — déjame que lo diga así — porque aún no está bien formada tu personalidad. Pero, créemelo, es en eso en lo que se cifra el momentáneo eclipse de tu éxito. Vuelve a lo tuyo, entrégate de nuevo a tu viejo perfume, a ese que significa "tu recuerdo" para los seres que te quieren, y verás cómo todo vuelve a su cuace y cómo experimentas otra vez la sensación de plenitud que te hacía tan feliz...

Lumbre de otoño en Mar del Plata

(Continuación de la página 39)

urbanista habrá quitado las cosas que la afean como manchas indiscretas en pulquérrima estatua... (¡Esos postes telefónicos y telegráficos, tan decorativos en el campo, qué mal se ven frente al mar y las casas de ensueño...!)

A FINES de marzo en Mar del Plata. El automóvil retorna de un viaje a Miramar. Son las cinco de la tarde de un día fresco. La niebla ha ido insinuándose imperceptiblemente, y el sol acaba ocultándose tras una gris bufanda de nubes. Ya está el otoño con su cortejo de neblinas.

El paisaje se vela lentamente hasta desaparecer. Los ojos no ven más allá de unos metros. El automóvil avanza con cautela. Se tiene la sensación de ser el último habitante de la tierra, pues hasta ruidos y voces parecen apagarse con la cerrazón. De pronto el faro de Mar del Plata comienza a hacer sonar su sirena, grave mugido entrecortado, llena de maternal preocupación por los dispersos pescadores. El auto corre por la pista aproximándose cada vez más al lugar de donde salen esos llamados. La niebla (estamos todavía al filo de un verano expirante) acaba por retirarse con la misma rapidez con que llegó. Como telón que se alza, el mar, las rocas, las casas, la playa, resurgen ante las miradas de los que vienen de Miramar. El faro continúa con su sirena, breve y ronca, y esta vez se nos antoja hallarle como un acento de aliviada angustia. Sobre las aguas se aproximan veloces — fieles corderos que vuelven a la manada — las barquitas de los pescadores.

Y de la poesía de Mar del Plata se salta nuevamente a su realidad de ciudad pujante y rica. Aquellas poéticas barcas que emergen entre las brumas vienen cargadas de tiburones. El feroz escualo es la presa favorita de los pescadores. Razones derivadas de la guerra han impuesto la explotación del tigre de los mares. De sus hígados salen valiosas vitaminas. De su carne, convenientemente preparada, un substituto poco más o menos pasable del ausente bacalao.

¡Rico filón industrial de Mar del Plata el de la pesca! Pero ni el paisaje, ni la bruma, ni siquiera los paseantes del retorno, saben de estos misteriosos resortes económicos. Las barcas conservan todo su poético encanto al surgir de su extravío entre las brumas. Y el faro lanza su último y grave mugido con el consuelo de madre satisfecha que alberga en su torno a la escapadiza prole.

FANNY EZCURRA.



AMERICA



Puro... sedoso... refrescante... finamente tamizado, el

TALCO Sanacutis

(BORICADO - PERFUMADO)

es un complemento ideal para el baño del bebé, pues suaviza la piel y evita las irritaciones facilitando un sueño tranquilo.

Se vende en paquetes de 1/4 y 1 kilo - en el nuevo envase con dibujos de Bambi - con un cómodo aplicador, en Farmacias Franco-Inglesa y Palace, Cabo, Pozzi, Ivonne, Recamier y las buenas farmacias y perfumerías de la Capital e Interior del País.

Y RECUERDE... JABON Sanacutis FINO JABON DE TOCADOR ELABORADO CON INGREDIENTES DE PRIMERA CALIDAD.

Como pintados



"California", maravilloso modelito "piloto" cruzado, triple pespunte, charreteras, presillas y cinturón con hebillas de cuero; detalles vistosos adelante y atrás, confeccionado en la mejor gabardina inglesa, por esta semana, $ 89.90

Créditos liberales en 24 horas.

Solicite folleto GRATIS

CASA Caffaro EL HOGAR DE LA GOMA
C. PELLEGRINI 78 U. T. 37 - Riv. 1344
CERRITO 18 U. T. 38 Mayo 6927

EMBELLEZCA SU



CON Pasta Natural

BLONDSOL

- Lava las cabelleras perfectamente.
- Devuelve a los cabellos resecos su perdida vitalidad.
- Da brillo y belleza a las cabelleras con ondulación natural.
- Evita el florecimiento de las cabelleras, cierra las puntas de los cabellos tratados con permanente

UNA SOLA CUCHARADITA USADA COMO JABON COMUN BASTA PARA UNA PERFECTA HIGIENE SEMANAL

PARA CABELLO NEGRO, CASTAÑO Y RUBIO

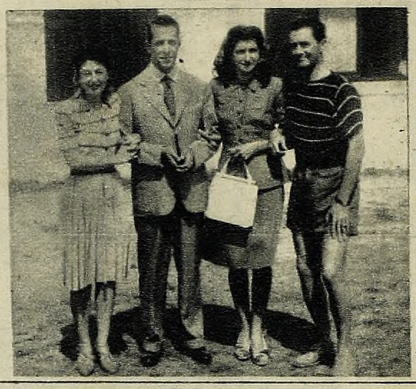
El pote de 100 grs. para 10 lavados

LR1 RADIO EL MUNDO ★ EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

EN MAR DEL SUR



Adela Fontán Arnau, Arturo Howard Echagüe, Haydee Sindona, María Elena Schüren Costa de Arce, Aníbal Valdez Basavilbaso y **Raúl A. Arce,** en "Villa del mar", en Mar del Sur.



Celia Anzoátegui de Schlieper, Santiago Díaz, Alicia Ortiz Pujato de Díaz y **Federico Schlieper.**



Celia Anzoátegui de Schlieper y **Eduardo de la Barra.**

Un argentino todo alas y todo corazón...

(Continuación de la pág. 7)

gall al relatar la hazaña, que se adivina la función de gran importancia que les correspondería desempeñar en la empresa a todos sus ejecutantes. Pero hay secretos de guerra que respetar, y el mayor MacDougall los respeta. Entre los veinte y veinticinco años de edad, fué elegida aquella tripulación, al mando del comandante de ala Guy Penrose Gibson, que ingresó en las Reales Fuerzas en 1936, cuando sólo contaba diecisiete años. Cuando comandó la famosa hazaña sólo tenía veinticuatro años, pero la guerra hace recios a los caracteres y fragua el alma y el espíritu con temple de acero. Esa es la juventud que está llevando a los espíritus del mundo entero la sensación de paz para un futuro cercano. La enunciación de sus nombres llena de emoción al valiente mayor MacDougall, un argentino que tan brillantemente ofrece su vida en aras de tan alto ideal.

La conversación se ha alargado demasiado. El mayor MacDougall debe esa noche preparar su conferencia para el día siguiente. En ese momento llegan los diarios de la tarde que anuncian en grandes titulares otro bombardeo a la ciudad de Berlín. Hacemos el comentario, y el mayor MacDougall nos dice:

— Berlín es la ciudad que más ha sido bombardeada en toda la guerra. A mi juicio, es una ciudad terminada. Poco o nada debe quedar de ella. Esa es la única verdad que hay que creer. Nuestros aparatos y nuestros hombres ya no pueden equivocarse. Noche obscura o con luna, de día o de noche, con nubes o sin ellas, nuestros aparatos no admiten ya la más leve equivocación. Cuando se bombardea a Berlín, Berlín arde en llamas. No les quepa la menor duda.

Y, ya tendiéndonos la mano amiga, nos agrega:

— Esa es la tarea que ahora se ha propuesto la R A F. No dejar al enemigo que se rehaga. Por eso, día a día tratamos de destruir y de reducir a la nada sus fábricas y sus industrias. Todo aquello que podría llegar a suponer la mas pequeña posibilidad de reponer, aunque sólo sea en una ínfima parte, el material destruído. Alemania pensó en tiempo de paz en una guerra de seis meses. Churchill preparó a Inglaterra en época de guerra para un conflicto de cinco años. El enemigo ha de agotar sus armas, y no ha de encontrar la más mínima posibilidad de reponerlas...



USE EL INCOMPARABLE

CILINA LENTHERIC

★ No irrita, no arde ni hace lagrimear los ojos.

★ Da a las pestañas y cejas una atractiva seducción.

DE VENTA EN TODAS PARTES

CAJA GRANDE 15 GRAMOS $ 3.90

PARIS • NEW YORK • BUENOS AIRES •

Lenthéric

VENTAS POR MAYOR CANGALLO 2577

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"AJUSTE"

Es interesante cómo los comentarios más simples pueden ser motivo de enseñanza, en lo que al bridge se refiere. Los otros días un aficionado no podía entender el por qué un jugador a quien se conceptúa como bueno, había hecho, con manos iguales, según él, remates distintos, y lo que más lo intrigaba era que las dos veces tenía razón.

¿Qué significaba esto? ¿Pálpito, acierto, suerte? ¿O es que el bridge es un juego puramente de azar? Porque no me diga usted — insistía — que si una vez se remata de una manera, dos minutos después es imposible cambiar el remate.

Me quedé observándolo y como su gesto era de completa interrogación, traté de averiguar cómo era la cosa, para ver si podía solucionarle el problema.

— Probablemente — le dije, — haya algún motivo por el cual...

— No, no — me interrumpió. — Y se lo voy a demostrar: las manos eran las siguientes:

1º ♠ R-10-x-x-x ♢ x-x-x
♡ x-x ♣ R-x-x

2º ♠ R-10-x-x-x ♢ R-x-x
♡ x-x ♣ x-x-x

— No me va a negar que estas dos manos tienen los mismos valores y la misma distribución.

— No se lo voy a negar — le contesté.

— Entonces, ¿cómo se puede hacer ante dos remates iguales de su compañero contestaciones distintas?

— Eso ya puede ser — agregué. — Y no me diga nada más, pues creo estar en lo que usted ha presenciado. El compañero del que tenía estas dos manos abrió el remate con 1 T, con la mano número 1; contestó 1 P y a 3 P de su compañero, dió 4 P. ¿No es así?

— Así es — me respondió.

— Con la mano número 2 el remate se desarrolló en la misma forma, hasta los 3 P, a los cuales, ante su sorpresa, el jugador pasó. Por suerte le puedo dar las razones por las cuales dicho jugador, con manos "aparentemente" iguales, hizo remates distintos. Note que he dicho "aparentemente", que si bien las manos son iguales en valores y en distribución, en lo que se refiere al "ajuste" de las manos combinadas, son distintas, pues el bridge no es un juego personal, sino de compañeros, y su mano tendrá un valor distinto para cada remate de su compañero.

— Sí, pero..., son tan parecidas, y el remate del compañero ha sido igual...

— Permítame; veamos una mano cualquiera que justifique el salto del abridor de 1 T a 3 P.

— Da la casualidad que el abridor tenía en los dos casos la misma mano:

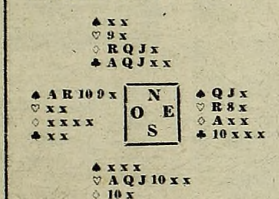
♠ A-J-x-x ♢ A-x
♡ x-x ♣ A-Q-x-x-x

Como es fácil advertir, contra una distribución normal, con la mano número 1 se hacen 5 P, y con la número 2, para ganar la mano, aparte de distribución normal, es necesario la buena colocación del R de T. Quiere decir, entonces, que en el caso número 1 el R de Trébol, dado el remate, tiene mucho más valor que el R de Diamante, ya que el primero es el "ajuste" de las manos combinadas, que asegura la afirmación del mismo y los consiguientes descartes en cualquiera de los palos rojos, pues es seguro que el compañero, al saltar a 3 P, debe tener un control inmediato en alguno de ellos, asegurando en esta forma el cumplimiento del contrato.

Luego está perfectamente justificado la ida a 4 P en la mano número 1 y el pase a 3 P en la número 2.

Y en general diré que cuando las manos combinadas tienen ese ajuste, aunque no sean tan fuertes, generalmente se agrandan, a tal punto que rinden mucho más que manos, mucho más poderosas, pero en las cuales el desajuste salta a la vista. De ahí esos desastres que suelen resultar esas manos a S T en que un jugador tiene dos palos y el otro los restantes. De más está decir el poco éxito de ese contrato, debido a que ninguno de los cuatro palos se puede afirmar. En cambio, ¡cuánto más valor tendrán las manos si se tiene dos palos completos "ajuste" y un ataje a cada uno de los otros dos! Voy a recalcar, que aunque casi siempre los aficionados creen que las manos que no encajan son las que hay que jugar a sin triunfo, deben convencerse de lo contrario, pues precisamente en las manos, jugadas a sin triunfo, si tan sólo se exigen nueve (9) bazas para hacer el game, es porque son las que necesitan mayor cantidad de juego y ajuste en las manos combinadas.

PROBLEMA Nº 42



Contrato 4 C jugados por Sur. Salida R de P. ¿Cómo deben jugar E O para frustrar el contrato? (E O declaró y se apoyó en pique.)

(Ver solución en la pág. 48)

BRIDGE PROFESORA da lecciones a principiantes, y además para perfeccionar.
BRIDGE - TE a la tarde, de 16.30 a 19.30.
Informaciones: U. T. 31 - 8476.

CONSERVE
la suavidad natural de
DE SU CUTIS

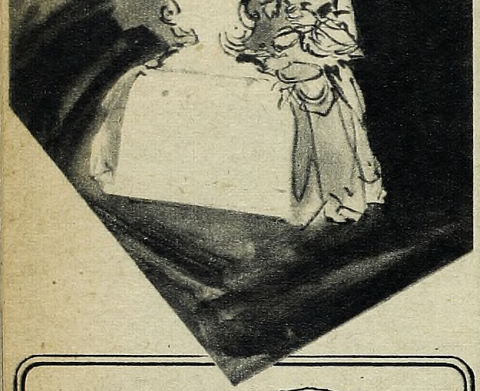
La Naturaleza ha sido pródiga con Vd. dándole un cutis joven y lozano. Manténgalo siempre así usando **MANUELITA,** *el finísimo jabón de tocador, cuya fórmula maravillosa, a base de* **aceite de soya,** *rico en* **lecitina** *- la sustancia más suavizante que se conoce - estira los tejidos, conservando esa* **tersura natural,** *tan admirada.*



JABON de TOCADOR
Manuelita
UN BAÑO DE NATURALEZA EN SU CUTIS
ES UN PRODUCTO DE DELBENE HNOS. & CIA.

Dorothy Gray

presenta 2 productos para después del veraneo y antes del "cutis de otoño"...





EXTRA RICH SKIN CREAM *(Crema especial para el cutis)*. Repone los aceites que dan elasticidad a la piel, destruídos por la intemperie. $ 7.50

SPECIAL EMOLLIENT OIL *(Aceite emoliente para los músculos)*. Benéfico para borrar las líneas y arrugas del cutis; de efecto rejuvenecedor. $ 4.50

PRODUCTOS IMPORTADOS

DOROTHY GRAY

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

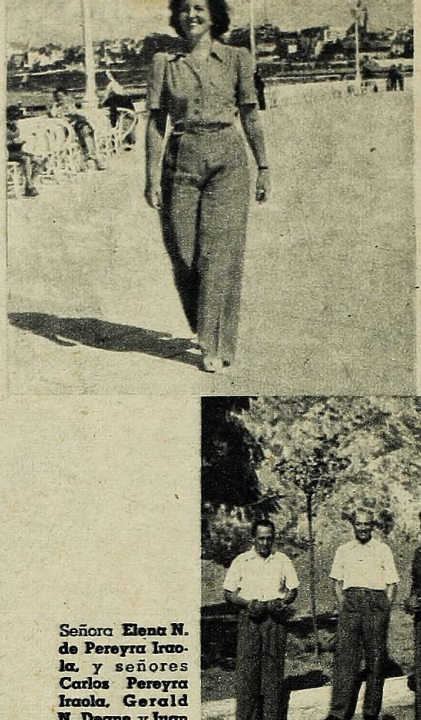
CASATOW

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. Ltd.

Florida y Cangallo - U. T. 33-8421

47-158

PLAYAS Y SIERRAS



Julieta Gore Nigoul de Olivari en Mar del Plata.

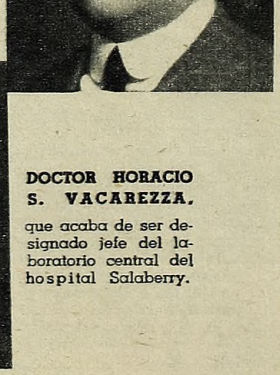


Señora **Elena N. de Pereyra Iraola**, y señores **Carlos Pereyra Iraola, Gerald N. Deane y Juan Macdonald**, en las termas de Cacheuta.

CIENCIA Y LETRAS



PEDRO B. BALDASARRE, autor del libro "Ideas de gobierno", aparecido recientemente.



A. J. ALTAPARRO, autor de "De mi pago y de mi tierra", volumen de recuerdos camperos.



DOCTOR HORACIO S. VACAREZZA, que acaba de ser designado jefe del laboratorio central del hospital Salaberry.

BELLEZA EN SU PEINADO

con cabellos cuidados desde la raíz!



"Una de las posibles causas de la caída del cabello, es la acumulación de grasa sobre el cuero cabelludo, la que con el polvo que flota en el aire, forma una capa que impide la libre respiración y debilita los bulbos pilosos (raíz del cabello)".



Para ablandar la capa grasosa del cuero cabelludo, fricciónese con Aceite PALMOLIVE, antes del lavado de cabeza. Luego, enjabone su cabello y enjuáguelo varias veces, como de costumbre.



Como el lavado deja generalmente los cabellos quebradizos, aplique al peinarse unas gotas de ACEITE PALMOLIVE, que reemplaza la grasitud natural perdida en el lavado.

Note también qué suaves, dóciles, brillantes y bien perfumados quedan sus cabellos.

Ella, él, todos tendrán belleza atrayente en su peinado, cuidando sus cabellos desde la raíz, con este sencillo procedimiento.

Comiéncelo en seguida comprando un frasco de ACEITE PALMOLIVE hoy mismo.



Aceite PALMOLIVE para el cabello

INDUSTRIA ARGENTINA

90 cts y $ 1.50

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

JUNCAL 1283, 1er. piso

Unión Telef. 41 - 1229

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 42

(Continuación de la pág. 47)

A la salida de R de P, Este debe dar la dama; Oeste jugará pequeño; tomará Este, de Valet, adelantará el As de D y jugará el tercer Pique, obligando a fallar en la mesa, lo que impedirá la captura de su R de triunfo.

LA GULA A TRAVES DE LA HISTORIA

Por ADRIANO AMESPIL

ALLA por el año 1860 floreció en París — mejor sería decir que reverdeció... — una amena, erudita y muy grata literatura culinaria. Escritores como Dumas padre y Balzac no desdeñaron nunca el diestro y reconfortante trajín con cacerolas y sartenes, llevando luego al papel las experiencias y las reflexiones correspondientes a aquella actividad "hors la litterature". El órgano periodístico que recogía aquella amalgama literario-gastronómica fué el "Almanach des Gourmands", del que era director Charles Monselet, y que apareció desde 1862 a 1870. He aquí una muestra de ese florilegio en que el ingenio y el gusto se combinan.

LUIS XIV. — A veces suelo tomar cinco platos de sopa, un *ragoût de bœuf aux concombres* (que eran pepinos...), muchos muslos de pato, algunas lonjas de asado, cinco o seis alcauciles, jamón, budín y una fuentada de ciruelas.

Vitelio. — Lenguas de ruiseñor, hígados de papagallo, aderezados con fresas del monte Ida, sesos de faisán... He aquí mi menú ordinario.

El conde de Sorge. — Mi hijo fué un glotón, lo desheredé; mi cocinera no tenía par, me casé con ella.

Brillat-Savarin. — Fué una noche de Noel: comí un pavo, seis pichones, tres pintadas... Y di las gracias.

Cleopatra. — De un sorbo tragué una perla que valía tres millones.

Milon de Crotona. — Me he comido un buey.

Lúculo. — Al perder el apetito he perdido la razón.

La señora de Lafarge, química de Limoges. — Mi debilidad son los *gateaux*. Han sido mi perdición... y la de mis amigas.

Enrique IV. — Al llegar al mundo me pusieron en la boca tres dientes de ajo.

Un salvaje. — Yo fuí el que cocinó al capitán Cook; era un buen hombre...

Calígula. — Cuando comía con mi caballo, nuestros platos eran espolvoreados con oro.

Esaú. — ¿Puedo pedir otro plato de lentejas?

Fontenelle. — ¿Y yo unos espárragos al aceite?

Bassompierre. — Cuando mi vaso era pequeño, yo bebía en mis botas.

El duque de Clarence. — ¡Dulce es la muerte dentro de un tonel de malvasía!

Madama de Maintenon. — La historia ha inmortalizado los caldos de madama Scarron.

Luis XIV. — Francisca... Te prohibo pronunciar en mi presencia el nombre de esa enferma.

Alejandro Dumas, entrando. — Sí, soy yo, el más grande, el más fecundo, el más sorprendente... A mi llegada a las riberas del Estigia, me encontré con Caronte abstraído en la lectura de *Los tres mosqueteros*. Le dije mi nombre, y no tuvo inconvenientes en cruzarme con su bote... (Estrecha la diestra a Luis XIV con familiaridad y besa a Cleopatra en la frente.)

Cleo. — ¡Siempre modesto, Alejandro! ¿Qué nos contarás ahora?

Dumas. — Que en Suiza he comido bifes de oso; en Rusia, jamones de lobo; en Constantinopla *fricassées* de orejas de perro; en Egipto, hocico de cocodrilo con aceite y vinagre; y en Africa ecuatorial, colas de león en escabeche.

Un griego demócrata. — Para guardar un secreto de Estado que me habían confiado, corté mi lengua con mis propios dientes, y me la tragué.

Un náufrago de la "Medusa". — ¡Todavía recuerdo los cuatro sombreros de marinero que me comí!...

Carlos IX. — El primer pavo que llegó a Francia estuvo en mi mesa.

Crébillon, el chico. — Con las conchas de las ostras que en mi vida he comido se levantaría una fortaleza.

Luis XV. — Yo hacía *crêpes* con mis amiguitas..., ¿verdad, señora condesa?

La Dubarry. — Sí... Francia...

Herodes Antipáter. — Y yo ofrendé a mi hija la cabeza del Bautista... ¿No es así, Salomé?

Salomé. — Todavía me parece verla...

El astrónomo Lalande. — ¡Las arañas!

Un cafre. — ¡Nada como una serpiente asada!

Un chino. — ¿Y qué me contáis de una sopa de nidos?

Nicolò. — Durante años he recorrido el mundo. (Saca un embudo del bolsillo, y Artemisa lanza un grito, despavorida.) No temáis, señora... Con este instrumento preparo mis macarrones. Cuando ellos están bien cocidos, introduzco en ellos un puré de *foies gras*, trufas y otras delicadezas...

Dumas. — ¡Las anchoas a la Monte-Cristo! ¡He aquí mi triunfo! Tomad una aceituna, reemplazando el carozo con un filet de anchoa. Inmediatamente, introducid la aceituna en una perdiz, la perdiz en un faisán, el faisán en un pavo, el pavo en un lechón, haciendo asar a éste hasta que esté a punto. Después, arrojad todo por la ventana, excepto...

Luis XIV. — ...¿La aceituna?

Dumas, triunfal. — ¡No, majestad! Excepto el filet de anchoa.



La Virtud
que el hombre debe practicar
VALOR
...y las
virtudes que debe disfrutar
"LAS TRES VIRTUDES"
del
ELIXIR de
QUINA
MARTINI



• APERITIVO
• DIGESTIVO
• REFRESCANTE



Los diseños de Michel Martin - Harvey

(Continuación de la pág. 42)

dor K'ien-long, que hizo a una actriz su favorita, alejó de la escena a las mujeres, substituyéndolas por muchachos jóvenes, a la inversa del "teatro de las gatas", formado hace sesenta años por una "troupe" en que, tanto los papeles masculinos como femeninos eran representados por mujeres.

En el teatro chino las manifestaciones de la vida se expresan por actos convencionales; así, cuando dos actores se persiguen y salen por una puerta para entrar por otra, significa que libran un combate; cuando el actor lleva una fusta en la mano, se presume que va a caballo o es simplemente un jinete; los dioses y los espíritus llevan una peluca postiza o una cola de caballo a modo de penacho; los grandes oficiales portan como airones cuatro plumas de faisán de seis pies de largo. El maquillaje también tiene su simbolismo: una cara toda blanca denota debilidad; roja, honestidad y fidelidad; dorada, un enviado del cielo; en todo, la ficción substituyendo a la realidad. Ese es el teatro chino, una muestra del cual nos lo ofrece nuestro personaje de hoy: Michel Martin-Harvey.

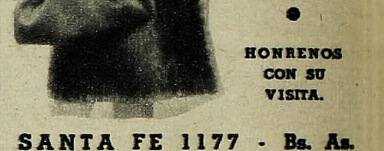
Este artista, familiar para la gente de teatro en todo el dominio británico, heredó el talento artístico de su padre, el famoso actor sir John Martin - Harvey. Tenía escasamente diez años cuando comenzó a estampar porcelanas en las que aprisionaba la dispersa belleza de los motivos orientales. Después de haber servido en la guerra de 1914-18, comienza a estudiar dibujo y pintura, adquiriendo jerarquía en la constante superación de sus propias obras.

En sus trashumancias por los senderos del arte, descubrió en un libro de Bask's las decoraciones del Ballet Russe, y seducido por la magia de las líneas y del color de este caudaloso y atrevido innovador, concibió bajo la influencia de tales decorados transformar el relato de Hans Andersen: "The Emperor and the Nightingale", en que figuran dos pájaros en dos personajes parecidos: el ruiseñor chino, criatura mística que encarna la longevidad, y la ruiseñor japonesa, muñequita rígida por la muerte, alegato determinista del alma oriental en sus conflictos eternos entre el remordimiento y las buenas acciones.

"The Emperor and the Nightingale" no es una opereta compuesta únicamente para exhibir ropajes de auténtico orientalismo, el de los chinos inspirados en las estampas de la época de Ming y T'ang, y el de los japoneses en las acuarelas de Haronobu, no. Martin-Harvey, seducido por la dramática de Ben-rimo en "La chaqueta amarilla", estudia a fondo las tradiciones y su mística, la complicada indumentaria y los decorados estilizados de la pieza, y con un sentido muy genuino de la ficción, los traslada a sus diseños. Para la perspectiva, emplea múltiples móviles colocados en planos sucesivos, con cortinados que se corren, telones de fondo a tonos grises, tatuados por lunas de plata o constelados de estrellas hace resaltar, por el contraste, el esplendor de los trajes y las pintorescas siluetas de sus artistas.

Así este original diseñador ha importado a los escenarios europeos, burlando las dificultades de la hora, el sentido simbolista del inviolado reducto oriental, con la destreza de sus pinceles y el prodigio de su fantasía.





Dudas y certidumbres sobre nuestra...

(Continuación de la pág. 32)

para la construcción de balsas improvisadas y en la fabricación de marcos para colmenas. El padre Lozano, en su "Conquista del Río de la Plata" dice que los indios construían con madera de ceibo sus rondelas y escudos, muy livianos y manuables. La corteza se usa para curtir pieles. Su gran resistencia a la putrefacción y a la humedad, la hace muy apropiada para la fabricación de tacos para el pavimento de las calles. La madera se utiliza para la producción de celulosa, y cortada de cierto modo es un substituto de primer orden para la madera terciada, muy resistente a la intemperie. Los pescadores la usan para fabricar sus boyas para líneas y redes de pescar.

El ceibo del Chaco parece muy rico en propiedades medicinales. Suministra la "eritrocoraloidina", que es un hipnótico y sedante muy activo.

El doctor Granada afirma que el cocimiento de la corteza de ceibo cura las heridas y llagas. Según el mismo autor, una vez cocida y molida la parte interna de esta corteza, constituye un excelente dentífrico y un remedio infalible contra el escorbuto.

Pero en materia de aplicaciones medicinales, lo más inesperado es lo que nos cuenta el cronista de la "Conquista", el padre Lozano.

Según él, los propios tigres se curaban con el uso del ceibo "pues la misma fiera — escribe, — con instinto natural, acude muchas veces, por remedio, a este árbol, porque sintiendo en sus uñas el excesivo ardor que le causan sus cualidades venenosas, trepa o salta al ceibo, y arañando profundamente su corteza, hasta topar con el palo, siente gran refrigerio y queda más ágil para sus cazas".

También relata el mismo historiador que en su tiempo se hizo con la flor y corteza del ceibo un bálsamo curativo de gran utilidad.

Distintos nombres del ceibo

Su nombre científico es: *Erytrina Crista-Galli*. Término que deriva del griego "Erytros" (rojo) y del latín "crista-galli" (cresta de gallo), términos que aluden al color y forma de sus flores.

Nombres indígenas: *Zuinana, Zuiñandi, Seibo* y *Chopo*.

Nombre argentino: *Seibo, Seibo* y *Ceibo*.

Nombre español: *Cresta de gallo*.

Nombre alemán: *Korallembaum*.

Nombre inglés y americano del norte: *Cokspur, Coral Tree, Cock's Comb*.

En nuestro país el ceibo crece espontáneamente desde Buenos Aires hasta el extremo norte. Pero su zona preferida, aquella en que logra un desarrollo más espléndido y una floración más bella, es la región de las márgenes del Paraná, sus afluentes, y ese verdadero paraíso vegetal que es el Delta argentino.

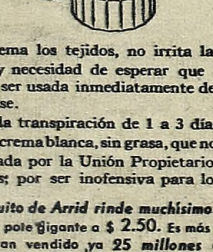
"EL BORDADO"

30.000 dibujos para bordados a su disposición en la "Agencia Entner"

RECONQUISTA 390 — (Piso bajo)

Se marcan dibujos sobre telas. | Se atienden pedidos del Interior.

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías; por ser inofensiva para los tejidos.

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a $ 2.50. Es más económico. Se han vendido ya 25 *millones* de potes de Arrid.

ARRID También a $ 0.70 y 1.50

"La Patrona" Pregunta...

Estas son las respuestas correctas:

1. Sí; debe usarse en sopas, salsas, etc., pues en ella se han disuelto elementos nutritivos valiosos al hervir las verduras.
2. Se agrega una pizca de bicarbonato.
3. Sí, porque el hígado es muy rico en hierro, fósforo y vitamina A sobre todo.
4. Untando bien la cacerola con manteca que, además, mejora el sabor del dulce.
5. Se agrega una cucharada de limón al agua en que se va a hervir; si se trata de carne al horno, asado, etc., se le exprime encima jugo de limón.
6. El Aceite "La Patrona" resulta más económico por su gran rendimiento y porque por su fina calidad puede usarse lo mismo en la mesa que en la cocina.
7. Leche y derivados; verduras (amarillas o verdes); frutas; huevos; carne; cereales integrales. Porque son ricos en minerales y vitaminas.
8. Se pinta el interior de la masa con clara batida, se deja secar por un cuarto de hora en lugar fresco, se pone luego la fruta y se cuece como de costumbre.
9. Se agrega a la leche suficiente harina de avena como para cubrir una moneda de 10 centavos.
10. A los caldos o jugos magros o granos destinados a ser agregados a las salsas, guisos, etc.

¿CON CUANTOS PUNTOS SE HA CLASIFICADO UD?

¿SAN MARTIN, DOCTOR DE SAN MARCOS?

Por ROMULO QUINTANA

RESTA aún mucho por aclarar con respecto a las actividades del general San Martín en tierra peruana. La documentación existente es, además de inconexa, fragmentaria. Muchísimos archivos han desaparecido. El fuego ha devorado bibliotecas. Y, para que nada faltara, la mala fe, agregada a incalificable afán lucrativo, además de sembrar el desconcierto ha dado pábulo al recelo y la desconfianza. Además, a todo esto se debe agregar la substracción de importantes documentos que se guardaban en los archivos y museos de todas las ciudades de América, restándolos a los propósitos de los investigadores.

Desde hace unos meses se habla, ya en Buenos Aires, ya en Lima, de una publicación relacionada con las actividades del Libertador en el Perú, la que tendría, realmente, un carácter sensacional. Mediante una documentación que se dice fehaciente e incontrovertible, se promete demostrar que el general San Martín, en los primeros días de enero de 1822, recibió el título de Doctor de la Universidad de San Marcos, en Lima.

Existirían constancias en los registros de aquella secular casa de estudios; habría cartas; aparecerían informaciones en los periódicos de la época.

Pero ninguno de los que dejaron memorias y recuerdos sobre aquella época menciona este episodio del doctorado sanmartiniano. Entre las informaciones aparecidas en los periódicos de la época no se encuentra, empero, una información atinente. Ni Mitre, ni Paz Soldán, ni en la documentación (es verdad que incompleta), publicada en el año 1910, y que sirvió tanto a Ricardo Rojas como a Otero, se cita el referido doctorado; y eso que ninguno deja pasar por alto los honores tributados al Protector.

POR lo que pudiera sobrevenir, bien está recordarlo. Es el acto que se llevó a cabo el 17 de enero de 1822 en la universidad de San Marcos de Lima. La recepción del Protector en aquella casa de estudios, con el consiguiente discurso, en el cual, de habérsele otorgado entonces el título como es presumible, se hubiera hecho mención aunque fuera al pasar.

Efectivamente. La universidad limeña, un tanto remisa en el tributo de honores al que había libertado al pueblo peruano — sus razones políticas e ideológicas tendría, — recibió aquel día a San Martín. No lo hizo antes, en aquel primer semestre de protectorado sanmartiniano, que como dice Mitre ha quedado como la base fundamental de la organización administrativa y de la constitución política del Perú. No reconoció, diremos oficialmente, al que había llevado a cabo innovaciones rotundas en el sentido social y fundaciones como la de la biblioteca. No tuvo en cuenta al que dió al país un estatuto, abolió censuras y hasta fundó órdenes meritorias. Lo hizo recién en enero de 1822, en un momento en el cual el ánimo de San Martín no debía sentirse muy predispuesto para escuchar oraciones grandilocuentes. Y nos resultará fácil así el evocar al Libertador bajo la lluvia de loas, con reminiscencias mitológicas, mientras su mente estaba entregada al realísimo problema de batir a los españoles en la sierra y en el Alto Perú, donde, precisamente, en aquel mismo día 17, Carratalá desencadenaba su furia sobre el pueblo de Cangallo, cuando era evidente la efervescencia política en la misma ciudad de Lima; cuando maduraba su entrevista con Bolívar y aprestaba la que sería desastrosa expedición de Ica.

Nada más que el enunciado de estas preocupaciones, a las cuales se agregaban tantas otras, basta para encontrar extemporáneo el episodio universitario, en el curso del cual — todo es posible y de ello nos darán razón los elementos probatorios que se nos anuncian... — el Protector habría sido doctorado.

FUE así como el 17 de enero de aquel decisivo año de 1822, la universidad de San Marcos, resucitando el aparatoso ritual de los días coloniales, recibió "al excelentísimo señor don José de San Martín y Matorras, protector del Perú, generalísimo de las fuerzas de mar y tierra, institutor de la orden del Sol, gran oficial de la Legión de Mérito de Chile y capitán general de sus ejércitos". Acto en el cual hizo el consabido elogio del diputado don Justo Figuerola, diputado segundo del ilustre Colegio de Abogados, catedrático de Vísperas de Leyes, procurador general de dicha universidad y notario mayor del arzobispado; quien comenzó diciendo que "la primera escuela del Perú, enajenada de gozo al contemplar la independencia de esta América, consagra al genio de la libertad los homenajes sinceros"..., prosiguiendo con enfático tono, sin desperdiciar citas eruditas y mitológicas, como cualquiera lo puede comprobar en las copias que existen de la referida pieza.

¿Fué en este acto cuando San Martín recibió el título de doctor? ¿Se aprovechará ahora su recordación para asegurarnos que así ocurrió? Por lo pronto, aguardamos. Mas no deajmos de reconocer que si así aconteció, el Libertador presto debió olvidar loas y homenaje, preocupado por problemas más fundamentales, y también trabajado ya su espíritu por la comprobación de que no es con tales honores que se premian y compensan los desvelos y el patriotismo volcado en un no siempre logrado afán de redimir a los hombres.

No agregará, pues, absolutamente nada al gran San Martín este posible y tardíamente recordado título universitario. Si es que existió en realidad.

"TRU-TONE"

El lápiz labial de las estrellas del cine

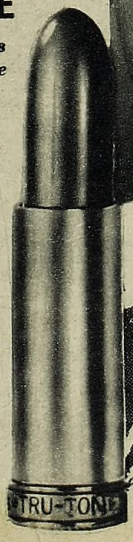


Margaret Chapman
COLUMBIA

Lápiz Labial
TRU-TONE

en hermosos tonos de rojo permanente

A Vd. le gustará este Lápiz porque su color se mantiene intacto a toda prueba... y porque al usarlo sus labios se tornan irresistibles como los de las estrellas de Hollywood.



Max Factor
HOLLYWOOD

En venta en farmacias y principales negocios del ramo

El hoyo 19

por Sam Pedro

TRIUNFO UN AFICIONADO ARGENTINO

Hallará buen eco en nuestro ambiente golfístico el triunfo obtenido hace ya algún tiempo por un golfista compatriota, nada menos que en uno de los más aristocráticos links canadienses. En efecto, Eduardo Leguizamón, "attaché" de la embajada argentina en Canadá, ha obtenido otra vez el título de campeón en un club de golf en Otawa, la capital de ese dominio británico.

En los Estados Unidos conocían bien a nuestros profesionales, pero ningún aficionado argentino había logrado triunfar en links de la Unión. Leguizamón lo ha hecho en Canadá, y seguramente su victoria alcanzará repercusión en el otro gran país vecino y tonificará con ello el concepto que merece nuestro golf en aquel magno centro donde existen millones de golfistas y millares de canchas.



EL LLAO-LLAO GOLF CLUB

Una vez más debemos publicar notas gráficas de los magníficos links de Llao-Llao, que esta temporada de verano se han visto muy concurridos por los aficionados de nuestro deporte.



NUESTRAS PERSONALIDADES

CARLOS MARIA CEBALLOS



GENTIL, afable, profundamente simpático, cortés y caballeresco, su figura elegantemente vestida cuenta en los clubes de Mar del Plata y de Sierra de la Ventana con abundantes y cordiales amistades. Porque ha de saberse que Carlos María Ceballos es un golfista puramente veraniego. Su pasión y su "forma" brotan levemente durante la primavera, para adquirir plena sazón en los meses de mayor ardor estival.

Sin embargo, nunca ha llegado a mejorar su handicap, que ostenta desde hace tiempo dos hermosas cifras; y nunca tampoco ha satisfecho el anhelo, oculto perennemente en toda alma de golfista, de conquistar un trofeo o inscribir su nombre entre los ganadores de algún torneo. Siente sencillamente la pasión del juego fecundada por la respiración ardiente del sol de verano; y da salida a su pasión mientras su paso va anudando con nuevo vigor los lazos deportivos que el invierno aflojara un poco al alejarlo de las canchas de juego.

Pelele ha sabido aprisionar entre las líneas de su lápiz los rasgos salientes de este caballero semigolfista, revistiéndolos con poderoso parecido de expresión. He aquí su rostro, su gesto..., helo aquí a él.

UN EXTRAÑO RECORD DE TENACIDAD

DEL extraño suceso que se va a narrar fueron actores tres golfistas denodados: Juan Fitte, Blas de Achával y Horacio Marcó, los cuales hallábanse en las primeras horas de una mañana riente dispuestos a trazar graciosas líneas de arado sobre la cancha del Ranelagh.

Ya en el tee de salida, dispuesto cada uno de ellos a obtener una ventajita sobre el contrario, discutían con calor modulando lo que en la jerga golfística se denomina, aplicándolo a la categoría de nuestros tres héroes, sonoros ladridos. Comenzó empero el partido bajo excelentes auspicios. Los tres pegaron a sus respectivas pelotitas en el primer swing, extraño suceso que alcanzó a empañar levemente la merecida fama de ventiladores con que se adornan. Ya en el segundo tiro, las cosas empezaron a cambiar de cariz, aunque con discutible rectitud la pelota marchara hacia el green. Pero en el tercero, los tres se sintieron cabras: tiraban al monte con admirable empeño, y en su espesura hubieron de internarse abandonando el fairway para buscar atajos y cortadas, esquivar árboles y matorrales en busca del diminuto y albo globito. Luego no volvieron a pasar por el fairway, como si para ellos fuera un paraje vedado: llegaban al green (el que llegaba) y allí se efectuaba caballerescamente el recuento de las "estacadas".

En el hoyo 12, alcanzado con fatiga inaudita y con tesón a prueba de contratiempos, se produjo la tragedia. Es un hoyo corto, 141 yardas y par 3, cuyo green hállase en alto, rodeado de bunkers arenosos; a su derecha se extiende un pequeño monte y a su izquierda abundan los árboles; de modo, pues, que el tiro debe dirigirse rectamente a la bandera, y si no se logra llegar, debe quedarse en el ante-green para sacar el bogey con un approache de maestro. Fitte efectuó el tee shot, y el milagro se produjo: la pelota cayó en el ante-green; la primera sorprendida fué la pelota; el segundo fué él mismo. Marcó superó esta hazaña, colocando la suya en el green, lo que le valió efusivas felicitaciones de sus caballerescos adversarios. Y le tocó tirar a Achával, quien, imprimiendo al golpe vigorosa fuerza, fabricó un perfecto tiro de cabra: hacia el monte derechito. Siguieron los dos afortunados su trayectoria mientras Achával se internaba en la espesura. De repente un silbido rasgó el aire y una esfera blanca pasó sobre las cabezas de Fitte y Marcó, yendo a perderse al otro lado del green. Segundos después, pálido y mudo, con el ceño fruncido, Achával cruza a su vez el green en busca de la pelota.

Transcurrieron pocos segundos más, y ya ensayaban Fitte y Marcó su segundo putt, cuando escucharon otro silbido siniestro y vieron la pelotita blanca hendiendo el aire con velocidad de bala. Una segunda aparición de Achával, seguido de su caddie, permitió a los adversarios observar que brillaba en sus ojos un fulgor homicida mientras se internaba en el monte siempre en pos de la esferita blanca. Y así una tercera y una cuarta vez rasgaba la pelota el aire, yendo del monte a la arboleda y de la arboleda al monte, sin aterrizar una sola vez en el green. Tras ella cruzaba y recruzaba Achával con los labios apretados como para que no se escapara por entre ellos la cólera que bullía en el interior.

Los otros dos afortunados "embocadores", marcaban mientras tanto en sus tarjetas los récords respectivos: 4 y 6. Pero no dejaban de escrutar la atmósfera con recelo, pues la pelota había pasado más de una vez cerca de sus cráneos con inquietante zumbido y fuerza vertiginosa.

—¿Y Achával?—se preguntaron al fin, lanzando inquietas miradas en torno. El caddie del desaparecido resolvió el enigma.

— El *dotor* — dijo — ha resuelto levantar la pelotita, y está en el tee del hoyo 13...

En este hoyo encontró el partido su punto final por falta de luz. Había comenzado a las siete de la mañana, y logró brindar un ejemplo de tesón y de heroísmo contra la adversidad jamás igualado.

EL GOLF Y LOS PERIODISTAS

No hemos podido ponernos de acuerdo, nosotros, los que escribimos todo el año de este deporte, sobre si el golf es una cosa inventada por los escoceses para repartir los buenos o malos momentos de una tarde entre dos jugadores, o lo es para que cargue cada uno de los golfistas con la responsabilidad del mal juego ajeno, además del propio.

En una cosa estamos de acuerdo, y esto hace ya mucho rato: que cuando comenzamos a escribir sobre este deporte, nos parecía imposible poder continuar la "regadera" mucho tiempo...

También estamos de acuerdo que nunca creímos que una pelotita y un palo nos podría dar tanta "lata".

Por algo será que el golf es el deporte que técnicamente más tema ha dado a los escritores.

DE MONTEVIDEO

Se disputó en la cancha de Punta Carretas del Golf Club del Uruguay el Premio Golfer Argentino. Su ganador fué el señor R. Cooper, quien haciendo una interesante demostración de buen juego logró ganar por segunda vez dicho premio, adjudicándoselo definitivamente.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

•

QUE la inauguración de Harrods, hace treinta años, un 31 de marzo, consituyó un acontecimiento para la ciudad, como que virtualmente presidió la fiesta el entonces intendente municipal, doctor Joaquín Anchorena, y los diarios consignaron en sus notas sociales los nombres de las damas que concurrieron a esa inauguración?

***QUE** por ese entonces la mayor parte de las grandes tiendas porteñas tenían un carácter popular, y el nuevo establecimiento que se incorporaba al comercio metropolitano tenía por objeto servir a una clientela aristocrática, a semejanza de los más famosos almacenes de París y Londres?*

QUE la idea de su fundación pertenecía a Sir Woodman Burbidge, figura de sobresaliente prestigio en el alto comercio de Gran Bretaña?

***QUE** el nombre completo de Sir Woodman, como se le llamaba familiarmente, era Richard Woodman Burbidge, Baronet, C. B. E., nacido el 7 de diciembre de 1872 en Melksham, Wiltshire.*

QUE era presidente del directorio cuando Harrods celebró sus bodas de plata?

QUE la sociedad para emprender la fundación de Harrods se organizó en Londres con un capital de un millón y medio de libras esterlinas?

***QUE** el presidente del primer directorio fué Sir Alfred J. Newton?*

QUE a los pocos meses de la fundación comenzó la anterior guerra europea, y que, a pesar de ello, al año siguiente se llevaba a cabo el primer ensanche del establecimiento hacia la calle Paraguay?

QUE el último ensanche consistió en la ocupación de la esquina de San Martín y Córdoba?

***QUE** quien organizó la casa Harrods, actuando como gerente general, fué el señor Pablo Foucher, francés de origen, radicado en el país desde el año 1883?*

QUE el señor Foucher, que tenía treinta y ocho años, había sido hasta ese momento gerente de ventas de Gath y Chaves, adonde había ingresado en el año 1902?

QUE llegó a ser director gerente en Sud América, cuando Harrods y Gath y Chaves se fusionaron en 1920?

***QUE** el hijo del señor Foucher, ya fallecido también, sucedió a aquél en la dirección de Harrods?*

BIOFORINA RUXELL
TONICO RECONSTITUYENTE
De agradable sabor
Estimula el apetito

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE LR1 Radio EL MUNDO

PUBLI-ART 2

Escudo de su Belleza



Jamás halló la mujer mejor escudo para su delicada belleza como cuando, con sabio criterio de selección, adoptó el corpiño DEPAYNE.

Creado para la mujer elegante, el corpiño DEPAYNE posee las relevantes características de la prenda moderna. De suspensión suave y exactamente proporcionado al busto por estar confeccionado en 48 medidas distintas, es:

"El cofre perfecto para la más preciada joya femenina".

CORPIÑO DePayne

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO

Instituto DEPAYNE

ALSINA 1517
U. T. 37 - 5700

nueva... triunfal!...

la nueva creación

HINDS

MAQUILLAJE EN COLORES

imparte una finísima "Capa de Belleza"



Silvana Roth

Una conquista de la cosmética que otorga al cutis un precioso y seductor aspecto *natural*, acentuando la propia tonalidad del cutis *sin pintarlo*, dando tersura y disimulando imperfecciones, tal es la nueva creación **HINDS MAQUILLAJE EN COLORES! No** es esmalte, ni deja esa "máscara" de color de apariencia artificial, sino una finísima y transparente "Capa de belleza". Posee todas estas cualidades:

- ★ *Acentúa la tonalidad natural de la piel.*
- ★ *No es esmalte. No pinta,* ***ni reseca el cutis.***
- ★ ***No es grasoso;*** *no se corre ni brilla en la época de calor. Tampoco se corre con la lluvia ni el agua.*
- ★ *Disimula imperfecciones, pecas, arrugas y las sombras de alrededor de los ojos.*
- ★ *Se extiende uniformemente por* **todo** *el rostro y cuello.*
- ★ *Se aplica fácilmente; fija los polvos y dura todo el día.*

HINDS

MAQUILLAJE EN COLORES

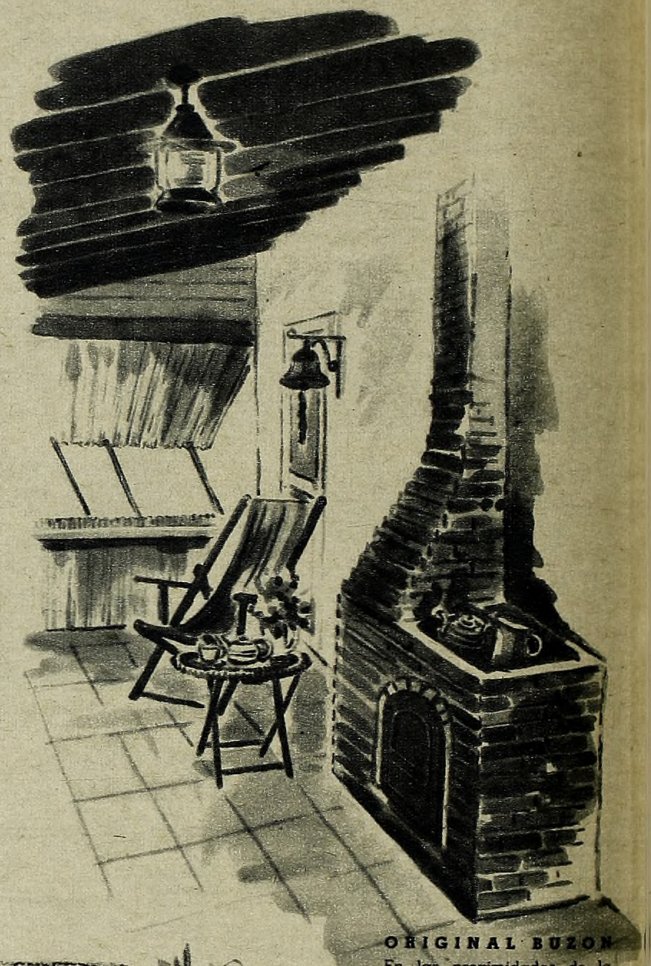


En 6 primorosos tonos, $ 2.- *el pote de 25 gr.*

47-58

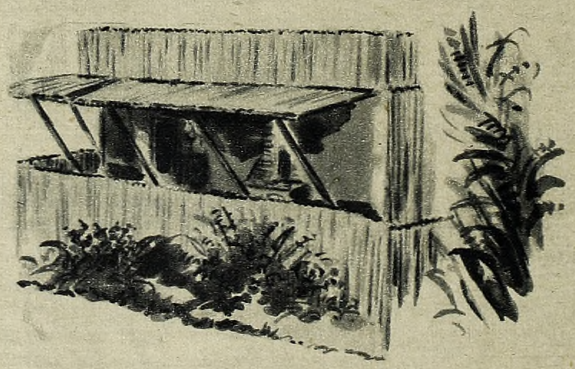
Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS



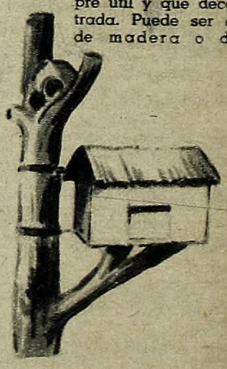
CONFORTABLE GALERIA

Aun en los meses de invierno la galería es uno de los lugares más frecuentados de la pequeña vivienda de fin de semana. En las mañanas y en las tardes de sol la permanencia en ella es muy agradable, sobre todo si se tiene la precaución de agregarle algunos detalles que la harán más confortable. A este fin responde nuestro proyecto, en el cual podemos observar la inclusión de una cocinaestufa, que hará posible la preparación de algunos alimentos, templando al mismo tiempo la temperatura. También es de notar algunos detalles decorativos, tales como la tirantería del techo, la campana y una especie de persiana de paja que corre alrededor de la galería y que cuando la inclemencia de la temperatura es mucha se cierra de manera de formar un ambiente abrigado.



PARAPETO DE PAJA

Vista exterior de la galería y en la que puede apreciarse el parapeto y la persiana de paja a que nos referimos en la descripción anterior.



ORIGINAL BUZON

En las proximidades de la entrada se ubica este pequeño y gracioso buzón que se completa con un tronco de árbol. Es un elemento siempre útil y que decora la entrada. Puede ser construído de madera o de chapa.



La imágen de la sierra

Cuento de
ALFREDO OLIVERA
Y VEDIA

Ilustración de L. OSORNO

ERA una humilde capilla enclavada en las alturas de la sierra. Desde el llano parecía suspendida entre el aire y la montaña. Rojo el techo, las paredes blancas, diríase pintada sobre azul y en tela desteñida por nubosos manchones, más blancos que los muros. Para llegar a ella, había un solo camino, redondo y arbolado, que partía en dos campos las alfalfas con mareas. La gente del lugar subía los domingos para oír misa y sermón.

El cura era un cura a lo Brochero. Vivía en una choza de barro; no tenía sacristán y él mismo llamaba a misa con ademán resuelto de campanero. Le ayudaba en el oficio un viejo labrador de tierra escasa, o un joven montañés, cuando el otro caía en cama, abatido por los años o los vientos del invierno.

Muchas tardes, en un zaino de galope breve — regalo del granjero — el buen cura bajaba de la sierra. (Medía la distancia por las cuentas del rosario: tres misterios, rezados sin apuro, separaban la iglesia de la aldea.)

— Dentre, "padre cura" — le decían los llaneros cuando andaba por los ranchos, bautizando a los nacidos y casando matrimonios constituídos.

Y, contento, entraba el sacerdote, virtuoso y complacido.

Al caer el día, su petiso zaino tomaba el camino de la sierra, orillando potreros maduros de alfalfa y heno. Muchas lunas sorprendieron su regreso. Y en la quietud de la noche, el tranco de su zaino ritmaba el silencio de la sierra.

SENTADO a la puerta de su iglesia, en una tarde clara del otoño serrano, el "padre cura" llenaba el sosiego de su alma con meditaciones hondas. A su espalda enrojecía el cielo; y el azul de acero se punteaba de estrellas. Desde lo alto, el valle, con sus árboles de verdes diferentes, parecía una acuarela dibujada en la distancia.

Oíase lejos el trote acompasado de la yunta del correo, que llegaba tres veces cada semana.

Con paso de paciencia, bajaban las majadas de la sierra, acentuando sus balidos. Reuníanse en el llano las ovejas, y el blanco de sus lanas salpicaba de nieve el fresco verdor de las alfalfas.

Pronto se hizo fuerte el trotar de los caballos, y al fin se detuvieron frente al atrio sembrado de lilas y malvones.

El patrón de la estafeta descendió de la volanta y entregó una encomienda de tamaño desusado.

Asombróse el religioso, y al abrir el raro envío aumentó más su sorpresa: una imgen, medio blanca y amarilla, que excedía en su belleza a cuantas él viera y deseara tantas veces en sus viajes a la iglesia del poblado.

Entonces su alma se llenó de alegre santidad, y en su mística alegría pensó en un milagroso extravío o en la promesa de algún forastero.

LA imagen tuvo sitio principal en el altar de Cristo de la Sierra. En el sermón del domingo se habló del milagro; y los rústicos, agrandados los ojos, tuvieron miedo y fueron aun más buenos.

El llano todo acudió a la santa. Le pidieron cosechas, y las hubo, más que buenas. Fué un año de abundancia. Llovió en tiempo y con medida. La pobreza huyó del valle, y alegres los llaneros, cumplían sus promesas y cantaban a la santa, invocando su gracia protectora.

Al final de la cosecha, recogidos los frutos y surcando ya la tierra las rejas de los arados, los llaneros sacaron a la santa de su iglesia y, en hombros y a caballo, la pasearon por el valle y la aldea con cánticos y rezos. El sacerdote, con su zaino enjaezado, encabezó el grupo y bendecía los surcos y rastrojos. Los labriegos, al paso de la imagen, desuncían los bueyes del arado, tocábanse el sombrero y, vestidos de domingo, se agregaban al cortejo.

Entrada ya la noche, con antorchas encendidas y música de iglesia, terminó el paseo de la santa.

Satisfecho el sacerdote, vió alejarse a sus buenos feligreses, que volvían a la aldea cantando todavía, y pidió al Cristo de la Sierra, en su oración de esa noche, que velara por las horas de alegría que vivían sus llaneros.

ATRAIDO por la voz de las comadres lugareñas, que al milagro agregaban sus consejas, llegó hasta la capilla un antiguo comerciante. Vió la imagen bienhechora y habló luego con el sacerdote.

Le explicó que sufría perjuicios y desgracia por causa del equivocado destino que el correo dió a la santa. En la iglesia de su pueblo la esperaban hacía un año. Su buen nombre caía en el descrédito, pues él prometió entregarla en esa fecha y recibió a cuenta algún dinero.

No hubo fórmula ni arreglo que el cura no propusiera. La imagen debía llegar a su verddaero destino. El viajero prometió reemplazarla en breve tiempo y se marchó esa tarde llevándose a la santa.

Al siguiente domingo, los llaneros se apenaron frente al hueco vacío del altar del Cristo de la Sierra.

Apagáronse las voces que cantaban a la imagen milagrera, y las visitas a la capilla fueron menos. Silencioso el "padre cura", des-

(Concluye en la pág. 61)

¿Cuál es la misión del experto en belleza?

A esta pregunta contesta el señor Walter Vasen, cuya presentación es innecesaria dado el prestigio de que goza en nuestro ambiente.



Dice el Sr. Vasen:

La misión de un experto en belleza, consciente de su delicada labor, es conseguir embellecer y mejorar a cada mujer individualmente. Para esto no hay reglas ni normas; no hay rutina ni escuelas de belleza.

Cada caso es nuevo y aunque se parezca a otro, hay que emplear un método diferente, un método que servirá únicamente para ese caso.

De ahí que pocos especialistas en belleza hayan logrado consagrarse, pues es indispensable tener una intuición natural para captar qué necesita la mujer que llega hasta uno con la esperanza de mejorar, de embellecer, y discernir, también con precisión absoluta, el método que se deberá aplicar. Con esto se nace; es, en verdad, una vocación. Así lo he sentido yo, y creo que en haberla seguido está la razón de mi éxito.

Ningún pintor, escultor, músico o artista, por más escuela que tenga, podrá igualar al elegido por el don natural, que pone de su parte, además, dedicación y amor al trabajo.

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

DISTINTOS TIPOS DE SHAMPOO



Actualmente se le otorga bastante importancia a los shampoos de tipo seco, que son los indicados en determinadas ocasiones: cuando estemos resfriadas, cuando no alcance el tiempo para hacernos secar perfectamente los cabellos, en los días de humedad, etcétera. Un excelente shampoo de ese tipo se compone de 250 gramos de trigo pulverizado, mezclado con 30 gramos de iris en polvo, o con polvos de licopodio y de almidón.

Pero si tenemos tiempo para un lavado prolijo, podrá mojarse la cabeza con una yema de huevo batida, que limpia muy bien, desengrasando el cabello, y que se quitará luego con una jabonadura espumosa, hecha con un jabón untuoso y agua, a la que se puede agregar alcohol o ron.

Citaré además el shampoo de claras, menos conocido que el de yemas, pero igualmente eficaz. Batir cuatro claras, friccionar con ellas la base de los cabellos y dejar que se sequen. Lavarlos después con una solución compuesta de ron y agua de rosas en partes iguales.

MASCARA PARA QUITAR PUNTOS NEGROS

Acido bórico pulverizado y bicarbonato de soda, en partes iguales. Extender como una máscara sobre la cara humedecida, haciendo más liberal la aplicación en las regiones más inclinadas a la grasitud y a los puntos negros. Cuando se ha secado por completo, quitarla con agua tibia.

DENTADURA TRATADA CON ULTRAVIOLETAS

Un nuevo método de embellecimiento y curación de las caries: se trata de los rayos ultravioletas empleados para fortalecer los dientes y las encías y, sobre todo, para eliminar ciertas manchas de la dentadura.

El procedimiento es sencillo: después de proteger el rostro mediante una máscara obscura, se coloca un dispositivo especial que mantiene abierta la cavidad bucal, evitando así esfuerzos innecesarios que harían penosa la sesión. Los dientes a blanquear se humedecen y se exponen a la acción de los rayos. Es increíble cómo las manchas desaparecen. Y lo que es aun más notable, es que los dientes blanquean no sólo en la superficie expuesta a los rayos, sino en la cara interior, lo que es una muestra de la bondad de estos rayos.

MAQUILLAJE PARA SEÑORAS "GRANDES"



No hace muchos años, la madre, presentada en las películas dramáticas, llevaba un pequeño chal y peinaba sus mechones en un rodete.

Hoy una mamá de cincuenta a cincuenta y cinco años tiene un peinado tan elegante como el de cualquier jovencita y sus trajes observan en todo las últimas indicaciones de la moda. Y ello, lejos de chocarnos, nos parece tan sensato que incluso agradecemos a la persona que así se arregla el no ofrecernos aquel triste aspecto de vejez de antes. Claro que en todo hay un determinado límite de prudencia. Los ojos, a esa edad, deben ser cuidados de noche con buenas cremas nutritivas. El cutis requerirá una crema limpiadora, un tónico muscular, generalmente de base aceitosa, palmoteos fríos que le confieran sensación de vitalidad. El rouge será rosado, el polvo necesita un matiz suave, el "peche", por ejemplo. Una visita semanal a la peluquería es necesaria; hay que huir de los teñidos que hagan un cabello de arreglo muy visible; se debe cuidar mucho las manos, no olvidando engrasarlas bien por la noche; el esmalte de uñas será rosado y se usará un perfume discreto, preferentemente una Colonia o una loción fina, llevada en los guantes o en el pañuelo.

PARA COMBATIR LAS HERPES

Cuando se padece de esta molesta afección que atenta contra la belleza del cutis, conviene cuidar el buen funcionamiento de los órganos digestivos, evitando el té, el café, los licores, embutidos, los manjares demasiado especiados, la caza, los pescados y toda clase de carnes saladas o ahumadas. Conviene beber leche, jugos de frutas, comer cuajadas, caldo, carnes asadas, carnes blancas, legumbres verdes, frutas.



Y, aparte de la alimentación, se deben evitar escrupulosamente los catarros, que al congestionar la cabeza, aumentan las erupciones.

USO DE LOS ASTRINGENTES

En general, el astringente que produce una sensación de ardor o escozor, es muy fuerte.



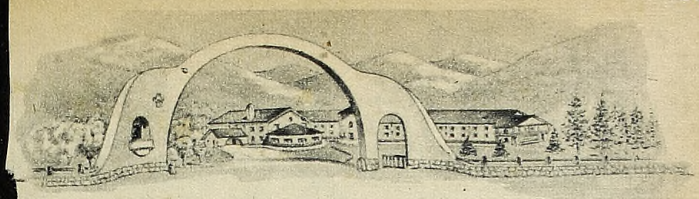
La piel que requiere astringente es la que presenta un aspecto áspero y lustroso, debido, muchas veces, a la gran cantidad de grasas que se ingiere con la alimentación.

Para otros tipos de epidermis serán suficientes los tónicos o los vinagres de toilette.

MATICES NUEVOS EN LAS LACAS PARA UÑAS

- **El espectacular azul que hizo tantas tentativas con tan poco éxito, vuelve a ser presentado. Se lo ofrece ahora como color indicado para acompañar la toilette de noche de una mujer de indiscutible elegancia.**
- **El color berenjena queda bien de noche, con toilettes blancas. Es un color para mujeres de cabello rubio muy claro, a quienes no preocupe la originalidad.**
- **Dorado. Fué el color impuesto por Josephine Baker. Pero nuestro color de piel no es precisamente canela... No es aconsejable porque, como el plateado, lleva junto con la piel clara una impresión de "falta de vida".**
- **Un tono tirando hacia el "noisette" para las rubias de piel tostada.**
- **El rojo obscuro conviene a un mayor número de mujeres, a las de cabello rubio o castaño especialmente.**
- **El verde se dirige a las mismas que usarían el azul.**
- **El malva y el cyclamen no pueden ser usados sino por rubias de tipo "romántico", y con maquillaje que complemente esos tonos. Se los puede tachar también de "carentes de vida".**
- **Un último tono, castaño rosado, es indicado para algunos vestidos en color pastel apropiados para cocktail party.**





"SABATINI HOTEL" LA FALDA
Córdoba

Situado sobre el camino nacional, a 8 cuadras de la estación ferroviaria. El establecimiento que ha causado sensación por sus comodidades, confort y servicios en general, comunica que aplica

TARIFAS REBAJADAS,
de $ 8.—, 7.— y 6.— (Hospedaje completo)

60 HABITACIONES modernísimas y regiamente amuebladas.

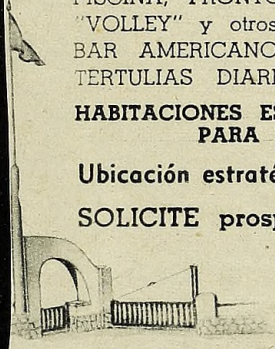
50 BAÑOS completos y confortables.

PISCINA, FRONTON de PELOTA, BOCHAS, "VOLLEY" y otros deportes dentro de la casa. BAR AMERICANO, ORQUESTA PERMANENTE, TERTULIAS DIARIAS, EXCURSIONES, etc.

HABITACIONES ESPECIALMENTE AMUEBLADAS PARA RECIEN CASADOS.

Ubicación estratégica — Cocina inmejorable

SOLICITE prospecto ilustrado y presupuesto.



Propietarios: SABATINI y DINARDO, expresión máxima de buen servicio, modalidad contemporánea, seriedad y esmerada atención.

Cómo fué en realidad la celestial...

(Continuación de la pág 9)

educar o corregir faltas leves, es de gran suavidad y cortesía. Su palabra es viva y solemne. Nadie le ha visto reír nunca, pero muchos, casi todos, le han visto llorar. Lleva erguido el bien proporcionado cuerpo. Gratos son a la mirada sus brazos y manos. Cuando habla, siempre es sabio. Es, en fin, un hombre que por su singularísima belleza supera a los hijos de los hombres..."

Tal el retrato literario que de Nuestro Señor nos hace Publio Léntulo. Averigüemos ahora lo que se sabe acerca del retrato "gráfico" que según se dice acaba de descubrirse.

De acuerdo a nuestras informaciones, este retrato que ha aparecido en Roma debe haber sido hecho por alguien que asistió al drama de la Pasión. Se trata de una medalla descubierta en Dura-Europo por el profesor Rostovoeff. En ella se ve a Nuestro Señor en la Cruz, con los ojos fijos en la Virgen, mientras el apóstol San Juan completa la sagrada escena. Todo hace suponer que se trata de una pieza verdaderamente extraordinaria, pues de las excavaciones de Dura-Europo han surgido documentos de inapreciable valor y todos ellos de los primeros tiempos del cristianismo.

De acuerdo a lo informado en su oportunidad por la prensa italiana, esta reliquia pertenece actualmente a la señora de Bella Paolera, quien es poseedora de admirables colecciones de arte religioso.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 28)

COCKTAIL DE LETRAS

(Nombres de pontífices)

1. Anacleto
2. Aniceto
3. Lucio
4. Esteban
5. Calixto
6. Urbano
7. Gregorio
8. Bonifacio
9. Clemente
10. Pascual
11. Agapito
12. Alejandro
13. Sixto
14. Inocencio
15. Teodoro
16. León
17. Nicolás
18. Eugenio
19. Dámaso
20. Sergio

SI O NO

1. No. Herodes.
2. No. Era profeta.
3. Sí.
4. No. San Gabriel.
5. Sí.
6. Sí.
7. Sí.
8. No. San Esteban.
9. No. Nerón.
10. Sí.

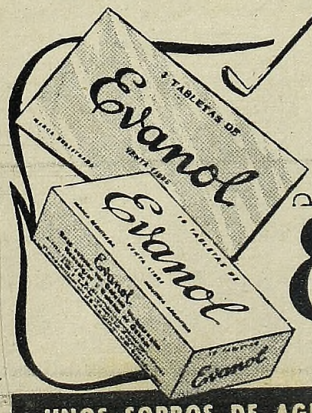
FELICES PASCUAS

1. Fabiano
2. lEonora
3. feLicia
4. julIana
5. leticIa
6. gabriEl
7. orestes
8. Paulino
9. mAnuela
10. roSario
11. marCelo
12. joaqUín
13. tristAn
14. doloreS

Entreténgase SIN DESMAYO

Evanol es un analgésico.
Evanol es económico,
práctico y cómodo.
Evanol se vende en
farmacias.

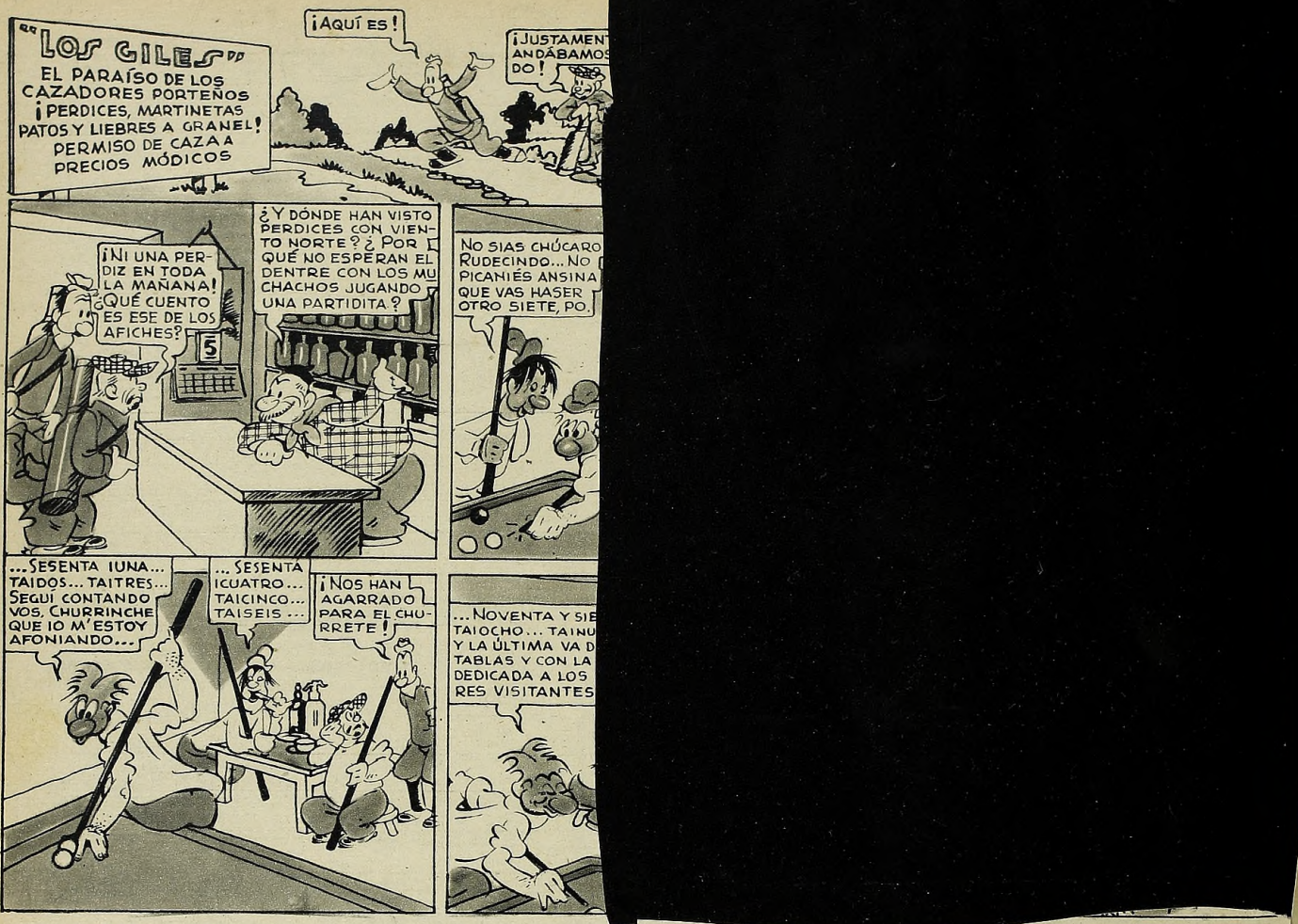


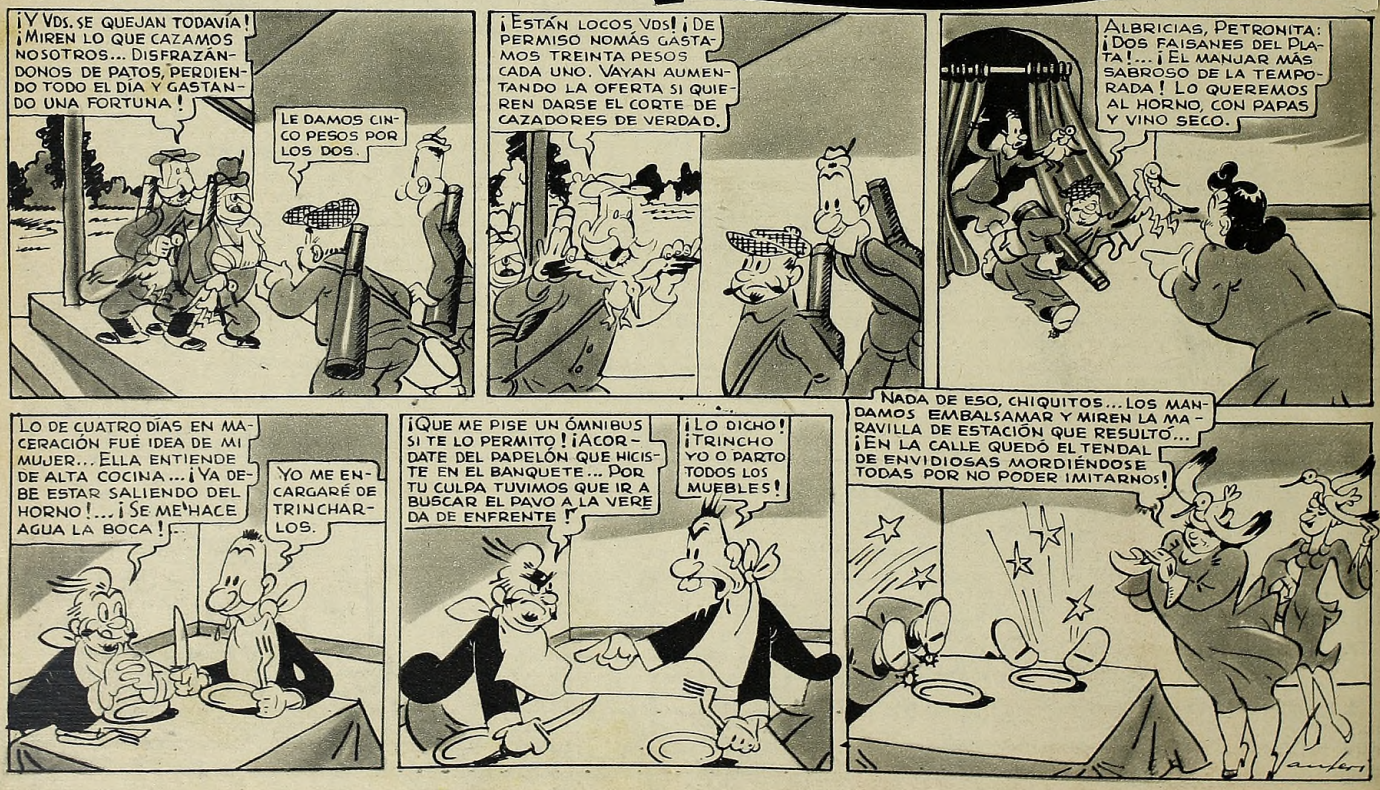


Evanol
CALMANTE

2-43

UNOS SORBOS DE AGUA BASTAN PARA TOMARLO


"LOS GILES"
EL PARAÍSO DE LOS CAZADORES PORTEÑOS
¡PERDICES, MARTINETAS PATOS Y LIEBRES A GRANEL!
PERMISO DE CAZA A PRECIOS MÓDICOS
¡AQUÍ ES!
¡JUSTAMENT
ANDÁBAMOS
DO!
¡NI UNA PERDIZ EN TODA LA MAÑANA! ¿QUÉ CUENTO ES ESE DE LOS AFICHES?
¿Y DÓNDE HAN VISTO PERDICES CON VIENTO NORTE? ¿POR QUÉ NO ESPERAN EL DENTRE CON LOS MUCHACHOS JUGANDO UNA PARTIDITA?
NO SIAS CHÚCARO RUDECINDO... NO PICANIÉS ANSINA QUE VAS HASER OTRO SIETE, PO.
...SESENTA IUNA... TAIDOS... TAITRES... SEGUÍ CONTANDO VOS, CHURRINCHE QUE IO M'ESTOY AFONIANDO...
... SESENTA ICUATRO... TAICINCO... TAISEIS ...
¡NOS HAN AGARRADO PARA EL CHURRETE!
...NOVENTA Y SIE
TAIOCHO... TAINU
Y LA ÚLTIMA VA D
TABLAS Y CON LA
DEDICADA A LOS
RES VISITANTES


¡Y VDS. SE QUEJAN TODAVÍA! ¡MIREN LO QUE CAZAMOS NOSOTROS... DISFRAZÁNDONOS DE PATOS, PERDIENDO TODO EL DÍA Y GASTANDO UNA FORTUNA!
LE DAMOS CINCO PESOS POR LOS DOS.
¡ESTÁN LOCOS VDS! ¡DE PERMISO NOMÁS GASTAMOS TREINTA PESOS CADA UNO. VAYAN AUMENTANDO LA OFERTA SI QUIEREN DARSE EL CORTE DE CAZADORES DE VERDAD.
ALBRICIAS, PETRONITA: ¡DOS FAISANES DEL PLATA!... ¡EL MANJAR MÁS SABROSO DE LA TEMPORADA! LO QUEREMOS AL HORNO, CON PAPAS Y VINO SECO.
LO DE CUATRO DÍAS EN MACERACIÓN FUÉ IDEA DE MI MUJER... ELLA ENTIENDE DE ALTA COCINA... ¡YA DEBE ESTAR SALIENDO DEL HORNO!... ¡SE ME HACE AGUA LA BOCA!...
YO ME ENCARGARÉ DE TRINCHARLOS.
¡QUE ME PISE UN ÓMNIBUS SI TE LO PERMITO! ¡ACORDATE DEL PAPELÓN QUE HICISTE EN EL BANQUETE... POR TU CULPA TUVIMOS QUE IR A BUSCAR EL PAVO A LA VEREDA DE ENFRENTE!
¡LO DICHO! ¡TRINCHO YO O PARTO TODOS LOS MUEBLES!
NADA DE ESO, CHIQUITOS... LOS MANDAMOS EMBALSAMAR Y MIREN LA MARAVILLA DE ESTACIÓN QUE RESULTÓ... ¡EN LA CALLE QUEDÓ EL TENDAL DE ENVIDIOSAS MORDIÉNDOSE TODAS POR NO PODER IMITARNOS!

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Félix Urdaneta (Capital), *Resto* (Mendoza) y *Elevación* (Misiones)

NO es que tengamos nada contra los "quintillizos", pero creemos llegado el momento de hacer la salvedad de que, gramaticalmente hablando, los tales "quintillizos" no existen y continúan siendo simplemente "mellizos". Pero a la gente se le ha metido en la cabeza que la partícula "me" significa "dos", y de ahí ha derivado lo de trillizos, cuatrillizos y quintillizos, relegándonos de paso a la desairada y solitaria condición de "monollizos". Que la palabra es práctica, lo es, pero tan arbitraria como si en lugar del "me" de mellizos nos diera por reemplazar el "ge" de gemelos y dijéramos trimelos, quintimelos etc.



A cierto campesino ruso saca a relucir *La Razón* del 15 de marzo, como campeón mundial de fecundidad matrimonial:

Se trata de un campesino ruso llamado Basileo, *cuya esposa dió a luz cuatro veces cuatrillizos, siete veces trillizos y dieciséis veces, dos.* Llegó a tener así este prolífico ciudadano, que vivió en el tiempo de los zares, *84 hijos*, a todos los cuales vió vivir una apreciable cantidad de años.

Cierto es que en la época de los zares el analfabetismo hacía estragos en Rusia, y los pobres "mujiks" no conocían las cuatro operaciones fundamentales ni de oídas. Así se explica que el pobre Basileo y su consorte echaran mal sus cuentas. Porque cuatro veces "cuatrillizos", equivalen a 16 hijos; siete veces "trillizos", son 21; y dieciséis gemelos, digamos binoculares, por lo que hay que mirar por ellos, son 32. La suma nos da para veintisiete alumbramientos un total de 69 hijos, cifra no del todo despreciable, y desde luego suficiente como para que las cigüeñas consideraran ese hogar como un buen campo de aterrizaje.

●



SI seguimos así, pronto se superpoblará el país y aumentarán las dificultades del ya pavoroso problema de la vivienda familiar. El 13 de marzo, numerosos periódicos del país, y entre ellos *Los Andes* de Mendoza, publicaron esta terrible noticia:

Se ha establecido que más de 420.000 familias viven en una sola pieza.

Ya sería terrible que 420.000 familias vivieran en 420.000 piezas. Pero ante esta revelación, hasta nosotros nos quedamos de una sola pieza.

★



LEEMOS en una anécdota aparecida en *Maribel* del 11 de enero:

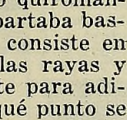
A Carlos Veneziani, artista italiano, le dijeron cierta vez que en Milán había *una quiromante* extraordinaria. Veneziani fué a hacerse predecir el porvenir. En cuanto estuvo frente a la mujer, ésta le dijo:

— Recibirá una herencia de una vieja tía.

Mientras tanto *le auscultaba la palma de la mano...*

La quiromancía no es nuestra especialidad; pero sin embargo hubiésemos sospechado que tampoco lo era en la supuesta quiromántica—que no quiromante, — porque su técnica se apartaba bastante de la tradicional, que consiste en estudiar detenidamente en las rayas y montes de la mano del cliente para adivinar prudentemente hasta qué punto se podrá introducir la propia en su bolsillo. Esta es la primera noticia que tenemos de que se "ausculte" la mano. ¿No lo harán también decir "treinta y tres", claro está que en el lenguaje de los sordomudos?

●



HE aquí cómo a veces basta un simple artículo determinante para determinar el achicamiento de un gran país. Va a mostrárnoslo *La Gaceta* de Tucumán del 27 de enero:

Una vez más LA GACETA, con su voz de primicia y su acento invariablemente veraz, *llevó a sus lectores de las cinco provincias y dos gobernaciones argentinas...*

¿Dónde quedaron las otras nueve provincias y siete gobernaciones, que no se hubieran ausentado de haber escrito "llevó a sus lectores de cinco provincias y dos gobernaciones"?

Queda demostrado que a veces se desentona, precisamente por darnos el "la".

Correo Argentino	Franqueo a pagar Cuenta 20
	Tarifa reducida Concesión 20

SEGUN *El Territorio* de Resistencia, del 21 de enero, la Comisión de Carreras del Hipódromo San Martín, resolvió:



Tomar nota de la comunicación *del caballo Volcánico*, haciendo saber que el cuidador Silvano Campos se ha hecho cargo de su cuidado.

Nos acordamos del viaje de Gulliver al país de los caballos, y nos estremecemos. ¡Pobres de nosotros si les consentimos esas libertades de prescindir de sus dueños para dirigirse directamente a las comisiones! ¡Habría que bajarle los humos a ese Volcánico!

●



TAL como van las cosas, el efímero triunfo de la tracción a sangre, del solitario matungo sobre los veinticinco o sesenta caballos, también determinará el racionamiento de su "combustible". Mal síntoma de ello es esta inquietante noticia aparecida en *La Razón* del 24 de febrero:

Un *vagón tanque* que se incendió a la altura de la calle Dorrego, perdiéndose una cantidad de *petróleo y alfalfa* que llevaba.

La cosa empieza transportando la alfalfa en camiones tanque junto con el petróleo, y acabará teniendo que hacer cola los pobres pingos frente a los pesebres de nafta.

EL HUMORISTA DE GUARDIA



"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

"EL ULTIMO ASALTO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



332 Los que tuvieron oportunidad de contemplarlo, nunca pudieron olvidar la trágica majestad de aquel espectáculo. Las fuerzas de Ayesha se aproximaban cada vez más a Kaloon. El cielo había condensado su manto de nubes y lívidos relámpagos apuntaban sus dardos sobre la ciudad condenada. Los espíritus del aire obedecían a la Diosa-Mujèr. Montada en su resplandeciente caballo de batalla, seguida por Holly y los capitanes de su mesnada, Ayesha parecía el genio de la venganza avanzando hacia un supremo exterminio. Una calma pesada como un mal augurio gravitaba sobre la llanura. Ni una hoja de pasto se movía. Hombres y animales parecían percibir la silenciosa gravedad de la hora...



333 De pronto aparecieron las primeras avanzadas de Atene. El caballero que las comandaba levantó un brazo, y dirigiéndose a Ayesha, dijo con voz tonante: — **¡Tu amado extranjero es prisionero de Atene! Márchate a tu montaña, Hesea! ¡Si avanzas un solo paso, tu amado morirá!** — Hesea hizo una seña a Oros, y éste contestó por ella: — **¡Tus palabras nada valen, perro! ¡Retírate de prisa, si amas tu vida! ¡La muerte está muy cerca de tí!...** — Con un solo ademán de su brazo, Ayesha lanzó su ejército hacia adelante. Un alarido salvaje resonó en el llano, y los enemigos huyeron a toda carrera...







334 — **¡Holly! ¡Holly!** — gritó Ayesha mientras dirigía la carga. — **¡Prepárate para ver el infierno! ¡Yo quisiera evitarlo; pero si quiero ver a mi amado con vida, no tengo más remedio que usar de todo mi secreto poder! ¡En verdad te digo, Holly, que en estos momentos están tratando de asesinarlo! ¡Yo lo veo!... ¡Adelante, valientes! ¡Las fuerzas del cielo combatirán con nosotros a nuestro favor!...** — Y así sucedió. Una horrorosa tempestad se desencadenó de golpe. El cielo respondía al grito de combate de Ayesha...

335 - 336 Arrancándose el velo que la cubría, y usándolo como bandera, Ayesha encabezó el último asalto a la ciudad de Kaloon. Su belleza inmortal obró como un agente de fascinación sobre sus soldados. La carga se hizo cien veces más impetuosa, y nada ni nadie hubiera podido detener aquel torrente humano que era guiado por una diosa. Holly vió con espanto que los rayos, como una inmensa artillería eléctrica, se concentraban sobre las filas enemigas. Las inmensas chispas desgajaban los árboles, arrasaban las defensas y hacían saltar por el aire, fulminados, a los caballos con sus jinetes. El huracán soplaba justo sobre la línea de ataque. Y mientras los soldados de Ayesha se hallaban en plena calma, los enemigos eran volados por los aires por la fuerza brutal de aquel mágico ciclón. Caían unos sobre otros. Y cada soldado se convertía en un proyectil humano que caía sobre las fuerzas que lo seguían. La tierra y el cielo se habían unido para dar la victoria a Hesea mientras ELLA gritaba: — **¡Matad! ¡Matad! ¡Yo, vuestra diosa, os lo mando!...**

En el proximo numero: "LA CIUDAD CONDENADA"

Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Koor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Pero aquella misma noche Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. Entonces ambos resuelven partir en busca de ELLA.

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey llegan a un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de una sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adoró, hace siglos, bajo el nombre de "HES" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata".

Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente de agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza, y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon, quienes los guían rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje, y ya cerca de la ciudad, sienten los aullidos de una feroz jauría y ven a un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para eliminar a los criminales.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri les revela que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan Rassen. Al día siguiente el Khan propone a Leo y Holly ayudarlos a fugarse. Ellos aceptan y se inicia la huída. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha. La jauría es dispersada y el Khan muere a manos de Leo. Después de algunos incidentes, continúan su marcha hacia la Montaña Sagrada, y en el camino se les aparece una extraña figura: una especie de fantasma cubierto de velos blancos, que les sirve de guía y los conduce hacia el templo de La Montaña Sagrada, en compañía de un sacerdote llamado Oros.

Una vez allí, el sacerdote Oros relata el modo cómo Ayesha llegó al templo de la Montaña Sagrada. Pero ante la duda de Atene, que también asiste a la reunión, Ayesha, para demostrar su identidad, se despoja de sus velos y se deja ver en toda su espantosa vejez.

Humillada y vencida, cae de rodillas y comienza una larga oración. Un prodigio ocurre entonces. Ayesha se transforma y recobra su primitiva belleza.

Pocas horas después de la "reencarnación" de Ayesha, ésta conduce a Leo al templo, donde se celebra una ceremonia.

El acto es interrumpido por la llegada de un emisario de Atene que le lee una declaración de guerra, en la que profetiza su propia muerte, la destrucción de Ayesha y la ruina del país de Kaloon.

Iniciada la marcha contra el país de Atene, los ejércitos de Ayeshha hacen su primer alto y se disponen a descansar en vísperas de la gran batalla.

Durante esa tregua, Leo es secuestrado por los hombres de Atene. Ayesha, sedienta de venganza, da la orden de ataque al amanecer del día siguiente...

Usando de sus poderes mágicos, hace que una espantosa tempestad siga a sus tropas para caer sobre la ciudad de Kaloon.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

DIOS ESTA EN TODAS PARTES

(Continuación de la página 5)

acudió le dijo enérgicamente:

— Acompañe a este chico hasta el señor Gastaldi; es urgente que el chico hable con él. Ha venido en su busca.

El mucamo, sin preguntar, y convencido por el tono del empleado, condujo al chiquito hasta el living en donde su patrón se desayunaba en compañía de su familia.

Cacho regresó a su casa una hora más tarde. Iba tranquilo en apariencia. Nervioso, muy nervioso por dentro. De las palabras oídas con insistencia le quedaba esto: Dios está en todas partes. En la tierra, en el cielo y en todo lugar...

Algo inmenso le alegraba el pecho, le hacía sonreír levemente. Se sentía de pronto asistido, como sostenido en su andar y en sus movimientos. Toda timidez le había abandonado. Ni él, ni su madre, ni su padre, estaban solos.

Y se repetía en el pensamiento: En la tierra, en el cielo y en todo lugar.

Cuando su padre fué llamado esa tarde, y al regreso volvió con la noticia de un trabajo hallado, un lindo trabajo, con buen sueldo, Cacho se rió, se rió hasta llenársele los ojitos de lágrimas. Lo habían empleado en una casa de motores, en la que habían tenido noticias de que era un buen empleado y estaba sin trabajo.

Esa tarde la madre llevó a Cacho consigo a entregar sus costuras. Volvió sin traer el inmenso paquetón que ella sujetaba con un pañuelo entre la mano, para que la piola no le hiciera daño. Volvieron juntos, con las manos tomadas, conversando alegremente. Pero ni la madre ni el niño hablaron de Dios ni de la tristeza de no poder comprar juguetes.

Al despertar, a la mañana siguiente, Cacho oyó cantar a su madre, cantar suavemente, con esa voz tan bonita que hacía sonreír al padre. Entreabriendo los ojos, vió que el padre reía, sí, como siempre que cantaba su madre y que él estaba contento. El niño se quedó quieto en la cama, gustando de esa dicha que le llegaba del canto de su madre, del olor a tostadas y a café, de la risa confiada y querida, y pensó que Dios estaba en ellos; eran ellos quizá un poco de Dios, eran Dios mismo, ya que podían hacerlo tan feliz. Al abrir los ojos, ya bien despierto y resuelto a levantarse, vió a los pies de la cama el brillante triciclo. Lanzó un grito y dió un salto. Con su ropita de dormir, con sus piececitos desnudos, su cabello revuelto, montó en el triciclo, salió disparando, esquivando muebles y dando risotadas.

La madre apareció, el padre se puso de pie junto a ella, para dar paso al pequeño que, en el colmo de la dicha, no les daba ni los buenos días y daba vueltas y vueltas alrededor de la mesa, mirándolos y riendo, seguro de que Dios había entrado en su casa y nunca más la abandonaría.

LA IMAGEN DE LA SIERRA

(Continuación de la pág. 55)

cendió de su alegría. Con ansiedad inquieta esperó que el viajero cumpliera su promesa; y en todo aquel otoño sufrió tres desengaños cada semana.

EN el invierno enfermó. Dicen que fué de tristeza. El granjero monaguillo lo cuidaba, y sus fieles lo visitaron con piadosa frecuencia. Una noche empeoró de tal manera que se hizo necesario buscar un médico.

Partió el enfermero en el potro de su marca, y no se había alejado mucho cuando creyó oír — entre el resuello del zaino — música de campanas, cuyas notas encrespaban el silencio, deshaciéndose en la noche. Estuvo a punto de volverse. Pero el estado del enfermo exigía redoblar el galope; y esas notas tal vez fueran ilusiones de su oído o las horas que marcaba el campanario de un convento no lejano, prolongadas en el aire embravecido del invierno.

Con la aurora llegaron a la sierra médico y granjero.

La puerta de la choza estaba abierta y al sacerdote, muerto, lo encontraron en la nave de la iglesia.

Un llanero enloquecido decía en su delirio que aquella misma noche había visto por los vidrios de su rancho cruzar el aire obscuro al religioso montañés llevado de la mano de la santa forastera.

La choza quedó vacía, y en la iglesia no hubo cura, porque él no fué reemplazado. Los llaneros no oyen misa, pero suben cada tanto a la capilla; y allí rezan. Y en la tierra enverdecida dejan flores y plegarias para el pobre sacerdote rural, que allí queda, en el descanso de los buenos.

El drama sacro en los esmaltes de Limoges

(Continuación de la pág. 31)

deshilaban en el fondo violento de sus colores algo así como la aurora de la resurrección. Tal como a los discípulos bienamados, Jesús se les aparecía, según la conseja, en el momento de la tribulación, y les decía:

— La paz sea con vosotros. ¿Por qué estáis tan afligidos?

Y cuando ellos, aterrados, pues que lo sabían pendiente de la cruz, se disponían a huir, el divino Rabí añadía:

— Ved mis manos y mis pies. Tocadme y ved que soy yo mismo. ¡Las sombras no tienen carne y hueso! Así como yo soy enviado de mi Padre, y mis discípulos fueron mis enviados y recibieron el Espíritu Santo, hicieron perdonar los pecados porque de tal don estaban investidos; así vosotros artistas, en cuya alma late un hálito religioso, perduraréis en el tiempo y significaréis una expresión purísima de la fe...

Y es lo cierto que los siglos transcurren y que los esmaltes de Limoges continúan constituyendo verdaderos tesoros del arte, que se conservan en los más célebres museos de todo el mundo y en unas pocas colecciones privadas.



VIERNES DE PASION DEL ALMA

EL ALMA

— ¡Cuánta senda deshojada!
¡Cuánta espina que sufrir!
Sangre en la rosa lograda,
Muros en torno al jardín.
Siembra de cantos y ni una
Sola espiga para mí.
Siempre dádiva y confianza
Siempre en los otros, confín,
Siempre la estrella remota
Siempre sola; siempre así.
La voz acorde en el eco
Y el eco jamás aquí.
La paz apenas conclusa
Ya caos y devenir.

Y ¡tan fácil que sería
Para el alma ser feliz,
Pues que jamás ha buscado
Reinar sino que servir,
Pero a un rey tan absoluto
Soberano para sí,
Que mirar sus ojos fuera
Servidumbre hasta morir!
Espejo de realidades
Voz firme en el conducir
Lengua de verdad que nunca
Se manchase en el mentir
Consagración absoluta
De mi alma en El, de El en mí.
¡Qué armonía en el coloquio!
¡Qué entendimiento feliz!
La sangre acorde en las venas
La respiración sutil,
A cuatro alas en el vuelo
Acordes en no y en sí.
Ni límites ni distancias
Tan suya en sí, mío en mí,
Que el dolor de cada uno
Fuera exquisito sufrir,
Compartido como el aire
Fecundo como el jardín.
Pero mi alma es el recuerdo
De una rosa que perdí;
No tengo nada, no tengo,
Temblorosa de sufrir
Más que el miedo de la racha
Y la nostalgia de abril...

CRISTO

— Y ¿por qué diste a lo humano
Lo que me debes a Mí?
¿Por qué aspiras a lo eterno
Buscando en el devenir?
¿Por qué si el fruto anhelabas
Te enredas en la raíz?
Desde todos los caminos
Puedes venir hacia Mí.
Te mandé ríos de lágrimas.
Y cuestas de piedra gris,
Yo te esperaba sabiendo
Que de un trágico nadir
Soliviarías tu vuelo
Y encontrarías tu fin.
Pero en el deslumbramiento
Del resplandor que te di
Me perdiste en el camino
Aunque llevándome en ti.
Deshojabas margaritas:
—¿Sí? ¿No? ¿Sí? ¿No? ¿Sí? ¿No? —¡Sí!
Yo te reservo la tuya
En mi celestial jardín.
Pasó el tiempo de la prueba
Toda luz tiene un cenit.
Tu estrella nunca ha subido
Yo no la dejé subir.
Le puse eclipses de angustia
Para que vieras así
Que toda llama es preciso
Que tenga su celemín,
Y que al tiempo de la sombra
Sucede el de refulgir.
Mucho te he dado, aunque siempre
Te negué el sueño feliz...
Pero la causa remota
No la sabrás sino en Mí,
Cuando toques en el viento
Los horizontes sin fin,
Cuando en lo Absoluto sientas
Verdad cuanto prometí
Y en tu sed, las aguas vivas,
Y en tu amor, ningún confín.
Resérvate la esperanza
Pero la esperanza en Mí,
Viático para el camino
Que te resta por subir.
Pues en el alma te he dado
La compensación sutil
Tú ya no des a la tierra
Lo que me debes a Mí.

María Alicia Domínguez

LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA

•

Platos de vigilia

BUDIN DE PESCADO

Ingredientes: *Una merluza que pese un quilo, medio litro de salsa blanca muy espesa, cuatro huevos, un atado de verdurita, sal, pimienta, nuez moscada, medio quilo de langostinos, medio litro de salsa blanca para cubrir, unas ramitas de perejil.*

Preparación: Cocinar la merluza en agua hirviendo, sal y la verdurita. Una vez cocida, sacarle la piel y las espinas, colocarla en un tazón y deshacerla con un tenedor, agregarle la salsa blanca espesa, uno por uno los huevos, condimentar con sal, pimienta y nuez moscada, mezclar bien. Colocar la mitad de



esta preparación en una budinera grande, enmantecada y espolvoreada con pan rallado. Sobre esto colocar la mitad de los langostinos, previamente pelados. Cubrir con el resto de la preparación. Cocinar a baño maría en horno caliente. Ya cocido, desmoldarlo en una fuente y cubrirlo con la salsa blanca. Adornar con el resto de los langostinos y ramitas de perejil.

•

PASTEL DE MERLUZA A LA PORTUGUESA

Ingredientes: *Un quilo de filetes de merluza, una cebolla, dos ajíes, cuatro tomates, un limón, sal, pimienta, harina, aceite. PAPA DUQUESA: Un quilo de papas, cincuenta gramos de manteca, dos yemas, sal, pimienta, nuez, moscada.*

Preparación: Lavar los filetes, cortarlos en trozos, secarlos bien con un lienzo, condimentarlos con sal, pimienta y unas gotas de jugo de limón. Pasarlos por harina y freírlos en aceite caliente. Poner en una sartén un poco de aceite, hacer dorar en él la cebolla cortada en rodajas muy finitas, luego agregar el ají, también cortado finito, dejar cocinar un ratito y por último añadir los tomates, pelados, sin semilla y triturados. Dejar cocinar hasta que la salsa se reduzca convenientemente, condimentar con sal y pimienta. — PAPA DUQUESA. Con los ingredientes indicados, preparar una papa duquesa. Una vez todo preparado, colocar los filetes, ya fritos, en una terrina o fuente que pueda ir al horno; agregarles la salsa, y cubrir con la papa duquesa, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada. Colocar en horno muy caliente hasta que la papa se dore. Servirla en seguida.





Observe la expresión
EN SU CARITA



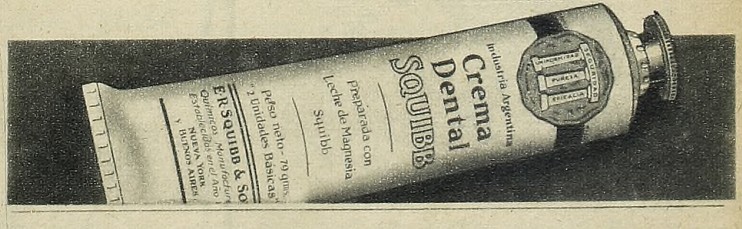
Cuando sus niños usen Crema Dental Squibb por primera vez, . . . observe la expresión en sus caritas. Note la sorpresa y agrado que reflejan tan pronto como prueban el sabor delicioso de este popular dentífrico y sienten en la boca la exquisita sensación de frescura que produce.

Pequeños y grandes se deleitan usando la Crema Dental Squibb. Además, hay la satisfacción de saber que los dientes recobran su brillo natural sin peligro de que las encías o el esmalte puedan ser afectados, pues la pureza de la Crema Dental Squibb está garantizada; antes de ofrecerse a la venta debe pasar más de 100 pruebas de laboratorio. Sólo ingredientes de la más alta calidad entran en la fabricación de este excelente dentífrico.

¿Por qué no comienza a usar este puro y eficaz dentífrico ahora mismo? No obstante sus varios puntos de superioridad, la Crema Dental Squibb no cuesta más que otros dentífricos.

Cuando compre su dentífrico vea que tenga el Sello de la Casa Squibb, porque Squibb es un nombre de confianza.

Crema Dental Squibb



UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE **LR1 Radio EL MUNDO**

La Página del Buen Humor

Por CANDIDO

VALENTIA

—Cuando yo era legionario — explicaba aquel hombre, — cierta vez el capitán nos hizo poner en fila y pidió que diese un paso hacia adelante aquel que tuviese coraje para desempeñar una misión de mucho peligro. Y me eligió a mí.

—¿Diste un paso hacia adelante?

—No. Todos mis compañeros dieron un paso hacia atrás.

NO PODIA CON EL GENIO

Aquel profesor de gramática castellana era un enamorado del idioma. Cada vez que alguien empleaba en su presencia alguna palabra equivocada, no podía con el genio y lo corregía. Pero lo gracioso fué lo que le ocurrió cierta vez en que estando él en la cocina besando a la cocinera, entró de improviso su esposa, quien al presenciar tal escena exclamó:

—¡Estoy sorprendida!

—No, querida — dijo el profesor. — Tú estás atónita. El sorprendido fuí yo...

¿No es lógico que un hombre que quiere pescar peces voladores lleve una escopeta en lugar de caña?

EL DILEMA

(Drama en tres cuadros)

PRIMER CUADRO

(Interior de un restaurante. Parroquiano sentado a la mesa. Un mozo atendiéndolo.)

Parroquiano. — ¡No puedo tomar esta sopa!

Mozo. — Llamaré al gerente, señor.

SEGUNDO CUADRO

(La acción en el mismo lugar. Parroquiano y gerente.)

Parroquiano. — ¡No puedo tomar esta sopa!

Gerente. — Llamaré al chef, señor.

TERCER CUADRO

(La acción en el mismo lugar. Parroquiano y chef.)

Parroquiano. — ¡No puedo tomar esta sopa!

Chef. — ¿Por qué, señor?

Parroquiano. — ¡Porque no tengo cuchara!

TELON

AQUEL...

...matrimonio se llevó muy bien hasta el día en que él se enojó porque ella fumaba y arrojaba la ceniza del cigarrillo sobre la alfombra.

...muchacho le había prohibido a su novia que fuese al cine porque cada vez que ella veía una película de Clark Gable tardaba cinco o seis días en volver a acostumbrarse a él.

...automovilista era tan anticuado, que cada vez que atropellaba a alguien detenía el coche para ver cómo había quedado la víctima.

...señor era un fresco. Andaba de novio con una joven que tenía una hermana gemela, y cuando le preguntaron cómo hacía para diferenciarlas, contestó que nunca había intentado hacerlo.

...matrimonio era inseparable. Cada vez que se peleaban hacían falta por lo menos seis personas para separarlos.

...señor quería ser Adán por una sola razón; porque de esa manera, si alguna vez contaba un cuento, nadie podría interrumpirlo para decirle que ya lo conocía.

—Papá, ¿podría mi novio ocupar el puesto de tu socio que falleció esta mañana?

—¡Ya lo creo! Todo es cuestión de que en la empresa de pompas fúnebres no tengan inconveniente...



COSAS DE TODOS LOS DIAS

La esposa hablaba por teléfono con su esposo, que estaba en la oficina.

—Querido — le dijo. — Acaba de llegar una carta a tu nombre. Además, en el sobre están escritas las palabras "Personal" y "Privada".

—¿Que dice? — le preguntó él.

GRAVE INCONVENIENTE

—Estoy terriblemente enamorado.

—No lo sabía.

—Pero lo malo es que no sé cómo hacer para declararle mi amor.

—Es muy sencillo. Te acercas a ella, la miras profundamente y le dices: "Ana, yo la quiero".

—Sí, pero es que ella se llama Beatriz...

¿ME PERMITEN UNA PREGUNTA?

—¿Dónde está el viento cuando no sopla?

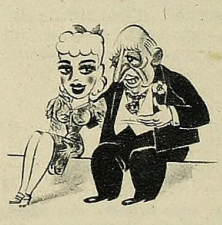
El cura murmuró unas pocas palabras y ella y él se casaron. Pocos meses después él murmuró unas pocas palabras mientras dormía, y se separaron.

CONSEJO AL ESPOSO

No olvides que a tu mujer le agradan los bombones y las flores. Sé galante; de cuando en cuando háblale de esas cosas.

—Tengo un millón de pesos y ochenta y cinco años de edad. ¿Quiere casarse conmigo o soy demasiado viejo para usted?

—¿Viejo? Aunque tuviese usted diez años más, igual lo aceptaría.



—Mamita, ¿no puedo cambiarme de nombre?

—¿Para qué, Juanito?

—Para evitarme una paliza. Papito me dijo que esta noche me la daría tan seguro como que me llamo Juanito.



Yo tengo un par de largavistas tan buenos, pero tan buenos, que cuando miro una casa que está a 20 quilómetros de distancia parece que la tuviese detrás de mí.

—Quieto... No le va a doler... — dijo el dentista distraído disponiéndose a hacer una reparación en el motor de su automóvil.

Diálogo en el Jardín Zoológico

—Fíjate en ése, che. Ese que nos está mirando a través de los barrotes de la jaula.

—¿Verdad que tiene cara de inteligente?

—De veras. ¡Lo que es la Naturaleza!

—Parece como si comprendiese todo cuanto nosotros decimos.

—¡Mira! Camina sobre sus extremidades inferiores y balancea un poco los brazos. ¡Igualito que nosotros!

—¿Ves? Tiene un maní en la mano... ¿Te parece que sabrá pelarlo?... ¡Qué bien! ¡Lo pelá!

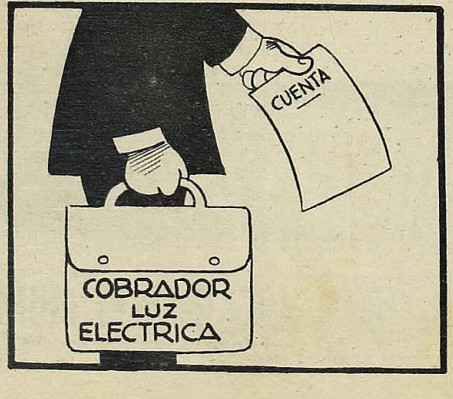
—Pero, ¿no te parece que tiene cara de triste?

—Cierto. Estoy seguro de que ése desearía estar dentro de esta jaula con nosotros, los monos...

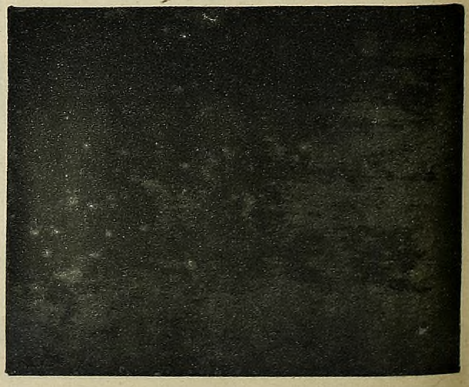
SINTESIS

—Cobro—

Por WILLYS







DEL DICHO...
AL HECHO

UNA PERSONA MODELO

Por
VICTORIA
JOUBERT



El. — Porque en casa, todos los hijos varones...

Ella. — Ya sé: aprendieron ciencias y oficios, y eso está entre las mejores normas de educación.

El. — *(Encantado.)* ¿Lo sabías, Tilde?

Ella. — En efecto, Ricardo; has de habérmelo explicado unas cuarenta y tres veces.

El. — Eso demuestra qué persona agradecida soy: no olvido nunca el bien que recibí de mis padres.

Ella. — Un modelo.

El. — *(En sus glorias.)* ¿Te lo parezco?

Ella. — Siempre comparto tus opiniones, como, según me enseñaste, debe hacer una joven futura esposa; axioma que a tu vez recibiste de la más flaca de tus tías maternas.

El. — *(Reverente.)* Encarnación.

Ella. — Eso, Descarnación.

El. — ¿Cómo?

Ella. — Me equivoqué, disculpa. No me hicieron infalible; serio es un privilegio que tú y contados seres más poseen.

El. — ¡Gracias, gracias! *(En momentos así le gustaría estar sentado en una carroza dorada, saludando a la multitud.)*

Ella. — Pero observo que en tu formación no incluyeron un punto de relativa importancia.

El. — ¡Imposible! ¿Cuál?

Ella. — La modestia.

El. — Sabía que estabas equivocada. Al respecto recuerdo perfectamente haber oído decir que la confianza en sí mismo constituye la llave del triunfo en la vida, porque no inspira la idea de seguridad al prójimo quien manifiesta no sentirla.

Ella. — De veras estás muy bien aleccionado y no se te escapa ni una sílaba de los consejos recibidos.

El. — ¡Si todos los jóvenes me imitaran!

Ella. — Parecerían viejos, igual que tú.

El. — Querrás decir maduros de pensamiento.

Ella. — Traduces el mío exactamente.

El. — Antes iba a explicarte que estoy en condiciones de hacerme cargo de la decoración de esta casita-quinta, puesto que yo, junto con mis hermanos, adquirí nociones de pintura, jardinería, estilo y otras artes conexas. Así es que dirigiré las partes que no efectúe directamente en las obras de reparación.

Ella. — Ricardo, acabamos de comprarla porque nos gusta tal cual es, ¡y piensas que deben introducirse reformas! Queda algún tiempo hasta la fecha de nuestra boda; ¿para qué tomar determinaciones inmediatas? A mi entender, lo lindo sería irnos primero acostumbrando a la sensación de tener en común muchas varas de terreno con un edificio en el centro, rodeado de árboles. El hecho es no poco desconcertante.

El. — ¡Novelerías! ¿No vamos a formar un hogar? Pues ha de ser en un sitio concreto.

Ella. — Será que en los sueños de las muchachas no intervienen las paredes y los techos. También quisiera que otras tardes, como hacemos hoy, visitáramos la propiedad para trazar proyectos sobre tantas cosas... del porvenir.

El. — ¿Acaso no son previsibles sin necesidad de someterlas a discusión en detalle?

Ella. — En fin, por mi parte, no sé de antemano cómo será la instalación del mobiliario, qué cuadros convenga traer, de qué manera se distribuirán los canteros en que hayan de plantarse rosales. ¡Por no referirme sino al lado positivo del asunto!

El. — No, no y no. De cada charla de ese tipo suelen salir caprichos y ocurrencias extravagantes. Un día se te ocurrirá, supongamos, no colocar alfombras por conceptos modernos de higiene, y otro, colgar telas de autores surrealistas para entretenerte interpretándolos cada vez de una manera distinta ante las visitas curiosas. Conozco esa ligereza de espíritu que es la característica de todos los de tu apellido.

Ella. — ¿Y corres el riesgo?

El. — Te sé adaptable.

Ella. — Mucho lo temo. Esperé que los dos creáramos un mundo en las almas, ¡y ves que he accedido a legalizar ante escribano la adquisición de un pedazo de campo y un número determinado de habitaciones y mejoras! Parecen establecer el límite infranqueable a mis esperanzas de felicidad.

El. — Si acaso te desagrada algo, lo atribuyo al afecto que produce aquello que no sabemos cómo resultará. Mi estado de ánimo se mantiene sereno a causa de que he resuelto todas las dudas, así: la construcción será holandesa por dentro y por fuera; no colgaremos más que retratos de antepasados. En ambientes de esa clase habitó siempre mi familia y produjeron excelentes efectos sobre las costumbres y los caracteres.

Ella. — Pretenderás que igualmente sigamos el régimen alimenticio y los demás hábitos de tu familia, Ricardo. No piensas que a mi vez tengo una familia que entiende haberme dado las mejores orientaciones, aunque en un sentido por completo distinto a las tuyas. Aman lo nuevo, lo alegre, lo inesperado.

El. — Superficialidad.

Ella. — ¿Quién asegura que sólo sea irreprochable aquello que es sólido, tradicional o aburrido? Supongamos que mi gente es frívola, ¿he de imponerte sus modalidades? ¿Por qué entonces me condenas a soportar la pesadez de la tuya?

El. — Jamás supuse que llegaras a juzgarnos en forma semejante.

Ella. — ¿Por qué incluirnos uno u otro en cualquiera de los grupos? ¿Qué somos tú y yo? Una pareja tironeada por rutinas ajenas... Te invito a que seamos según nos agrade.

El. — No puedo cambiar.

Ella. — A una persona modelo le cuesta aceptar la posibilidad de volverse defectuosa, ¿no es cierto, Ricardo? Pues yo te quiero por las tonterías humanas que cometes apenas salteas un párrafo de la cartilla de buenos modales que te leen desde la cuna.

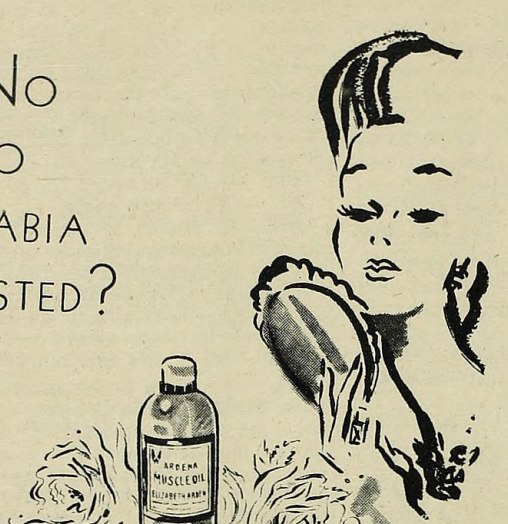
El. — Entonces, has estado mintiéndome admiración, Tilde.

Ella. — Es posible, ¡magnífico!, tus rígidos maestros no impidieron que llegaras a enamorarte de una embustera. ¿Adviertes las grietas del sistema? Dan escape a tu personalidad tan defectuosa y amable como la del más corriente mortal; es mi aliada, no aspira a que seamos perfectos, sino libres y dichosos, tolerantes con los errores respectivos e independientes de todos donde nos dé la gana estar.

El. — Pronuncias términos casi inmorales. *(Sin embargo, aprovechó sus conocimientos de carpintero y letrista para preparar un cartelón que ese mismo día puso al frente de la casa-quinta; dice: "Se vende".)*

Elizabeth Arden

¿No
LO
SABIA
USTED?



Que la aparición de unas pequeñas arruguitas son motivo siempre de seria preocupación. No sucede así cuando se conoce el Aceite Astringente de Elizabeth Arden.

Por la noche, se lo coloca sobre un cutis perfectamente limpio y refrescado con Cleansing Cream y Skin Tonic, conjuntamente, tratando de cubrir esas líneas amenazadoras de la belleza.

Los resultados son admirables; van desapareciendo paulatinamente los surcos, el cutis adquiere su perdida lisura y su frescor vuelve a lucir.

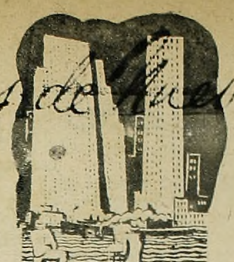
Aceite Astringente . . . . . $ 5.50
Cleansing Cream. . . . . $ 5.50
Skin Tonic . . . . . $ 5.50

Consulte a la representante en el Departamento de Perfumería, Casa Central, Planta Baja.
En venta también en las 19 Sucursales del Interior.

GATTI & CHAVES

GARANTIZA CALIDAD · FLORIDA y CANGALLO

Cartas de Nueva York



- Otoño en las sierras.
- Estudiantes y alegría.
- Rincón.
- El café peculiar.
- Clientela intelectual.
- Recuerdos.

Córdoba, marzo de 1944.

QUERIDA MARIA:

MUCHAS veces escuché el elogio del otoño en las sierras. Ha llegado y es verdad todo lo mucho que dieron de sus bellezas. Contrastes violentos entre el amarillo de las hojas secas y el tono profundo, severo de los árboles siempre verdes. Los arroyos igualmente graciosos, los jardines cargados de flores y colores que bailan en torno del granate y del azul. Y muchísima gente que llega del mar, de las llanuras, buscando al fin de las vacaciones el descanso — para aquel otro descanso — que encuentran en las sierras, en la mansedumbre del paisaje y en la música de los pájaros que llaman: Crispín, Crispín..., de los grillos, de las ranas, de los arrieros y de las campanas de las torres, que suenan sin cesar. He preguntado qué significa ese lenguaje que varía a cada hora y me han contestado: — Hay bautismo en la iglesia; hay oficio de ánimas; novena; casamiento; misa cantada. A veces tocan a muerte... y es cuando las escucho mejor y advierto el idioma del infinito: las campanas anuncian al cielo que va un alma..., y hay casos en que el campanero insiste con un toque y otro toque, porque sus dudas tendrá el pobre hombre de ser oído.

La ciudad se ha animado con los chicos vestidos de blanco que van a la escuela, y con los estudiantes universitarios que como río de juventud corre por la calle del Montserrat. Es el momento grave de los exámenes; terror primero, éxito después, que festejan al pasar en una casa pintoresca en la que hay dulces provincianos, bebidas candorosas y traicioneras, y una joven que las vende con mucha gracia. Más lejos hay un simpático rincón instalado en una vieja casa que fué residencia suntuosa de arrogantes marqueses. Hoy conserva el patio, la parra, y lo que ayer fuera salón envuelto en brocatos hoy es un comedor pobre, de paredes sin color y muy rayadas, con mil ecos de vida que han dibujado los estudiantes; ya en el símbolo de un nombre, en la gracia de un verso florido o en la caricatura cruel que provoca risa a todos los que la descubren.

Y más lejos todavía, en pleno barrio de comercio y de banca, un café que ya lo querría para suyo Madrid. Pinturas murales de alegres colores e indiscutidas a fuerza de ser feas; plantas siempre alertas, mesas y sillas de paja, una radio que suena todo el día y un público, ¡ah!, el público: es el grupo estudiantil entusiasta que se mezcla con pintores y poetas, filósofos y periodistas, soñadores ascéticos, estadistas utópicos y almas incorformables que vagan por el mundo descubriendo lo genial. También hay una tarima y hay un piano, pero no hay permiso para que los muchachos trepen y hagan acompañamiento de polonesas para las discusiones vibrantes que se trenzan entre los que están y los que llegan. Y los que frecuentan el café tienen enemigos que los insultan llamándolos con desdén "intelectuales" o "snobs"..., no importa. Es el rincón amable, peculiar, que necesitan los estudiantes, los artistas, los que no son como los más y que los crean en todo el mundo. ¿Recuerdas los de París? Y aquél de Ginebra, el Landolt, al entrar uno miraba instintivamente el rincón que frecuentaba Lenín, en un loco afán de verlo, porque no es posible que los hombres al pasar no dejen algo de su carne que permanezca en el tiempo.

Semana Santa en Córdoba ha de ser tan devota como en España. Pero es el caso que me han invitado para ir a las sierras: tentación permanente de esta ciudad, y no podré negarme porque admirar la tierra y recoger el aire y besar el agua es acto pío, ¿verdad amiga? Las sorpresas que me dices se están preparando en Mar del Plata, me las prometo del todo pueriles. Olvida, si te choca, esta falta de optimismo de mi parte, pero recuerda que aún no he entendido, no he asimilado la importancia del proceso social. El privilegio porque sí no podemos comprenderlo más, los que hemos vivido en refugios, los que hemos peregrinado durante días por carreteras, huyendo... Los que nos ha marcado el dolor de la guerra. Siempre con cariño,

Anatolio

Creaciones











Art. 23. — En víbora pitón o gamuza, con aplicación de charol negro o marrón. Plataforma de 20 mm. y taco carioca de 7 ½ y 8 ½ centímetros. $ 22.90. En víbora ..... $ 25.-

Art. 65. — En antílope negro, marrón, rojo o verde Plataforma fantasía, de 30 mm. y taco carioca de 8 ½ y 9 ½ cms. $ 34.50

Art. 66.—En cuero de chancho beige o gamuza negra, marrón o azul, combinado con cabritilla al tono y taco de 6 ½ y 7 ½ centímetros ..... $ 22.90

Art. 67—En antílope negro, marrón, azul o verde. Horma cuadrada. Plataforma de 12 mm Taco de 6 ½, 7 ½ y 8 ½ cms.. $ 21.90

Art. 51. — En gamuza negra, marrón, bordeaux o fuscia, combinado con charol negro. Plataforma 30 mm., a $ 28.50. Con plataforma de 12 milímetros ..... $ 22.50

OTOÑO & INVIERNO 1944

Solicite el nuevo CATALOGO en colores GRATIS















Art. 54. — En cocodrilo legítimo, colores negro, marrón, habano, azul o rojo. Taco 4 ½ y 5 ½ cms. Con plataforma, $ 25.50. En víbora ..... $ 22.50

Art. 68. — En cuero de pingüino, aplicación de gamuza al tono. Colores negro o marrón. Taco de 4 ½ y 5 ½ cms. $ 19.90

Art. 55. — En gamuza, con aplicación de becerrito o todo becerrito. Colores negro, marrón, azul o habano. Taco 2 ½, 3 ½, 4 ½ y 5 ½ cms..... $ 19.90

Art. 69. — En creppé francés o en antílope negro, marrón o azul. Plataforma 12 mm. y taco de 6 ½, 7 ½ y 8 ½ cms. $ 19.90

Art. 70. — En gró o gamuza negra, azul o marrón. Plataforma 12 mm. y taco de 7 ½ y 8 ½ centímetros. ..... $ 21.90

Art. 71. — En gamuza, cualquier color o en charol negro con vivo blanco. Taco de 5 ½ y 6 ½ cms..... $ 17.90

Art. 72.—En antílope negro o marrón. Plataforma 12 mm. y taco de 6 ½, 7 ½ y 8 ½ centímetros ..... $ 21.-

PEDIDOS DEL INTERIOR
Se despachan en el día. — Flete: $ 0.50. Por contrareembolso, cheque o giro postal.

Noemi

Creadora de la elegancia femenina

ESMERALDA 574 - Bs. Aires
Teléfono 35-5811

LAVALLE 737 y 775 — Teléfono 31-2689

Los modelos ilustrados en el presente aviso, puede Vd. adquirirlos en todo Sud y Centro América, y especialmente en: PROVINCIA DE BUENOS AIRES: CABAS, Sr. Alejandro Velazco; en PERGAMINO, Sr. Jesús Lauro Moreno; en BALCARCE, Casa "La Reina", del señor Magnaghi; en RIO GRANDE (Tierra del Fuego), Sr. Ricardo L. Roberts, y en nuestras sucursales de: CONCORDIA, Entre Ríos 737. CORRIENTES: Casa Castromur, Junín 1130; LA QUIACA, Sr. Michel Auad; en CONCEPCION DEL URUGUAY (Entre Ríos): Sra. Alicia F. de Bartet; en SANTIAGO DEL ESTERO, Señor Pascual Yema.

BOLIVIA: LA PAZ, Sr. Teodoro Doulière, Avenid Camacho, Edificio Hotel Yugoslavo. ORURO: Señ J. Bustillos Arrien, Calle 6 de Octubre 1650. CO CHABAMBA: Casa Roschi, Calle España 66. **PANAMA R. P.:** PANAMA, Francisco Pereira, Ave nida Norte 40/42. **MEXICO:** MEXICO D. F., Calzados César y Bon Pas, 16 de Septiembre y Gante. **PUERTO RICO:** SAN JUAN DE PUERTO RICO. Su cesores: J. Lema & Co. Inc. P. O. Box Nº 442.

En pedidos al por mayor solicite precios.

¡Nunca Probó Ud. Jamón tan Rico!



- Una rigurosa selección proporciona la fina materia prima del exquisito Jamón SUPERTIERNO Swift.
- Curado siguiendo un proceso especial...
- ...ahumado y cocido bajo control científico de tiempo y temperatura...
- ...adquiere, por un sistema propio y exclusivo de Swift, esa especial delicadeza de sabor, esa textura particular ¡tan tiernal que sorprende y deleita al mismo tiempo.



¡Pruébelo! Sin probarlo Ud. no puede imaginarse todo lo delicioso, lo exquisito, lo sorprendentemente tierno, que es este Jamón; un producto de Swift realmente extraordinario.

Es ideal para servir como fiambre y se presta para preparar una gran variedad de apetitosos platos calientes. Ofrezca a los suyos esta rica novedad... y tome nota de los comentarios. Al primer bocado, todos exclamarán con admiración y deleite: — ¡es una manteca! Y Ud. tendrá que volver a pedir Jamón SUPERTIERNO Swift.

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA
Durante más de 30 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

JAMON
¡Supertierno!
Swift

¡COCIDO Y LISTO PARA SERVIR!

Cómo se trincha un jamón Supertierno Swift entero

Encontrará instrucciones completas en el Recetario que acompaña a cada Jamón.

